



SMART V



< relaxmyway

Seit der Gründung im Jahr 2000 steht der Name CASADA für hochwertige Produkte im Bereich Wellness und Fitness.

Heute sind CASADA-Geräte weltweit erhältlich. Kontinuierliche Weiterentwicklung, unverwechselbares Design und die strikte Ausrichtung auf eine Verbesserung der Lebensqualität zeichnen die CASADA-Produkte ebenso aus, wie die zuverlässige und hervorragende Qualität.

Wir gratulieren!

Mit dem Kauf dieses Massagesessels haben Sie Gesundheitsbewusstsein bewiesen.

Damit Sie auf lange Zeit die Vorteile dieses Gerätes nutzen können, möchten wir Sie bitten, die Sicherheitshinweise aufmerksam zu lesen und zu beachten.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem persönlichen Smart V.

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise	4
Kontraindikationen	5
Aufbau	6
Nach dem Gebrauch	7
Ausstattung / Funktionen	8
Fernbedienung	10
Bedienfeld Massagesessel	12
Bedienfeld Fußmassagegerät	13
Besonderheiten	14
Pflege	15
Störungssuche	16
Technische Daten	16
EU-Konformitätserklärung	17
Gewährleistungsbestimmungen	17

Sicherheitshinweise



Bevor Sie Ihren Massagesessel in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte sorgfältig die folgenden Hinweise, um die einwandfreie Funktion und optimale Wirkungsweise zu gewährleisten. Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgsam auf!

- Der Massagesessel entspricht den anerkannten Grundsätzen der Technik und den aktuellen Sicherheitsbestimmungen.
- Der Massagesessel verfügt über beheizte Bereiche. Personen, die empfindlich auf Wärme reagieren sollten vor der Benutzung vorsichtig sein. (IEC 60335-2-32)
- Der Massagesessel ist wartungsfrei. Evtl. anfallende Reparaturen dürfen nur von einer autorisierten Fachkraft durchgeführt werden.
- Unsachgemäßer Gebrauch sowie unautorisierte Reparaturen sind aus Sicherheitsgründen untersagt und führen zum Garantieverlust.
- Um Unfälle zu vermeiden, greifen Sie nicht mit den Fingern zwischen die Massagerollen.
- Berühren Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen.
- Vermeiden Sie Kontakt des Massagesessels mit Wasser, hohen Temperaturen und direkter Sonneneinstrahlung.
- Verwenden Sie den Massagesessel nicht in einer Umgebung mit zu hoher Luftfeuchtigkeit, wie z.B. in einem Badezimmer.
- Bitte verwenden Sie den Massagesessel nicht, wenn er eingeengt oder an einem Platz steht an dem die Ventilatoren abgedeckt sind und eine Frischluftzufuhr nicht gewährleistet ist.
- Um die Gefahr eines Kurzschlusses zu vermeiden, trennen Sie bei längerer Nichtbenutzung den Massagesessel von der Stromversorgung.
- Benutzen Sie keine beschädigten Stecker, Kabel oder losen Fassungen.
- Beschädigte Stecker/Kabel müssen vom Hersteller, einem Service-Vertreter oder von qualifiziertem Personal ersetzt werden.
- Bei Funktionsstörung trennen Sie bitte sofort die Verbindung zur Stromzufuhr.
- Zweckentfremdung oder falsche Nutzung schließt Haftung für Schäden aus.
- Um eine übermäßige Strapazierung der Muskulatur und der Nerven zu vermeiden, sollten Sie die täglich empfohlene Massagedauer von 30 Minuten nicht überschreiten.
- Um Beschädigungen an Ihrem Massagesessel zu vermeiden, verwenden Sie niemals spitze oder scharfe Gegenstände.
- Um die Gefahr von Kurzschluss oder Brand zu vermindern, sollten Sie unbedingt zum Stecker passende Steckdosen verwenden und sicherstellen, dass der Stecker vollständig in der Steckdose eingesteckt ist.
- Nach der Anwendung und vor der Reinigung, trennen Sie Ihren Massagesessel unbedingt von der Stromzufuhr.
- Reinigung und Wartung darf von Kindern unter 14 Jahren nicht ohne Aufsicht ausgeführt werden.
- Sollte es während der Anwendung zu einem unvorhergesehenem Stromausfall kommen, stellen Sie den Schalter bitte unverzüglich auf OFF und ziehen Sie den Stecker, um Beschädigungen an Ihrem Massagesessel zu vermeiden.
- Bei feuchten oder beschädigten elektrischen Kabeln dürfen Sie den Massagesessel nicht betreiben.
- Wenn Kinder unter 14 Jahren, Menschen mit Behinderung oder gebrechliche Personen sich in der Nähe des Massagesessels aufhalten oder diesen benutzen, müssen Sie unbedingt beaufsichtigt werden.
- Benutzen Sie den Massagesessel nicht, direkt nach Einnahme einer Mahlzeit oder unter Einfluss von Alkohol.
- Verwenden Sie das Produkt nur zu dem in der Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Bitte verwenden Sie nur Zubehör des Lieferanten.

Sicherheitshinweise

- Bitte stehen, sitzen oder hüpfen sie nicht auf der Fußstütze, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Um Schäden und Selbstverletzungen zu vermeiden, versuchen Sie nicht auf Arm- oder Rückenlehne zu sitzen.
- Bitte halten Sie Ihren Massagesessel regelmäßig sauber und vermeiden Sie dabei das Einfallen von Fremdkörpern in die Ritzen des Massagesessels.
- Bitte vermeiden Sie direktes Ziehen am Stromkabel Ihres Massagesessels.
- Bitte stellen Sie bei der Verstellung von Fußstütze oder Rückenlehne sicher, dass sich darunter keine anderen Objekte befinden, insbesondere keine Kinder unter 14 Jahren.
- Das Produkt ist ausschließlich für den Heimgebrauch vorgesehen.
- Bei Beschädigung des flexiblen Stromkabels muss ein dafür vorgesehenes flexibles Kabel verwendet werden oder vom Hersteller oder dessen Wartungsstelle ein dafür vorgesehenes flexibles Kabel zum Austausch erworben werden.

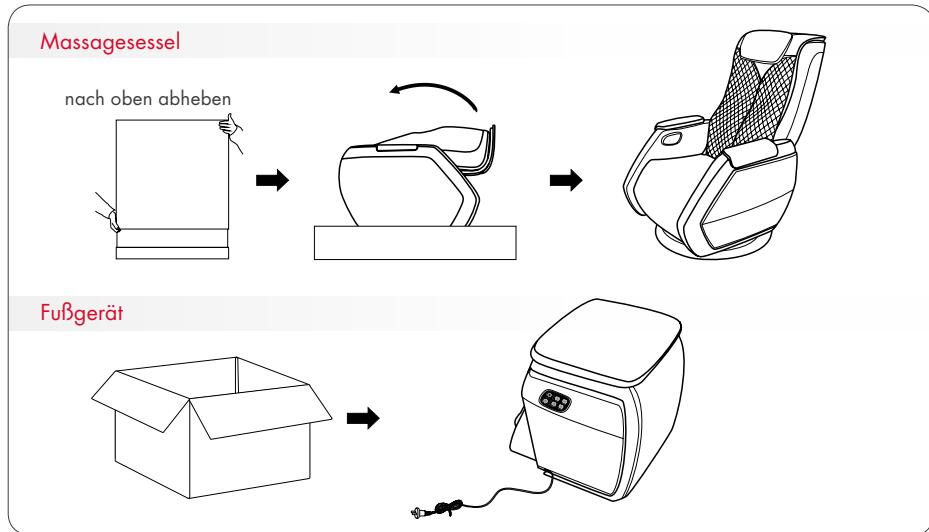
Kontraindikationen

Falls Sie nicht sicher sind, ob Sie den Massagesessel benutzen dürfen, konsultieren Sie in jedem Fall Ihren Arzt.

- Massagen während der Schwangerschaft oder bei einer/mehreren der folgenden Beschwerden im Massagebereich sind untersagt: Frische Verletzungen, thrombotische Erkrankungen, Entzündungen und Schwellungen aller Art, sowie Krebs. Während der Behandlung von Gebrechen und Leiden ist vor einer Massage die Absprache mit Ihrem Arzt zu empfehlen.
- Personen mit Beeinträchtigung von Körper, Wahrnehmung oder Psyche oder Personen mit mangelnder Erfahrung und Kenntnis – ist die Benutzung des Massagesessels nur unter Aufsicht und Anleitung durch die für Ihre Sicherheit verantwortliche Personen zulässig.
- Um Unannehmlichkeiten oder Gefährdungen durch die Benutzung des Massagesessels zu vermeiden, bitten wir die folgenden Personen vor der Benutzung um Konsultation eines Arztes:
 - Bettlägerige Personen
 - In medizinischer Behandlung befindliche Personen
 - Rückenpatienten, Personen mit Wirbelsäulenproblemen oder -verbiegungen
 - Personen mit Herzschrittmachern
- Bei Schmerzempfindungen während der Massage beenden Sie die Anwendung bitte unverzüglich.
- Bei Verletzungen während der Anwendung begeben Sie sich bitte unverzüglich in ärztliche Behandlung.
- Massieren Sie bitte keine geröteten, geschwollenen oder entzündeten Hautstellen.
- Dieser Massagesessel dient nur Ihrer heimischen Wellness-Massage, ist kein medizinisches Massagепrodukt und kann daher eine medizinische Fachbehandlung nicht ersetzen.
- Wir empfehlen Ihnen eine tägliche Anwendung durch den Massagesessel von 30 Minuten. An gleicher Körperstelle sollten Sie höchstens 15 Minuten massieren, da ansonsten eine entgegengesetzte Wirkung auf Grund übermäßiger Massage eintreten kann.
- Dieses Produkt ist für Kinder unter 14 Jahren nicht geeignet.
- Kinder unter 14 Jahren sind zu beaufsichtigen. Stellen Sie sicher, dass sie den Massagesessel nicht zum Spielen benutzen.

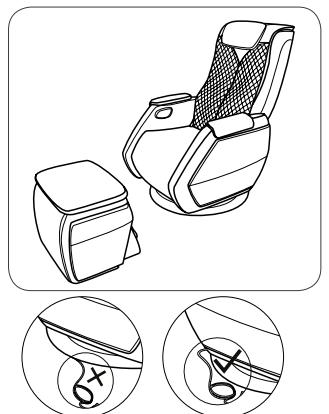
Aufbau

A. Holen Sie den Massagesessel aus dem Karton und entnehmen Sie die Zubehörteile.



1. Die Verpackung und Versiegelung des äußeren Kartons des Massagesessels entfernen. Dann heben Sie den Außenkarton nach oben ab.
2. Nachdem der Massagesessel vollständig von der Verpackung befreit ist, fixieren Sie die Rückenlehne indem Sie diese aufklappen und einrasten lassen.
3. Entnehmen Sie das Zubehör und legen Sie es beiseite.
4. Nachdem Sie den Massagesessel wie abgebildet herausgenommen haben, öffnen Sie die Verpackung des Fußmassagegerätes und nehmen dieses aus der Verpackung.

B. Platzieren Sie den Massagesessel in einem offenen Bereich.



Nachdem Sie den Massagesessel und das Fußmassagegerät aus der Umverpackung genommen haben, stellen Sie sie an Ihre Wunschposition auf.

- Um die Beschädigungen des Bodens zu vermeiden und die Geräuschenwicklung zu reduzieren, legen Sie bitte einen Teppich unter den Massagesessel.
- Stellen Sie sicher, dass es keine Hindernisse an Vorder- oder Rückseite des Massagesessels gibt.
- Bitte stellen Sie das Produkt nicht auf nassen oder unebenen Boden.
- Um Signalstörungen zu vermeiden, platzieren Sie das Gerät bitte 1,5 m von AV, TV und Radio entfernt.

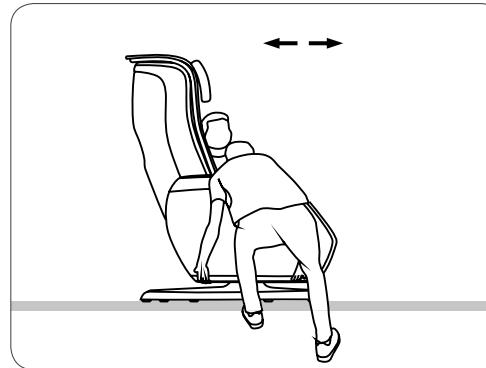
WARNUNG

Legen Sie das Netzkabel nicht unter den Massagesessel!

Aufbau

C. Überprüfen Sie nochmals den Montageverlauf und glätten Sie eventuelle Knicke in den Kissen.

D. Bewegen des Massagesessels



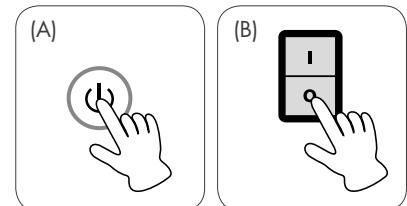
Heben Sie den Massagesessel vorsichtig mit zwei Personen an den Seitenteilen an, und platzieren sie an Ihrem gewünschten Ort.

ACHTUNG

- Verrücken Sie den Massagesessel nicht, wenn er in Betrieb ist.
- Das Verschieben des Massagesessels kann zu einer Beschädigung der Böden führen. Es wird empfohlen, den Boden zu schützen (z.B. Teppiche oder Matten).
- Lassen Sie den Massagesessel während des Transport nicht fallen oder plötzlich los, um Beschädigung zu vermeiden.
- Wenn Sie den Massagesessel verschieben möchten, empfehlen wir Ihnen dies mit zwei Personen und besondere Vorsicht zu tun.

Nach dem Gebrauch

1. Drücken Sie die Power-Taste, um den Massagesessel abzuschalten. (A)

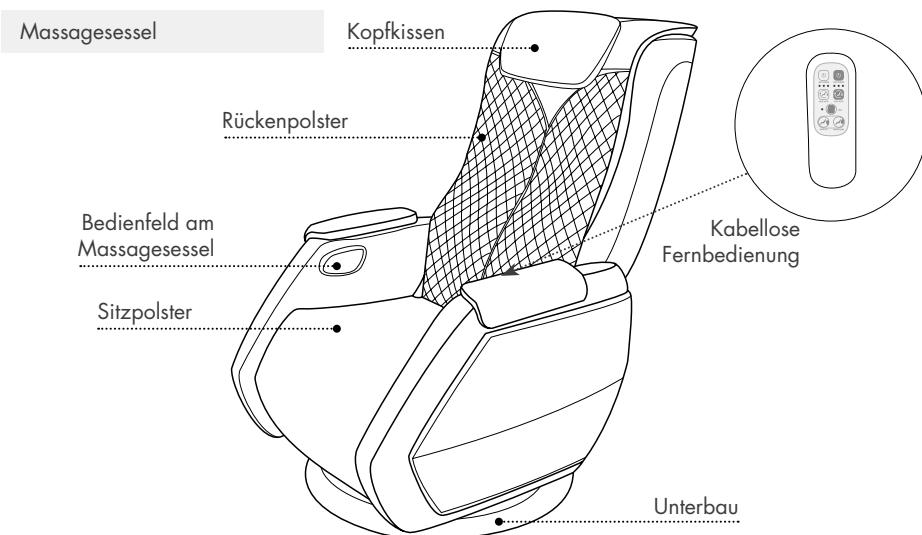


2. Deaktivieren Sie den Hauptschalter. (B)

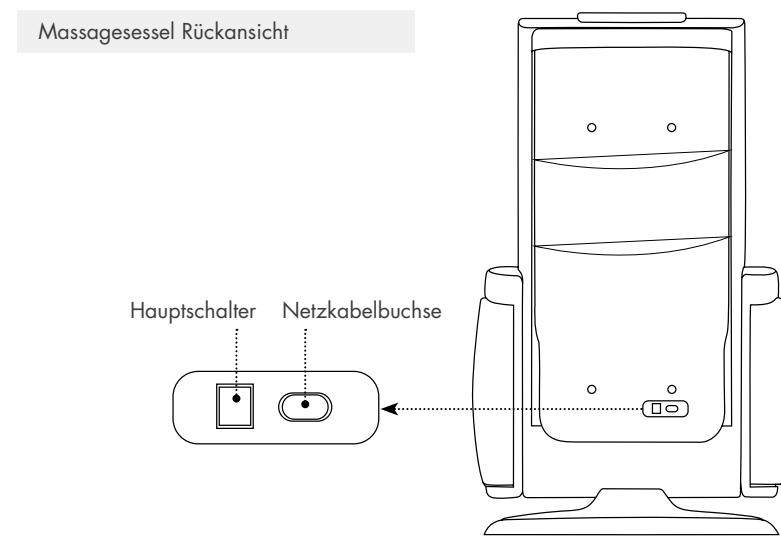
3. Entfernen Sie den Stecker aus der Steckdose.

- Bitte ziehen Sie nicht am Netzkabel, um den Stecker zu entfernen.
- Bitte ziehen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen aus der Steckdose.

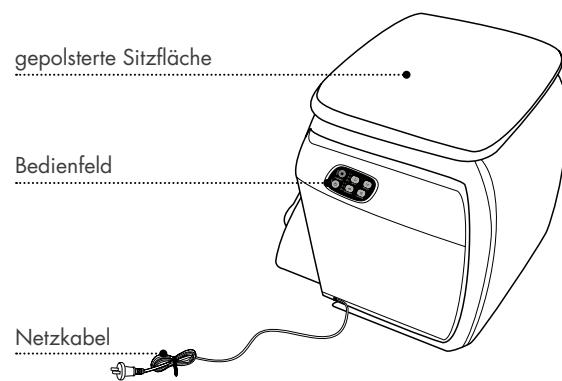
Ausstattung / Funktionen



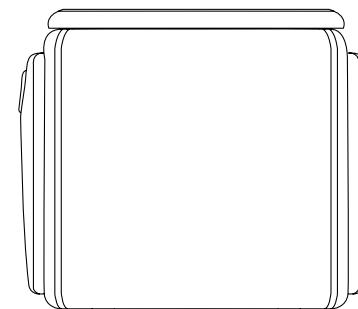
Ausstattung / Funktionen



Fußmassagegerät

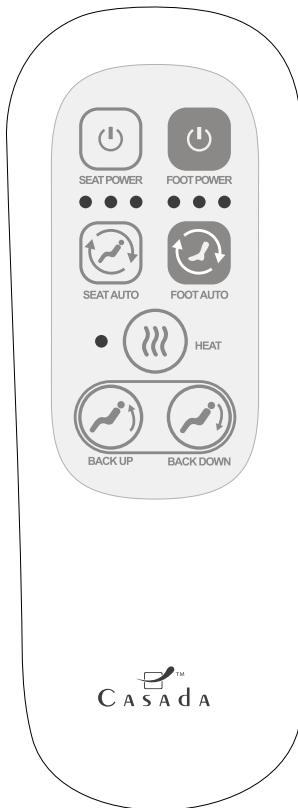


Fußmassagegerät Rückansicht



Fernbedienung

kabellose Fernbedienung



Bedienfeld am Massagesessel



Bedienfeld am Fußmassagegerät



Fernbedienung

Die Fernbedienungstasten



Drücken Sie diese Taste,
um den Massagesessel ein- und auszuschalten.



Drücken Sie diese Taste,
um das Fußmassagegerät ein- und auszuschalten.



Drücken Sie diese Taste, um den automatischen Massagemodus
des Massagesessels ein- oder auszuschalten.

Es stehen drei automatische Modi zur Auswahl:

Auto I → Auto II → Auto III → Ausgangsposition



Drücken Sie diese Taste, um den automatischen Massagemodus
des Fußmassagegerätes ein- oder auszuschalten.

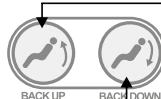
Es stehen drei automatische Modi zur Auswahl:

Auto I → Auto II → Auto III → Ausgangsposition



Die Wärmefunktionstaste – Drücken Sie diese Taste,
um die Heizfunktion für die Fußmassage zu starten oder zu stoppen.

HINWEIS Die Heizfunktion geht nur im Fußmassagegerät.



Drücken Sie diese Taste, um die Rückenlehne anzuheben.



Drücken Sie diese Taste, um die Rückenlehne zu verstellen.

Bedienfeld Massagesessel

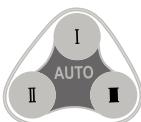
Die Bedientasten für die Steuerung des Massagesessels



Drücken Sie diese Taste, um den Massagesessel ein- und auszuschalten.



Drücken Sie diese Taste, um den Massagesessel anzuhalten. Durch erneutes Betätigen dieser Taste kann die Massage jederzeit wieder fortgesetzt werden.



Drücken Sie die entsprechende Taste, um das Massageprogramm zu starten. Dieser Massagesessel bietet 3 automatische Massageprogramme.

HINWEIS

**Erhöhen Sie nicht die Belastung Ihres Körpers durch Dauergebrauch.
Planen Sie ein Ruheintervall von 10 Minuten ein.**



Durch einmaliges Drücken wird die Tapping Funktion aktiviert, durch erneutes Betätigen dieser Taste wird die Funktion gestoppt.



Durch einmaliges Drücken wird die Kneading Funktion aktiviert, durch erneutes Betätigen dieser Taste wird die Funktion gestoppt.



Drücken Sie die entsprechende Taste, um ein Teilmassageprogramm Ihres Massagesessels zu starten. Sie können wählen zwischen:



Drücken Sie diese Taste, um die Oberkörpermassagefunktion zu starten oder zu stoppen.



Drücken Sie diese Taste, um die Massagefunktion für den unteren Rücken zu starten oder zu stoppen.



Drücken Sie diese Taste, um die Ganzkörpermassagefunktion zu starten oder zu stoppen.



Drücken Sie diese Taste, um die Rückenlehne anzuheben.



Drücken Sie diese Taste, um die Rückenlehne zu verstellen.

Bedienfeld Fußmassagegerät

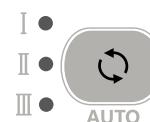
Die Fußmassage-Tasten am Bedienfeld:



Drücken Sie diese Taste, um das Fußmassagegerät ein- und auszuschalten.



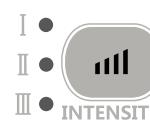
Drücken Sie diese Taste, um den aktuellen Massagemode des Fußmassagegerätes zu unterbrechen. Durch erneutes Betätigen dieser Taste kann die Massage jederzeit wieder fortgesetzt werden.



Drücken Sie diese Taste, um den automatischen Massagemode des Fußmassagegerätes ein- oder auszuschalten.

Es stehen drei automatische Modi zur Auswahl:

Auto I → Auto II → Auto III → Ausgangsposition



Tasten zur Einstellung der Massageintensität.
Drei einstellbare Intensitätsmodi.



Drücken Sie diese Taste,
um die Fußrollenfunktion ein- und auszuschalten.



Drücken Sie diese Taste,
um die Heizfunktion Ihres Fußmassagegerätes ein- und auszuschalten.

HINWEIS

**Das Fußmassagegerät hat eine Heizfunktion.
Bitte beachten Sie dies bei Wärmeempfindlichkeit.**

Besonderheiten



ROLLEN

Das Rollen ist eine angenehme Abwechslung zwischen Spannung und Lösung der Muskulatur und wirkt daher besonders beruhigend und entspannend. Diese Technik wird häufig zum Abschluss der Massage, zur Entspannung der Muskulatur und zur Erholung angewendet.



KNETEN

Haut und Muskulatur werden entweder zwischen Daumen und Zeigefinger oder mit beiden Händen gefasst und geknetet. Diese Massagetechnik wird vor allem zum Lösen von Verspannungen verwendet.



LUFTDRUCK (nur Fußmassagegerät)

Auf- und abschwellende Airbags bewirken eine pumpende Bewegung, welche natürliche Muskelreflexe erzeugt. Besonders wohltuend auch im Waden- und Fußbereich.



WÄRME (nur Fußmassagegerät)

Eine tiefenwirksame und wärmeausstrahlende Wirkung bei der man perfekt entspannen kann. Durch die tief reichende Wirkung ist diese Funktion besonders wohltuend bei Muskelverspannungen.



KNETEN & KLOPFEN (DUAL ACTION)

Hier werden die Techniken des Knetens und Klopfens kombiniert, um gleichzeitig Verspannungen zu lösen und die Durchblutung zu fördern.



KLOPFEN

Mit der Handkante, der flachen Hand oder der Faust werden kurze, klopfende Bewegungen ausgeführt. Dadurch wird die Durchblutung gefördert und die angespannte Muskulatur gelockert. Wird das Klopfen auf Höhe der Lunge durchgeführt, kann die Schleimlösung in der Lunge verbessert werden.



FUSSROLLER

Fußmassage deluxe – sogar die Schnelligkeit des Fußrollers ist einstellbar.



AUTOMATIK

Speziell entwickelte Ganzkörper-Automatikprogramme bieten eine breite Palette unterschiedlicher Massagetechniken an.



LIEGEPOSITION

Die Verstellbarkeit von Rückenlehne und Fußstütze trägt zur persönlichen Wohlfühlposition des Körpers bei.

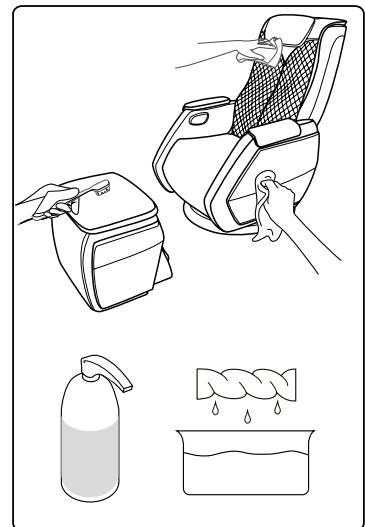


REFLEXZONEN

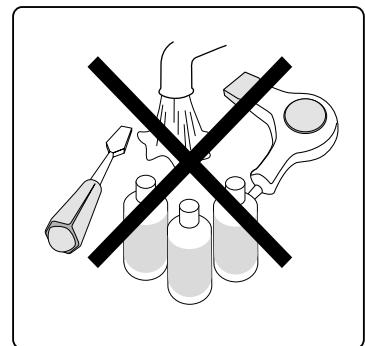
Fußreflexzonemassege regeneriert die Fußmuskulatur und wirkt harmonisierend auf fast alle Körperorgane.

Pflege

- Für die Entfernung von Schweiß oder oberflächlichen Verschmutzungen, verwenden Sie bitte ein trockenes Tuch.
- Bitte verwenden Sie ein neutrales Reinigungsmittel, um den hartnäckige Verschmutzungen an Ihrem Massagesessel zu entfernen.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie den Massagesessel reinigen. Berühren Sie den Stecker nicht mit nassen Händen.



- Reinigen Sie den Massagesessel nicht unter fließendem Wasser.
- Trocknen Sie den Massagesessel nicht mit einem Föhn.
- Verwenden Sie keinen Alkohol, Benzol oder scharfe Gegenstände für die Reinigung.



Störungssuche

Wenn die Geräusche und Funktionen auffällig sind, schalten Sie den Massagesessel aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst, um weitere Hilfestellungen zu erhalten.

Problem	Lösung
Der Massagesessel ist an die Stromversorgung angeschlossen, funktioniert aber nicht.	1. Überprüfen Sie, ob der Netzstecker richtig eingesteckt ist oder ob die Steckdose ordnungsgemäß funktioniert. 2. Überprüfen Sie, ob sich der Hauptschalter des Geräts in der Position "I" befindet.
Die Fernbedienung ist aktiv, aber der Massagesessel funktioniert nicht.	Der Massagesessel kann sich aufgrund der Überhitzungsschutzvorrichtung automatisch abgeschaltet haben. Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es 30-50 Minuten abkühlen.
Sowohl die Fernbedienung als auch der Massagesessel reagieren nicht.	Der Massagesessel geht nach Ablauf eines Massageprogramms automatisch in den "Full Stop"- oder "Idle"-Modus über. Bitte betätigen Sie den Power-Knopf erneut um den Massagesessel zu starten.

Technische Daten

Gerät:	Smart V	Fußmassagegerät
Maße:	107,5 x 76 x 76 cm	56 x 47,5 x 47 cm
Gewicht:	45,5 kg	12,5 kg
Spannung:	220-240V ~ 50/60Hz	
Nennleistung:	70 W	30 W
Laufzeit:	15 Minuten	
Zertifikate:	 	 

EU-Konformitätserklärung

Entspricht den europäischen Richtlinien EMC 2014/30/EU und LVD 2014/35/EU.

Gewährleistungsbestimmungen

Der Händler gewährt auf das umseitig beschriebene Produkt eine gesetzlich vorgeschriebene Gewährleistungszeit. Die Gewährleistung gilt ab dem Kaufdatum. Das Kaufdatum ist mit dem Kaufbeleg nachzuweisen. Der Händler wird die innerhalb Deutschlands erfassten Produkte, bei denen Fehler festgestellt wurden, kostenlos reparieren bzw. ersetzen. Hiervon nicht betroffen sind Verschleißteile wie z.B. Stoffabdeckungen. Voraussetzung dafür ist die Einsendung des fehlerhaften Gerätes mit Kaufbeleg vor Ablauf der Gewährleistungszeit.

Der Gewährleistungsanspruch entfällt, sofern nach Feststellung eines Fehlers, dieser z.B. durch äußere Einwirkung oder als Folge von Reparatur oder Änderung, die nicht vom Hersteller oder einem autorisierten Vertragshändler vorgenommen wurde, aufgetreten ist. Die Gewährleistung vom Händler beschränkt sich auf Reparatur bzw. Austausch des Produktes. Im Rahmen dieser Gewährleistung übernimmt der Hersteller bzw. Verkäufer keine weitergehende Haftung und ist nicht verantwortlich für Schäden, die durch die Missachtung der Bedienungsanleitung und/oder missbräuchliche Anwendung des Produktes entstanden sind.

Stellt sich bei Überprüfung des Produktes durch den Hersteller heraus, dass das Gewährleistungsverlangen einen nicht von der Gewährleistung erfassten Fehler betrifft oder dass die Gewährleistungsfrist abgelaufen ist, sind die Kosten der Überprüfung und Reparatur vom Kunden zu tragen.

Rechtlicher Hinweis: Sämtliche Inhalte sind keine Heilaussagen. Die Diagnose und Therapie von Erkrankungen und anderen körperlichen Störungen erfordert die Behandlung durch Ärzte/Ärztinnen, Heilpraktiker oder Therapeuten. Die Angaben sind ausschließlich informativ und sollen nicht als Ersatz für eine ärztliche Behandlung genutzt werden. Jeder Benutzer ist angehalten, durch sorgfältige Prüfung und gegebenenfalls nach Konsultation eines Spezialisten festzustellen, ob die Anwendungen im konkreten Fall förderlich sind. Jede Anwendung oder Therapie erfolgt auf eigene Gefahr des Benutzers. Wir distanzieren uns von jeglichen Heilaussagen oder Versprechen.

Casada International GmbH
Obermeiers Feld 3
33104 Paderborn, Germany
info@casada.com
www.casada.com

Copyright Bilder und Texte unterstehen dem Copyright von CASADA International GmbH und dürfen ohne ausdrückliche Bestätigung nicht weiterverwendet werden.
Copyright © 2018 CASADA International GmbH.
Alle Rechte vorbehalten.



< relaxmyway

Since the company was founded back in the year 2000, the name CASADA has become synonymous with high-quality products in the wellness and fitness sector.

Today, CASADA products are available worldwide. Continuous development, unmistakeable design and a strict focus on improving quality of life are just as much characteristic of CASADA products as reliable and top-class quality.

Congratulations!

By purchasing this massage chair you have demonstrated an awareness for your health.

So that you can benefit from the advantages of this device for a long time, we would ask that you read and observe the safety instructions carefully.

We very much hope you enjoy using your personal Smart V.

Table of Contents

Safety instructions	20
Contraindications	21
Installation	22
After use	23
Equipment / Functions	24
Remote control	26
Control panel massage chair	28
Control panel foot massager	29
Specials	30
Maintenance	31
Troubleshooting	32
Specifications	32
EU-Declaration of Conformity	33
Warranty conditions	33

Safety instructions



Please read the following instructions carefully before using your massage chair, to ensure that it functions properly and with optimal efficiency. Please retain these operating instructions for further use!

- The massage chair conforms to recognised technical principles and the latest safety regulations.
- The massage chair is equipped with heated sections. Persons who are sensitive to heat should take care when using the product. (IEC 60335-2-32)
- The massage chair does not require maintenance. Any possible repairs may only be carried out by authorised experts.
- Improper use and unauthorised repairs are not permitted for safety reasons and lead to loss of warranty.
- In order to avoid injury please do not stick your fingers between the massage rollers.
- Never touch the mains plug with wet hands.
- Do not allow the massage chair to come into contact with water, high temperatures or direct sunlight.
- Do not use the massage chair in an environment with high humidity levels e.g. in the bathroom.
- Do not use the massage chair in an area with insufficient space or in an area where the ventilation is covered and a supply of fresh air is not guaranteed.
- To avoid the danger of short-circuits, disconnect the massage chair from the power supply if it is not in use for a long period of time.
- Do not use any damaged cables, plugs or loose sockets.
- If cables/plugs are damaged, they must be replaced by the manufacturer, a service representative or by qualified personnel.
- In the case of malfunction, immediately disconnect the product from the mains.
- The company disclaims any liability for damage if the product is in use inappropriately or incorrectly.
- Do not exceed the daily recommended massage duration of 30 minutes in order to avoid excessive strain on the muscles and the nerves.
- To avoid damaging the massage chair, never use pointed or sharp objects.
- In order to reduce the danger of short circuits or fire, it is essential to use only sockets that fit the plug and to ensure that the plug is fully inserted into the socket.
- Disconnect the massage chair from the power supply after use and before cleaning.
- Do not allow children under 14 to clean or maintain the product without supervision.
- If an unexpected power failure occurs during use, immediately set the switch to the OFF position and disconnect the plug in order to avoid damage to the massage chair.
- Do not use the massage chair if the electric cables are wet or damaged.
- Children under the age of 14, people with disabilities and frail people must be supervised at all times when in the vicinity of the massage chair or when using the massage chair.
- Do not use the massage chair immediately after consuming a meal or when under the influence of alcohol.
- Only use the product for the purpose described in the operating instructions.
- Please only use accessories provided by the supplier.
- To prevent damage, please do not stand, sit or bounce on the footrest.
- To avoid damage or injury, do not try to sit on the armrests or backrest.

Safety instructions

- Please clean your massage chair regularly and prevent foreign bodies from penetrating the crevices of the massage chair.
- Please do not pull directly on the mains cable.
- When adjusting the position of the footrest or the backrest, please ensure that there are no other objects underneath, in particular no children under the age of 14.
- The product is only intended for domestic use.
- If the flexible power cable becomes damaged, another flexible cable designated for the same purpose must be used or a suitable replacement cable must be purchased from the manufacturer or their service point.

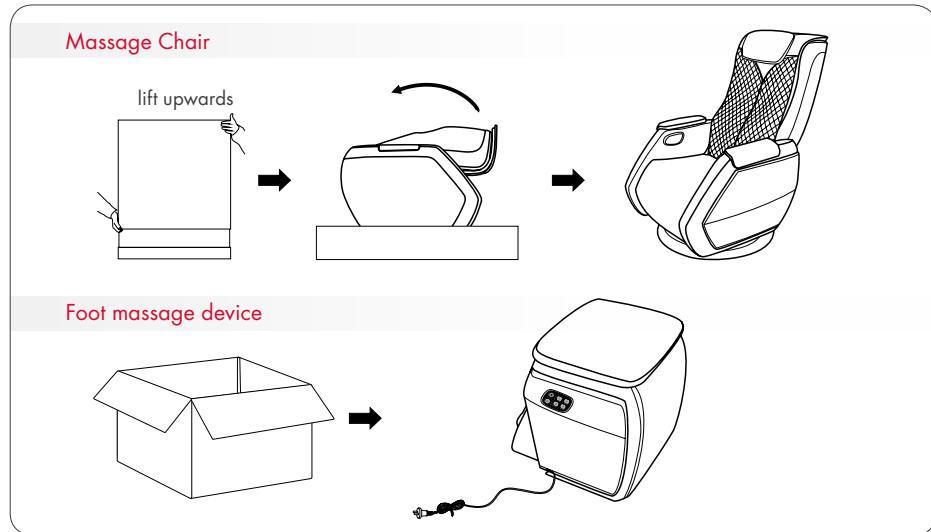
Contraindications

If you are unsure whether you should use the massage chair, consult your doctor by all means.

- Use of the massage chair is prohibited during pregnancy or in the case of one or several of the following complaints: Recent injuries, thrombotic diseases, any kinds of inflammations and swellings, and cancer. If you are undergoing treatment for illnesses or conditions it is recommended that you consult with a doctor before getting a massage.
- Persons with physical, cognitive or mental impairments or persons lacking experience and knowledge should only use this chair under the supervision and guidance of persons responsible for their safety.
- In order to avoid any discomfort or danger when using the massage chair, we would ask the following people to consult a doctor before using the product:
 - Non-ambulant persons
 - Persons receiving medical treatment
 - Patients with back pain and persons with spinal problems / curvature of the spine.
 - Persons with pacemakers
- If you experience pain during the massage, stop using the product immediately.
- If you injure yourself whilst using the chair, seek immediate medical treatment.
- Please do not massage any reddened, swollen or inflamed areas of the skin.
- This massage chair is intended to be used only for home wellness massages and is not a medical massage device. It can therefore not be used as a substitute for specialist medical treatment.
- We recommend that you use the massage chair for 30 minutes on a daily basis. Individual areas of the body should be massaged for a maximum of 15 minutes at a time, as excessive massaging can otherwise be counter-productive.
- This product is not suitable for children under the age of 14.
- Children under the age of 14 must be supervised. Ensure that children do not play with the massage chair.

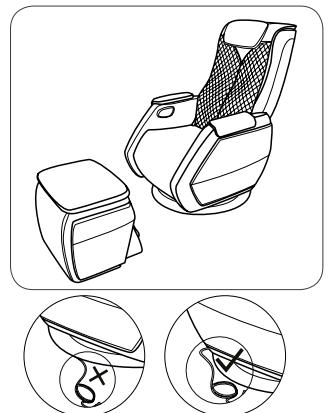
Installation

A. Remove the massage chair from the carton and get out the accessory.



1. The packing and sealing of the massage chair outer carton should be dismantled and the outer box is lifted out.
2. When the massage chair is lifted out, the back of the backrest will be fixed.
3. Take out the accessories and put them aside.
4. Massage chair removed, as shown above the foot massage device box package is opened, the foot massage device out.

B. Place the massage chair in an open area.



After you have removed the massage chair and foot massager from the outer packaging, place them at your desired position.

- To avoid the damage of the floor and to reduce the noise, please put area rug under the massage chair.
- Make sure that there are no barriers at the front and the back of the massage chair.
- Please do not put it in wet or uneven floor.
- To avoid signal interference, please place it 1,5 m away from AV, TV, and radio.

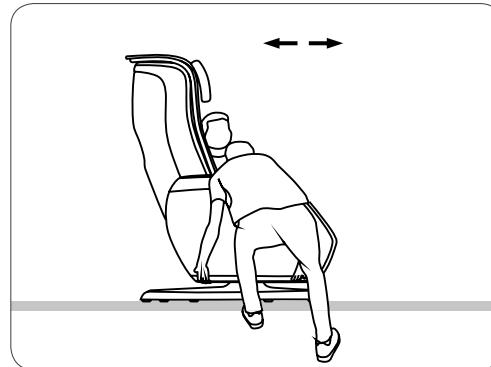
WARNING

Do not put the power cord under of relax chair!

Installation

C. Double check the installation steps, smooth out any creases in the cushions.

D. Moving the massage chair.



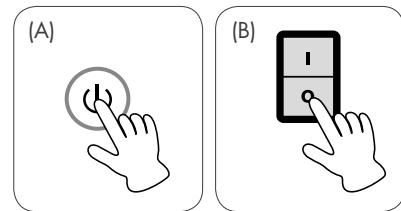
As illustrated, hold the both side of the panel by two person, lift the massage chair carefully until it is in place.

CAUTION

- Do not move massage chair when occupied or in use.
- Moving the massage chair may cause damage to the floors. Floor protection is recommended (e.g. rugs or carpet).
- Do not drop or suddenly let go of the chair when moving as it may damage the chair.
- Two persons are recommended when moving and extra care when handling the massage chair.

After use

1. Press the power button to power off the massage chair. (A)

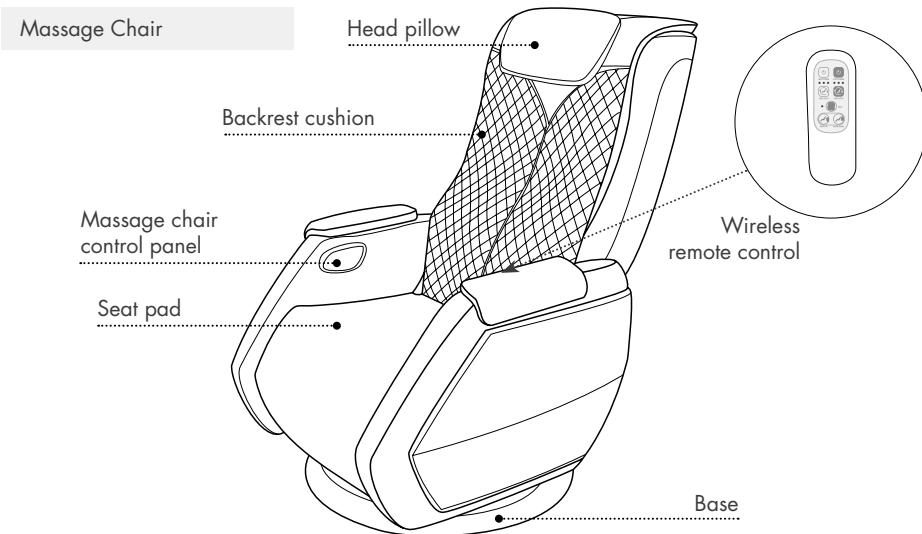


2. Turn off the main power switch. (B)

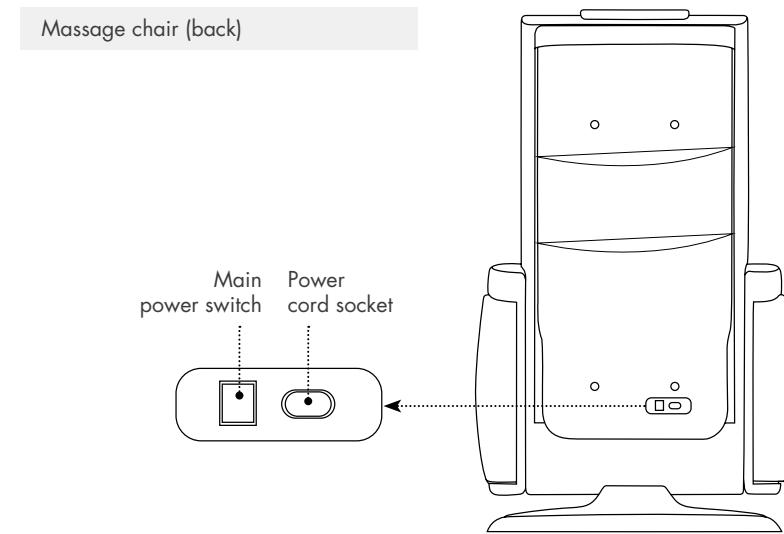
3. Remove plug from power outlet.

- Please do not pull on the power cord to remove the plug.
- Please do not unplug with wet hands.

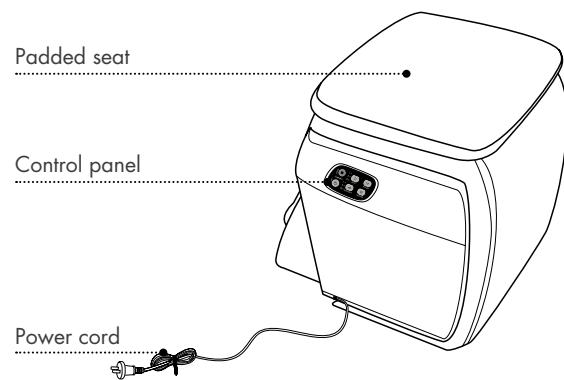
Equipment / Functions



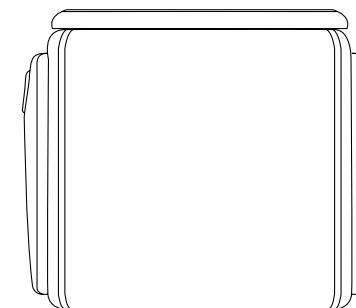
Equipment / Functions



Foot massage device



Foot massage device (back)



Remote control

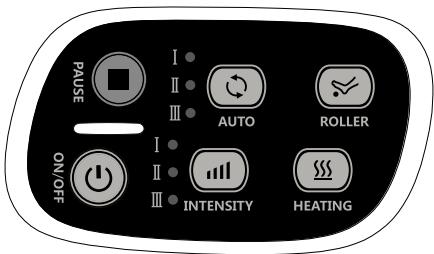
Wireless remote control



Massage chair control panel



Foot massager control panel



Remote control

Remote control buttons

The wireless remote control



SEAT POWER

Press this button to turn on/off the massage chair.



FOOT POWER

Press this button to turn on/off the foot massage device.



SEAT AUTO

Press this button to turn on or off the automatic massage mode of the massage chair. There are three automatic modes to choose from:

Auto I → Auto II → Auto III → original position



FOOT AUTO

Press this button to turn on or off the automatic massage mode of the foot massage device. There are three automatic modes to choose from:

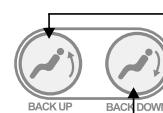
Auto I → Auto II → Auto III → original position



HEAT

The heating function button –
Press this button to start or stop the foot massage heating.

NOTE Heating function is working only with the foot massager.



Press the button to rise the backrest.



Press the button to recline the backrest.

Control panel massage chair

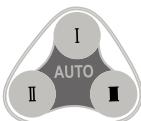
The massage chair control panel button:



Press this button to turn on/off the massage chair.



Press this button to pause the massage chair.
Press this button again massage can be resumed at any time.



Press the corresponding button to start the massage program.
This massage chair provides 3 automatic massages programs.

NOTE

Don't increase the burden of your body with continuous use.
Plan rest interval of 10 minutes.



Press once to activate the tapping function
and press again to stop the function.



Press once to activate the kneading function
and press again to stop the function.



Press the corresponding button to start the partial massage programs of your
massage chair. You can choose between:



The upper body mode function selection key,
press this button to start or stop the upper body massage function.



The lower body mode function selection key,
press this button to start or stop the lower body massage function.



The whole body mode function selection key,
press this key to start or stop the whole body massage function.



Press the button to rise the backrest.



Press the button to recline the backrest.

Control panel foot massager

The foot massage device control panel button:



Press this button to turn on/off the foot massage device.



Press this button to pause the current massage mode of the foot massage device.
Press this button again massage can be resumed at any time.



Press this button to turn on or off The automatic massage mode of the
foot massage device. There are three automatic modes to choose from:

Auto I → Auto II → Auto III → Original position



Massage intensity adjustment keys.
Three adjustable intensity modus.



Press this button to turn on/off the foot roller function.



Press this button to turn on / off the heating function
of your foot massage device.

NOTE

The foot massage device has a heating function.
Please note this in case of heat sensitivity.

Specials



ROLLING

Pleasant alternation between relaxation and releasing the muscles – also perfectly suited for a final massage, for relaxation and recovery of the muscles.



KNEADING

Skin and muscles are either clasped and kneaded between the thumb and the index finger or with both hands. This massage technique is used in particular to ease tension.



AIR COMPRESSION (only foot massage device)

Rising and receding airbags have a pumping motion which produces natural muscle reflexes. This is particularly beneficial in the calf and foot area.



HEATING (only foot massage device)

A deep penetrating and heat-radiating effect in which one can perfectly relax. This function is particularly beneficial for muscle tension due to the deep reaching effect.



KNEAD & TAP (DUAL ACTION)

The techniques of kneading and tapping are combined in order to relieve tension and stimulate blood circulation at the same time.



TAPPING

Short, tapping movements are performed with the edge of the hand, the palm or the fist. This promotes blood circulation in the skin and softens tense muscles. If tapping is performed at lung height, this can improve the release of mucus in the lung.



SOLE ROLLER

Deluxe foot massage – even the speed of the foot rollers can be adjusted.



AUTOMATIC

Specifically developed automatic programmes for the whole body, which offer a big range of different massage techniques.



RECLINING POSITION

The adjustability of the backrest and footrest contributes to personal well-being of the body position.

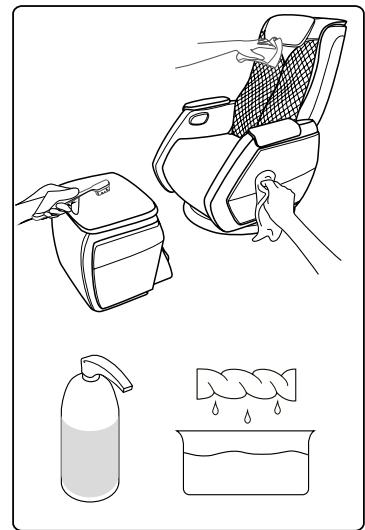


REFLEXOLOGY

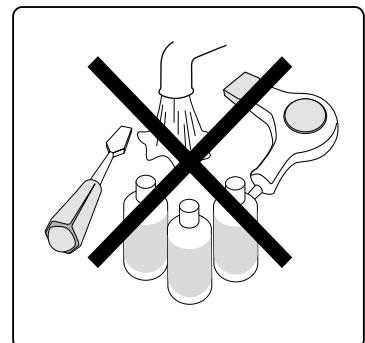
Reflexology regenerates foot muscles and has a harmonizing effect on almost all organs inside your body.

Maintenance

- Use dry cloth to wipe sweat and other surface dirt.
- Please use neutral detergent to remove the stubborn dirt from your massage chair.
- Turn OFF and remove the plug before clean the massage chair, do not touch the plug with wet hands.



- Do not use water to clean the chair.
- Do not dry the chair with blow dryer.
- For cleaning, do not use alcohol, benzene or sharp objects.



Troubleshooting

If the sounds or movements are not normal, please turn OFF the massage chair and remove the power cord from the electric outlet. Please contact the customer service department for further assistance.

Problem	Solution
The massage chair is connected to power but is not functioning.	<ol style="list-style-type: none"> Check to see if the power plug is inserted properly or if the power outlet is functioning properly. Check to see if the main power switch is in the "I" position.
The remote controller is responding, but the massage chair is not functioning.	The massage chair may have automatically shut down due to overheating protection devices. Please turn OFF the power and allow the chair to cool off for 30-50 minutes.
Both the remote controller and massage chair are not responding.	The massage chair automatically turns into "full stop" or into "idle" mode when a massage program is completed. Please press the power button again to turn on the chair.

Specifications

Device:	Smart V	Foot massager
Dimensions:	107,5 x 76 x 76 cm	56 x 47,5 x 47 cm
Weight:	45,5 kg	12,5 kg
Voltage:	220-240V ~ 50/60Hz	
Rated power:	70 W	30 W
Runtime:	15 minutes	
Certificates:	  	

EU-Declaration of conformity

Complies with European Regulatory Standards EMC 2014/30/EU and LVD 2014/35/EU.

Warranty conditions

The retailer guarantees a statutory period of warranty for the product described on the reverse. Warranty is valid from the date of purchase. The purchase date must be documented with proof of purchase. The retailer will repair or replace defective products registered within Germany free of charge. This does not include parts subject to wear such as fabric covers. This requires the defect device to be sent in with proof of purchase before expiration of the warranty period.

The warranty is void if a defect occurred e.g. due to outside influences or as a result of a repair or modification not performed by the manufacturer or an authorised dealer. The retailer warranty is limited to product repair or replacement. Under this warranty, the manufacturer or the retailer shall have no further liability and is not responsible for damages due to failure to observe the instructions for use and /or improper use of the product. If after examining the product, the manufacturer determines the warranty claim is not for a defect covered by the warranty or that the warranty period has expired, the customer is responsible for the costs of the inspection and repair.

Legal notice: None of the contents have any healing value. The diagnosis of and therapy for illnesses and other physical disorders requires treatment by a doctor, alternative practitioner or therapist. The statements are exclusively informative and should not be used as a replacement for medical treatment. Every user is instructed to carefully assess their situation and, where necessary, consult a doctor to determine whether using the product is encouraged in their own unique case. Every use or therapy is undertaken at the user's own risk. We dissociate ourselves from any healing properties or commitments.

Casada International GmbH
Obermeiers Feld 3
33104 Paderborn, Germany
info@casada.com
www.casada.com

Copyright Images and text are subject to the copyright of CASADA International GmbH and may not be used without express consent.
Copyright © 2018 CASADA International GmbH.
All rights reserved



< relaxmyway

Depuis sa création, en 2000, le nom de CASADA est reconnu pour ses produits de grande qualité dans le domaine du bien-être et de la remise en forme.

Aujourd'hui, les appareils CASADA sont disponibles dans le monde entier. Un développement continu à la pointe de l'innovation, un design unique et un objectif unique d'amélioration de la qualité de vie, forment les caractéristiques des produits CASADA, au même titre que leur fiabilité et leur qualité exceptionnelle.



Félicitations !

Avec l'acquisition de ce fauteuil massant, vous venez de prouver que vous prenez soin de votre santé.

Afin que vous puissiez profiter aussi longtemps que possible des avantages que propose cet appareil, nous vous prions de bien vouloir lire et respecter attentivement les consignes de sécurité.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre Smart V personnel.

Table des matières

Consignes de sécurité	36
Contre-indications.....	37
Montage.....	38
Après l'utilisation	39
Équipement/Fonctions	40
Télécommande	42
Panneau de commande fauteuil massant	44
Panneau de commande appareil de massage pour les pieds.....	45
Particularités.....	46
Entretien	47
Recherche de panne	48
Caractéristiques techniques.....	48
Déclaration de conformité EU.....	49
Conditions de garantie	49

Consignes de sécurité



Avant de mettre en route votre fauteuil massant, veuillez lire très attentivement les instructions suivantes afin de garantir une utilisation optimale du produit et obtenir ainsi les meilleurs résultats possibles. Veuillez conserver soigneusement ce manuel d'utilisation !

- Ce fauteuil massant est conforme aux standards techniques et aux normes de sécurité actuels.
- Le fauteuil massant dispose de parties chauffantes. Les personnes qui sont sensibles au chaud sont particulièrement invitées à être prudentes lors de l'utilisation du produit. (IEC 60335-2-32)
- Le fauteuil massant ne demande aucun entretien particulier. Seul un personnel qualifié est autorisé à effectuer d'éventuelles réparations.
- Pour des raisons de sécurité, une utilisation inappropriée de l'appareil, ainsi que des réparations non conformes, conduisent à la nullité de la garantie.
- Afin d'éviter tout accident, ne glissez jamais vos doigts entre les rouleaux de massage.
- Ne jamais toucher la fiche d'alimentation avec les mains mouillées.
- Évitez de mettre l'appareil en contact avec de l'eau ainsi que de l'exposer à des températures élevées ou directement aux rayons du soleil.
- Ne pas utiliser le fauteuil massant dans un environnement avec un taux d'humidité élevé tel qu'une salle de bain.
- Veuillez ne pas utiliser le fauteuil massant s'il se trouve dans une position où les ventilateurs sont bloqués et qu'une entrée d'air frais ne peut donc pas être assurée.
- Si vous restez longtemps sans utiliser le fauteuil massant, veuillez débrancher le cordon d'alimentation afin d'éviter tout danger de court-circuit.
- Ne pas utiliser de fiches, de câbles ou de douilles endommagés.
- Si la fiche ou le câble sont endommagés, ils doivent être remplacés par le fabricant, un agent du service clientèle ou un personnel qualifié.
- En cas de dysfonctionnement, veuillez éteindre et débrancher immédiatement l'appareil du secteur.
- Dans le cas d'une utilisation détournée ou inappropriée, aucune réparation ne sera prise en charge.
- Pour éviter toute fatigue excessive au niveau des muscles et des nerfs, il est recommandé de ne pas dépasser les 30 minutes de massage quotidiennes recommandées.
- Afin d'éviter tout dommage à votre fauteuil massant, ne jamais utiliser d'objets pointus ou tranchants.
- Afin d'éviter tout danger de court-circuit ou d'incendie, vous devez impérativement placer la fiche d'alimentation dans une prise adéquate et sécurisée, et vérifier que la fiche est bien insérée dans la prise.
- Débranchez absolument votre fauteuil massant après utilisation, et avant de le nettoyer.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être confiés à des enfants de moins de 14 ans sans surveillance.
- En cas de panne de courant inopinée lorsque vous utilisez l'appareil, veuillez positionner l'interrupteur sur OFF et débrancher l'appareil, afin d'éviter tout dommage au fauteuil massant.
- Ne pas faire fonctionner le fauteuil massant dans un environnement humide ou avec des câbles électriques endommagés.
- Lorsque des enfants de moins de 14 ans, des personnes souffrant d'un handicap ou des personnes plus fragiles se trouvent près du fauteuil massant ou l'utilisent, il est absolument nécessaire de les surveiller.
- Ne pas utiliser le fauteuil massant directement après un repas ou sous l'influence de l'alcool.
- Veuillez vous limiter aux conditions d'utilisation décrites dans le manuel.
- Veuillez utiliser uniquement des accessoires du fournisseur.
- Veuillez ne pas vous mettre debout, vous asseoir ou sauter sur le repose-pieds afin d'éviter tout dommage.

Consignes de sécurité

- Afin d'éviter d'endommager le fauteuil ou de vous blesser, veuillez ne pas vous asseoir sur les accoudoirs ou le dossier.
- Veuillez nettoyer votre fauteuil massant régulièrement afin d'éviter le développement de corps étrangers dans les fentes de l'appareil.
- Évitez de tirer sur le câble d'alimentation de votre fauteuil massant.
- Lorsque vous réglez votre repose-pied ou votre dossier, vérifiez qu'il n'y a rien en dessous, et notamment pas d'enfant de moins de 14 ans.
- Le produit est exclusivement destiné à une utilisation privée.
- En cas de dommage au niveau du câble électrique flexible, il faut utiliser un câble prévu à cet effet, faire appel au fabricant ou se rendre à l'un des points de maintenance afin de procéder au remplacement du câble électrique flexible prévu à cet effet.

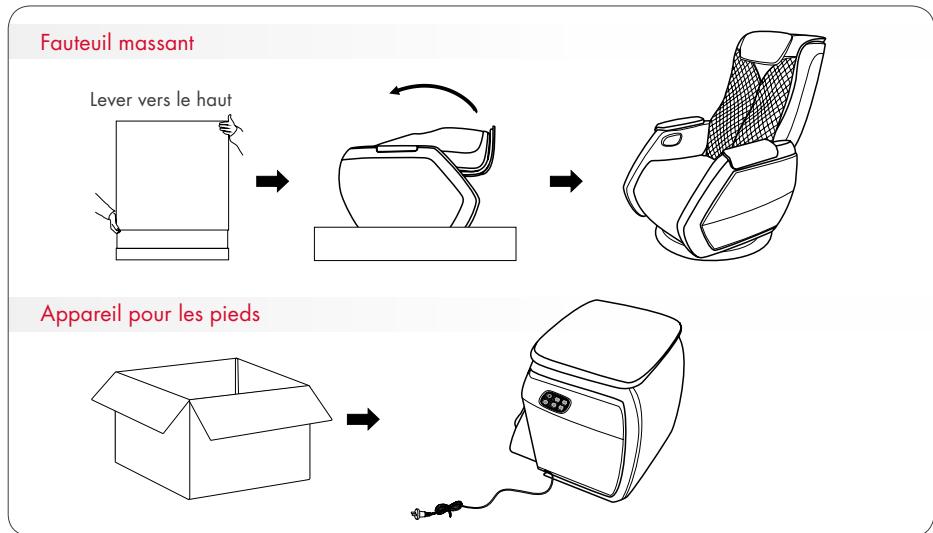
Contre-indications

Si vous n'êtes pas sûr de pouvoir utiliser le fauteuil massant, nous vous recommandons vivement de consulter votre médecin.

- Tout massage est contre-indiqué chez la femme enceinte, ainsi que chez les personnes présentant les troubles mentionnés ci-dessous : blessures récentes, troubles thrombotiques, inflammations et gonflements de toutes sortes, ainsi que les cancers. Si vous suivez un traitement contre des troubles et/ou des douleurs quelconques, il est recommandé d'en parler avec votre médecin traitant avant d'utiliser l'appareil.
- Les personnes qui souffrent de troubles physiques, perceptifs, ou psychologiques, ou encore les personnes en manque d'expérience et de connaissances – peuvent utiliser le fauteuil massant uniquement sous surveillance de la personne responsable de leur sécurité.
- Afin d'éviter tout désagrément et risque liés à l'utilisation du fauteuil massant, nous invitons les personnes suivantes à consulter leur médecin avant d'utiliser l'appareil :
 - Les personnes alitées
 - Les personnes qui suivent un traitement médical
 - Les personnes qui souffrent de maux de dos, de problèmes ou de malformations de la colonne vertébrale
 - Les personnes portant un stimulateur cardiaque
- En cas de sensation douloureuse durant le massage, veuillez arrêter immédiatement d'utiliser l'appareil.
- En cas de blessures causées lors de l'utilisation de l'appareil, veuillez vous rendre immédiatement chez le médecin.
- Veuillez ne pas masser des zones cutanées enflées, rouges, ou irritées.
- Ce fauteuil massant sert uniquement d'outil de massage bien-être à la maison, il ne s'agit pas d'un produit médical et il ne peut donc pas remplacer un traitement thérapeutique.
- Nous vous conseillons une utilisation quotidienne d'une durée de 30 minutes. Limitez-vous à 15 min maximum sur une même zone de votre corps, sinon le massage pourrait avoir l'effet contraire de celui souhaité.
- Ce produit ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans.
- Ne laissez pas les enfants de moins de 14 ans sans surveillance. Veuillez à ce que les enfants ne jouent pas avec le fauteuil massant.

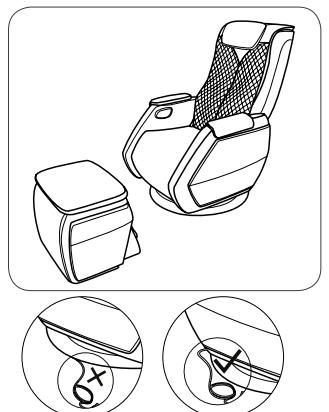
Montage

A. Sortez le fauteuil massant du carton et retirez les accessoires.



1. Enlever l'emballage et le scellage du carton extérieur du fauteuil massant. Soulevez ensuite le carton extérieur vers le haut.
2. Après avoir totalement libéré le siège massant de l'emballage, fixez le dossier en l'ouvrant et en l'enclenchant.
3. Retirez l'accessoire et mettez-le de côté.
4. Après avoir sorti le fauteuil massant comme illustré, ouvrez l'emballage de l'appareil de massage pour les pieds et sortez celui-ci de l'emballage.

B. Placez le fauteuil massant dans un espace ouvert.



Dès que vous avez sorti le fauteuil massant et l'appareil de massage pour les pieds du surbemballage, montez-les à la position que vous souhaitez.

- Pour éviter d'endommager le sol et pour réduire l'émission de bruit, merci de mettre un tapis sous le fauteuil massant.
- Assurez-vous qu'il n'y ait aucun obstacle à l'avant et à l'arrière du fauteuil massant.
- Merci de ne pas poser le produit sur des sols mouillés ou irréguliers.

Pour éviter les interférences de signal, merci de placer votre appareil à au moins 1,5 m d'AV, de TV et de radio.

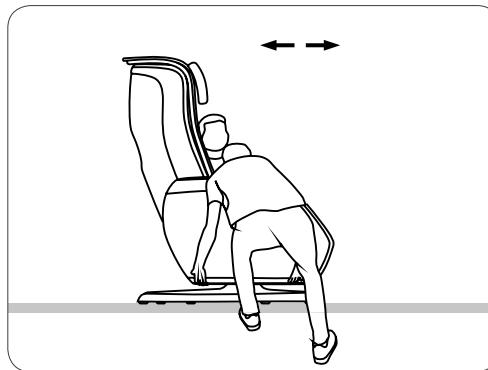
AVERTISSEMENT

Ne placez pas le câble d'alimentation sous le fauteuil massant !

Montage

C. Vérifiez de nouveau le montage et lissez les éventuels plis du coussin.

D. Déplacement du fauteuil massant



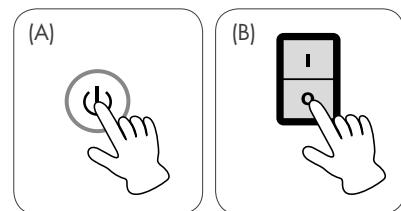
Soulevez prudemment le fauteuil massant avec deux personnes au niveau des parties latérales et placez-le à l'endroit souhaité.

ATTENTION

- Ne bougez pas le fauteuil massant pendant qu'il fonctionne.
- Le déplacement du fauteuil massant peut endommager les sols. Il est recommandé de protéger le sol (tapis ou matelas par exemple).
- Pendant le transport, ne faites pas tomber le fauteuil massant et ne le lâchez pas pour éviter de l'endommager.
- Si vous souhaitez déplacer le siège de transport, nous vous recommandons de le faire à deux et avec une attention particulière.

Après l'utilisation

1. Pressez la touche Power pour éteindre le fauteuil massant. (A)

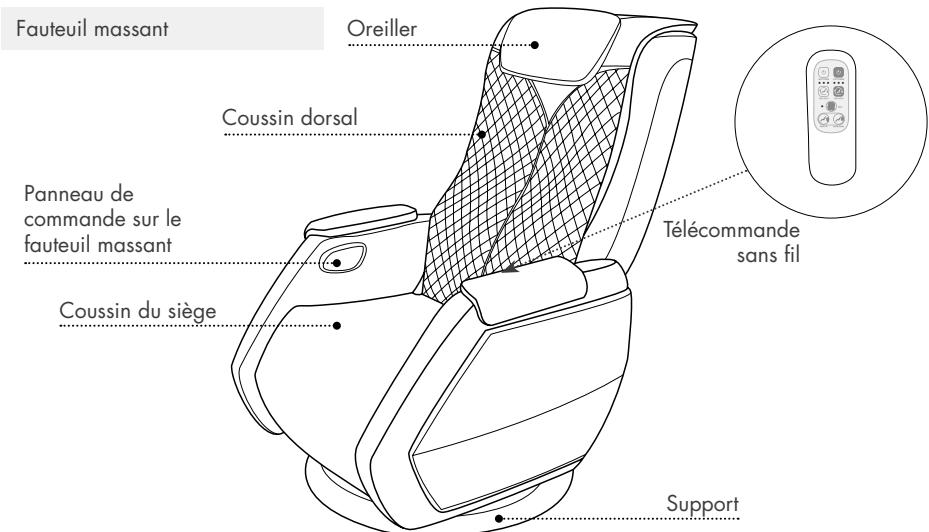


2. Désactivez l'interrupteur principal. (B)

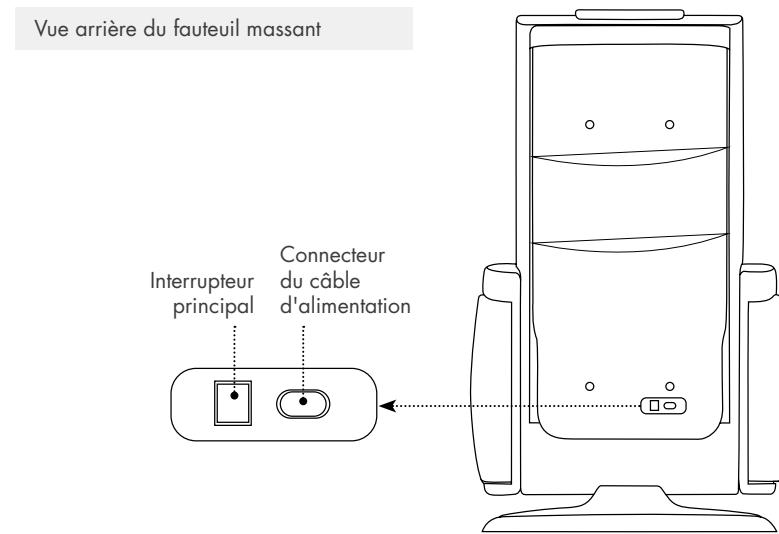
3. Débranchez la fiche de la prise électrique.

- Merci de ne pas tirer sur le câble pour enlever la fiche.
- Merci de ne pas débrancher la fiche de la prise électrique avec des mains humides.

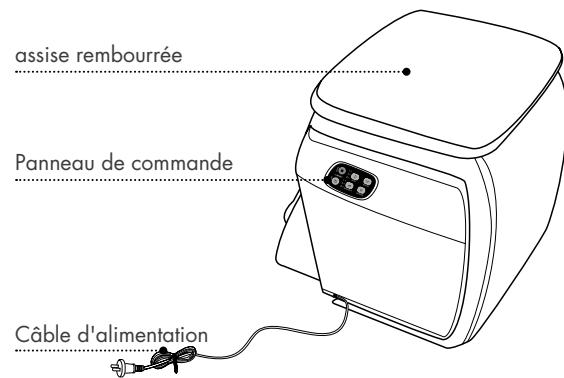
Équipement / Fonctions



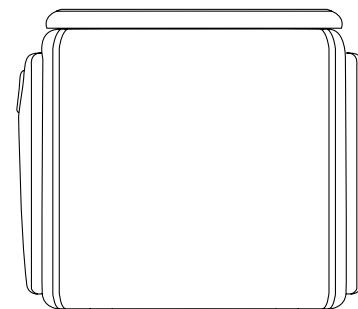
Équipement / Fonctions



Appareil de massage des pieds



Vue arrière de l'appareil de massage des pieds

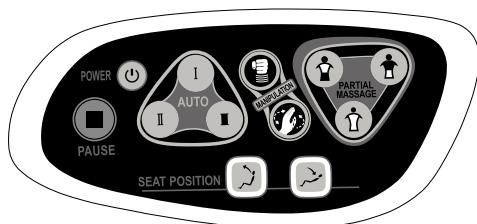


Télécommande

télécommande sans fil



Panneau de commande sur le fauteuil massant



Panneau de commande sur l'appareil de massage pour les pieds



Télécommande

Les touches de la télécommande

La télécommande sans fil



Pressez cette touche pour allumer et éteindre le fauteuil massant.



Pressez cette touche pour allumer et éteindre l'appareil de massage des pieds.



Pressez cette touche pour allumer et éteindre le mode massage automatique du fauteuil massant.

Trois modes automatiques sont disponibles :

Auto I → Auto II → Auto III → Position initiale



Pressez cette touche pour allumer et éteindre le mode massage automatique de l'appareil de massage des pieds.

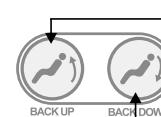
Trois modes automatiques sont disponibles :

Auto I → Auto II → Auto III → Position initiale



La touche pour la fonction chaleur - pressez cette touche pour démarrer ou arrêter la fonction chauffage pour le massage des pieds.

INDICATION La fonction chauffage n'est possible uniquement que pour l'appareil de massage des pieds.



Pressez cette touche pour relever le dossier.



Pressez cette touche pour régler le dossier.

Panneau de commande fauteuil massant

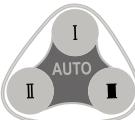
Les touches pour la commande du fauteuil massant



Pressez cette touche pour allumer et éteindre le fauteuil massant.



Pressez cette touche pour stopper le fauteuil massant. Le massage peut être poursuivi à tout moment en actionnant de nouveau cette touche.



Pressez la touche appropriée pour démarrer le programme de massage. Ce fauteuil massant propose 3 programmes de massage automatiques

INDICATION

**N'augmentez pas la charge sur votre corps par une utilisation continue.
Planifiez un intervalle de repos de 10 minutes.**



Une pression simple active la fonction Tapping, la fonction est arrêtée en appuyant de nouveau.



Une pression simple active la fonction Kneading, la fonction est arrêtée en appuyant de nouveau.



Pressez la touche appropriée pour démarrer un programme de massage de votre siège massant. Vous pouvez choisir entre :



Pressez cette touche pour démarrer ou arrêter la fonction massage du haut du corps.



Pressez cette touche pour démarrer ou arrêter la fonction massage du bas du dos.



Pressez cette touche pour démarrer ou arrêter la fonction massage du haut du corps.



Pressez cette touche pour relever le dossier.



Pressez cette touche pour régler le dossier.

Panneau de commande appareil de massage pour les pieds

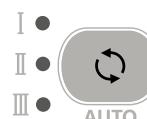
Les touches pour le massage des pieds sur le panneau de commande :



Pressez cette touche pour allumer et éteindre l'appareil de massage des pieds.



Pressez cette touche pour interrompre le mode de massage en cours de l'appareil de massage des pieds.
Le massage peut être poursuivi à tout moment en actionnant de nouveau cette touche.



Pressez cette touche pour allumer et éteindre le mode massage automatique de l'appareil de massage des pieds.

Trois modes automatiques sont disponibles :

Auto I → Auto II → Auto III → Position initiale



Touches pour régler l'intensité de massage.
Trois modes d'intensité réglables.



Pressez cette touche pour allumer et éteindre la fonction rouleaux pour pieds.



Pressez cette touche pour allumer et éteindre la fonction chauffage de votre appareil de massage des pieds.

INDICATION

**L'appareil de massage des pieds possède une fonction chauffage.
Merci de veiller à ceci en cas de sensibilité à la chaleur.**

Particularités



ROULEAUX

Le roulement est une alternance agréable entre contraction et détente de la musculature et s'avère donc particulièrement apaisant et relaxant. Cette technique est souvent utilisée pour conclure le massage, pour détendre la musculation et pour se reposer.



PÉTRISSAGE

La peau et la musculature sont saisies et malaxées soit entre le pouce et l'index, soit avec les deux mains. Cette technique de massage est surtout utilisée pour libérer les tensions.



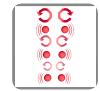
PRESSION ATMOSPHÉRIQUE (appareil de massage des pieds uniquement)

Les coussins d'air d'intensité variable effectuent un mouvement de pompe qui déclenche les réflexes naturels des muscles. Particulièrement efficace au niveau des mollets et des pieds.



CHALEUR (appareil de massage des pieds uniquement)

Un effet en profondeur et rayonnant de chaleur qui permet de se détendre parfaitement. Avec son effet en profondeur, cette fonction est particulièrement bénéfique contre les raidissements musculaires.



PÉTRISSAGE & TAPOTEMENT (DOUBLE ACTION)

Ici, les techniques de pétissage et de tapotement sont combinées pour en même temps libérer les tensions et stimuler la circulation sanguine.



TAPOTEMENT

De courts mouvements de tapotements sont exécutés à l'aide du bord de la main, de la paume de la main ou du pouce. Cela favorise la circulation du sang et détend la musculature tendue. Si les tapotements sont effectués au niveau du poumon, le mucus dans le poumon peut être amélioré.



ROULEAUX POUR PIEDS

Massage des pieds deluxe – vous pouvez même régler la vitesse des rouleaux pour pieds.



AUTOMATIQUE

Les programmes automatiques spécialement conçus pour l'entièreté du corps offrent une large palette de techniques de massage différentes.



POSITION ALLONGÉE

Le réglage du dossier et du repose-pied contribue à une position personnelle de bien-être du corps.

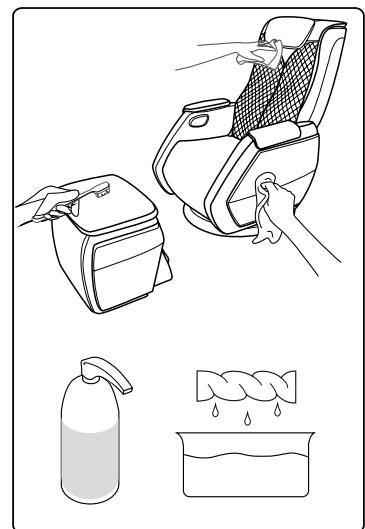


ZONES RÉFLEXES

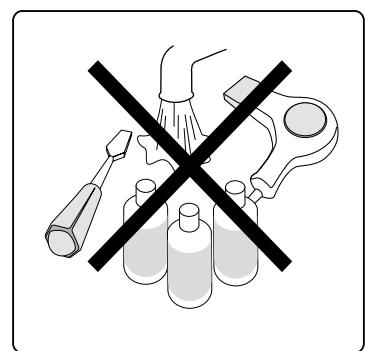
Le massage des zones réflexes du pied régénère la musculature du pied et agit de manière harmonisante sur pratiquement tous les organes du corps.

Entretien

- Pour l'élimination de sueur et de saletés superficielles, merci d'utiliser un chiffon sec.
- Merci d'utiliser un nettoyant neutre pour éliminer les saletés persistantes sur votre fauteuil massant.
- Éteignez votre appareil et débranchez la fiche électrique avant de nettoyer le fauteuil massant. Ne touchez jamais la prise avec les mains mouillées.



- Ne nettoyez pas le fauteuil massant à l'eau courante.
- Ne séchez pas le fauteuil massant avec un sèche-cheveux.
- N'utilisez pas d'alcool d'essence ou d'objets coupants pour le nettoyage.



Recherche de panne

Si les sons ou les fonctions sont bruyant(e)s, éteignez le fauteuil massant et tirez le câble électrique de la prise électrique. Merci de vous adresser au service client pour obtenir une assistance complémentaire.

Problème	Solution
Le fauteuil massant est branché mais ne fonctionne pas.	<ol style="list-style-type: none"> Vérifiez si la fiche est correctement insérée ou si la prise électrique fonctionne correctement. Vérifiez si l'interrupteur principal de l'appareil se trouve dans la position « I ».
La télécommande est active mais le fauteuil massant ne fonctionne pas.	Le fauteuil massant peut s'éteindre automatiquement du fait du dispositif de protection contre les surchauffes. Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir pendant 30 à 50 minutes.
Non seulement la télécommande mais également le fauteuil massant ne réagissent pas.	Au terme du programme de massage, le fauteuil massant passe automatiquement en mode « Full Stop » ou « Idle ». Merci d'appuyer à nouveau sur le bouton Power pour activer à nouveau le fauteuil massant.

Caractéristiques techniques

Appareil :	Smart V	Appareil de massage des pieds
Dimensions :	107,5 x 76 x 76 cm	56 x 47,5 x 47 cm
Poids :	45,5 kg	12,5 kg
Tension :	220-240V ~ 50/60Hz	
Puissance nominale :	70 W	30 W
Durée Tension de fonctionnement :	15 Minutes	
Certificats :		 

Déclaration de conformité EU

Cet appareil est conforme aux directives européennes CEM 2014/30/UE et DBT 2014/35/UE.

Conditions de garantie

Le commerçant garantit le produit décrit au verso durant un délai obligatoire prescrit par la loi. La garantie s'applique à partir de la date d'achat de l'appareil. Une preuve d'achat comportant cette date doit être fournie. Si des défauts sont relevés sur les produits fabriqués en Allemagne, le commerçant s'engage à les remplacer ou les réparer gratuitement. Cette garantie ne couvre pas les pièces d'usure telles que les housses en tissu. Pour cela, le produit défectueux devra être retourné avec le ticket de caisse avant l'expiration du délai de garantie.

La garantie devient nulle si des défauts sont constatés suite à des réparations ou modifications apportées au produit par un tiers autre que le commerçant ou le personnel de maintenance autorisé. La garantie du commerçant se limite à la réparation ou au remplacement du produit. La responsabilité du commerçant ou du vendeur ne saurait être engagée en cas de dommages résultant d'une manipulation non conforme aux instructions fournies et/ou d'une utilisation inappropriée de l'appareil. Si la déclaration attestant de pannes ou de défauts de l'appareil intervient après expiration du délai de garantie ou si, après inspection, ces détériorations s'avèrent ne pas être couvertes par la garantie, la totalité des frais de réparation et d'inspection sera à la charge du client.

Avertissement légal : l'ensemble des contenus ne constituent aucun remède thérapeutique. Le diagnostic et la thérapie des maladies et autres troubles physiques requiert un traitement sur avis d'un médecin, d'un praticien de la santé ou d'un thérapeute. Les données figurent ici à titre d'information uniquement, et ne doivent pas être utilisées pour un traitement médical. Chaque utilisateur est invité à passer un examen médical, et si nécessaire à consulter un spécialiste, afin de s'assurer qu'il peut utiliser l'appareil dans des cas concrets. Toute utilisation ou thérapie s'effectue aux propres risques de l'utilisateur. Nous n'offrons aucune garantie médicale et nous ne suivons pas de serment médical.



Casada International GmbH
Obermeiers Feld 3
33104 Paderborn, Germany
info@casada.com
www.casada.com

Les droits de reproduction des photographies, textes et images ici présents sont détenus par CASADA Group GmbH et ne peuvent être réutilisés sans autorisation explicite.
Copyright © 2018 CASADA International GmbH.
Tous droits réservés.



< relaxmyway

Desde la fundación de la empresa en el año 2000, el nombre CASADA está ligado a productos de alta calidad para el bienestar y la salud.

Hoy en día, los productos CASADA pueden adquirirse en todo el mundo. Los productos CASADA se caracterizan por su desarrollo continuo, su diseño inconfundible y su estricto objetivo de mejora de la calidad de vida, así como por su calidad inigualable y fiable.

¡Enhorabuena!

Con la compra de este sillón de masaje ha demostrado que se preocupa por su salud.

Para que pueda beneficiarse de las ventajas de este aparato durante mucho tiempo, le recomendamos que lea detenidamente y aplique las indicaciones de seguridad.

Esperamos que disfrute mucho de su Smart V personalizado.

Índice

Advertencias de seguridad	52
Contraindicaciones	53
Montaje	54
Después de cada uso	55
Equipamiento / funciones	56
Mando a distancia	58
Panel de control del sillón de masaje	60
Panel de control del masajeador de pies	61
Características	62
Limpieza y cuidados	63
Resolución de problemas	64
Datos técnicos	64
Declaración de conformidad UE	65
Condiciones de garantía	65

Advertencias de seguridad



Antes de poner en funcionamiento este sillón de masaje, lea atentamente estas instrucciones para garantizar el perfecto funcionamiento y la eficacia óptima del mismo. Consserve estas instrucciones para consultas futuras.

- Este sillón de masaje cumple con los principios establecidos de tecnología y con las disposiciones actuales de seguridad.
- El sillón de masaje cuenta con zonas con calefacción. Las personas que reaccionan de forma sensible al calor deben tener precaución antes de usarlo. (ICE 60335-2-32)
- Este sillón de masaje no requiere mantenimiento. Si en algún momento necesitara alguna reparación, ésta únicamente podría llevarse a cabo por personal especialista autorizado.
- Tanto el uso inapropiado como las reparaciones no autorizadas quedan prohibidos por motivos de seguridad y conllevan la pérdida de la garantía.
- No agarre los rodillos de masaje con los dedos para evitar accidentes.
- Nunca toque el enchufe con las manos mojadas.
- Evite que el sillón de masaje entre en contacto con agua, se vea sometido a temperaturas elevadas y reciba la luz directa del sol.
- No utilice el sillón de masaje en entornos con mucha humedad, p. ej. en el cuarto de baño.
- No utilice el sillón de masaje si se encuentra en un lugar demasiado pequeño o en el que los ventiladores estén tapados y no se pueda garantizar una adecuada ventilación.
- Si no utiliza el sillón durante un largo periodo de tiempo, desconecte el cable de la corriente para evitar riesgo de cortocircuito.
- No utilice enchufes o cables dañados ni casquillos sueltos.
- Si el enchufe o el cable está dañado, únicamente podrá ser reemplazado por el fabricante, un técnico del servicio de atención al cliente o personal cualificado.
- En caso de que el aparato no funcione correctamente, desenchúfelo inmediatamente de la corriente eléctrica.
- El uso indebido o incorrecto excluye cualquier responsabilidad por daños.
- Para evitar un sobreagotamiento de la musculatura y de los nervios, no supere los 30 minutos de masaje diario recomendados.
- No utilice objetos punzantes ni afilados para evitar dañar el sillón de masaje.
- Para evitar el riesgo de cortocircuito o incendio, utilice exclusivamente una toma de corriente adecuada al enchufe y asegúrese de que el enchufe quede completamente introducido en la misma.
- Desconecte el sillón de masaje del suministro eléctrico inmediatamente después de utilizarlo y antes de limpiarlo.
- La limpieza y el mantenimiento no pueden ser realizados por niños menores de 14 años sin supervisión.
- Si se produce una caída de corriente imprevista mientras lo está utilizando, coloque el interruptor inmediatamente en la posición OFF y desconecte el enchufe para evitar daños en el sillón de masaje.
- No ponga el sillón en funcionamiento si el cable de corriente está húmedo o dañado.
- Si niños menores de 14 años, personas con discapacidad o dependientes utilizan o se encuentran cerca del sillón de masaje, asegúrese de que cuentan con la supervisión de un adulto.
- No utilice el sillón justo después de comer ni mientras se encuentre bajo la influencia del alcohol.
- Utilice el producto únicamente para los usos descritos en el manual de uso.
- Emplee únicamente los accesorios del proveedor.
- No se ponga de pie, no se siente ni salte sobre el reposapiés para evitar daños.
- No intente sentarse sobre los reposabrazos ni el respaldo para evitar daños y autolesiones.

Advertencias de seguridad

- Por favor, limpie el sillón de masaje periódicamente e intente que no caigan cuerpos extraños en las ranuras del mismo.
- No tire directamente del cable de corriente de su sillón.
- Cuando cambie de posición el reposapiés o el respaldo, asegúrese de que no hay objetos debajo, sobre todo de que no hay niños menores de 14 años.
- Este producto está previsto exclusivamente para uso doméstico.
- Si el cable de corriente flexible está dañado deberá sustituirlo por otro cable flexible adecuado o adquirir uno del fabricante o de uno de sus centros de mantenimiento.

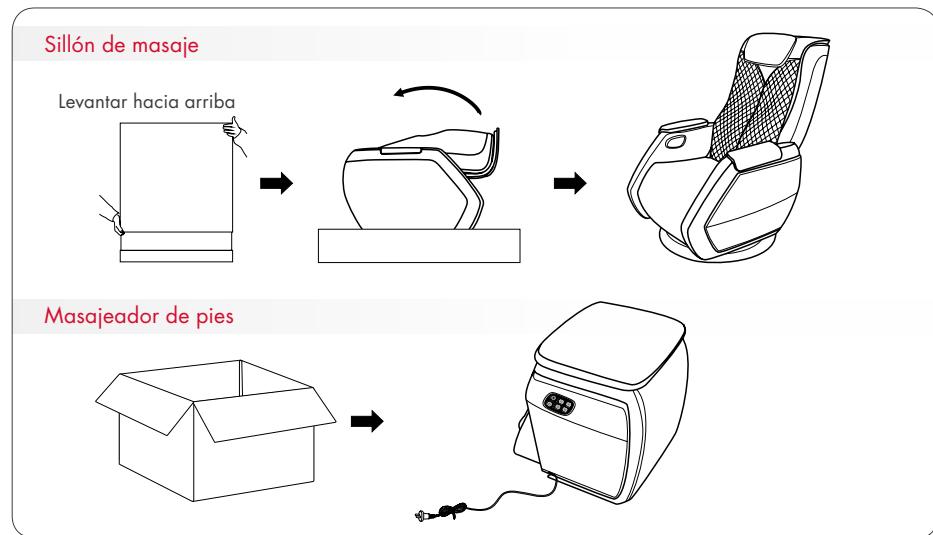
Contraindicaciones

Consulte a su médico si no está seguro de si debe utilizar el sillón de masaje.

- Queda prohibido utilizar el aparato de masaje durante el embarazo o si sufre una o varias de las siguientes molestias: Lesiones recientes, enfermedades trombóticas, inflamaciones e hinchazones de cualquier tipo, así como cáncer. Se recomienda que consulte a su doctor antes de darse un masaje si se encuentra bajo algún tratamiento.
- Por su propia seguridad, las personas con trastornos físicos, de atención o mentales, así como aquellas con falta de experiencia y/o conocimientos, solo deben usar el sillón de masaje bajo la supervisión de una persona responsable que les proporcione instrucciones sobre el uso del mismo.
- Para evitar molestias o riesgos provocados por el uso del sillón, rogamos a las siguientes personas que consulten con su médico antes de utilizarlo:
 - Personas que se encuentren en cama
 - Personas que se encuentren bajo tratamiento médico
 - Pacientes con problemas de espalda, personas con trastornos o desviaciones en la columna vertebral
 - Personas con marcapasos
- Deje de utilizar el sillón de masaje inmediatamente si siente alguna sensación de dolor durante su uso.
- En caso de lesiones durante el uso, acuda inmediatamente a un médico.
- No masajee zonas de la piel enrojecidas, hinchadas o inflamadas.
- Este sillón de masaje está indicado para que disfrute de un masaje reparador en casa y, por lo tanto, no se trata de un producto médico ni puede sustituir ningún tratamiento médico especializado.
- Le recomendamos usar diariamente el sillón de masaje durante 30 minutos. No masajee la misma zona del cuerpo durante más de 15 minutos, porque podría producirse el efecto contrario al deseado como consecuencia de un masaje excesivo.
- Este producto no es apto para niños menores de 14 años.
- Los niños menores de 14 años deben estar bajo la supervisión de un adulto. Asegúrese de que los niños no utilicen el sillón de masaje para jugar.

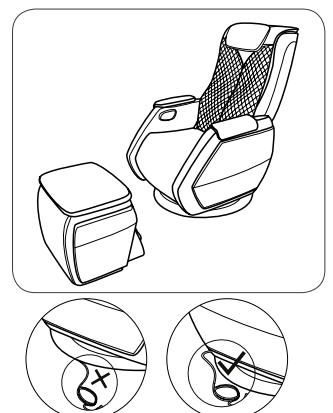
Montaje

A. Saque el sillón de masaje de su embalaje y extraiga los accesorios.



1. Retire el embalaje y el precinto de la caja exterior del sillón de masaje. Entonces, levante el cartón exterior hacia arriba.
2. Una vez haya extraído completamente el sillón de masaje del embalaje, fije el respaldo desplegándolo y dejando que encaje.
3. Saque los accesorios del embalaje y apártelos a un lado.
4. Una vez haya sacado el sillón de masaje tal y como se muestra en la imagen, abra el embalaje del masajeador de pies y sáquelo de su embalaje.

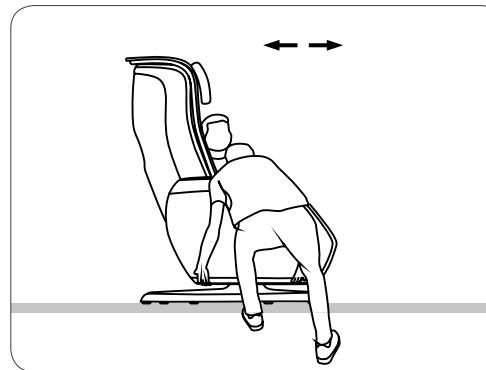
B. Coloque el sillón de masaje en un lugar con suficiente espacio alrededor.



Montaje

C. Compruebe de nuevo que el montaje se ha efectuado correctamente y, si hubiera pliegues en el cojín, alíselos.

D. Mover el sillón de masaje

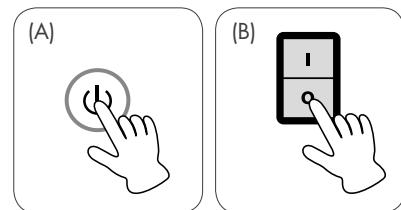


¡ADVERTENCIA!

- No desplace ni arrastre el sillón de masaje mientras se encuentra en funcionamiento.
- Arrastrar el sillón de masaje podría dañar el suelo. Se recomienda proteger el suelo (p. ej. con una alfombra o esterilla).
- Cuando mueva el sillón de un sitio a otro, extreme las precauciones y no lo deje caer para evitar daños.
- Si desea cambiar de sitio el sillón de masaje, se recomienda hacerlo entre dos personas extremando al máximo las precauciones.

Después de cada uso

1. Pulse el botón de encendido para apagar el sillón de masaje. (A)



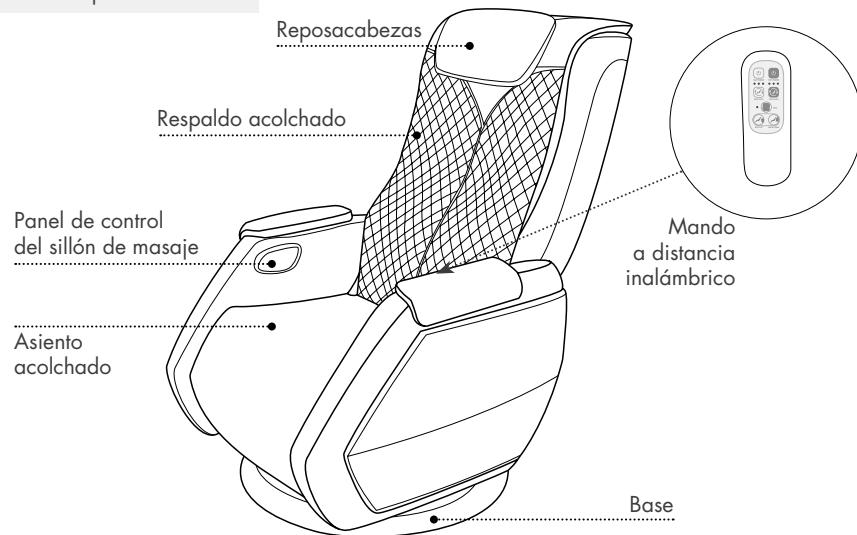
2. Desactive el interruptor principal. (B)

3. Desconecte el enchufe de la toma eléctrica.

- No tire del cable para desconectar el enchufe.
- No desconecte el enchufe de la toma eléctrica con las manos húmedas.

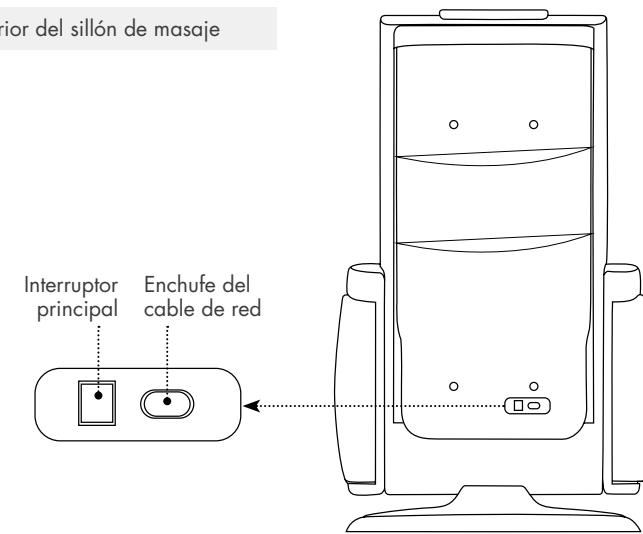
Equipamiento/funciones

Sillón de masaje

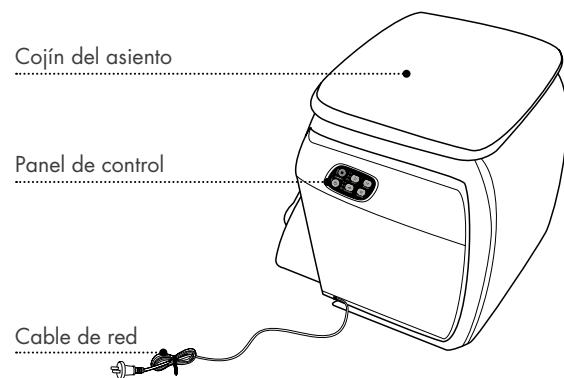


Equipamiento/funciones

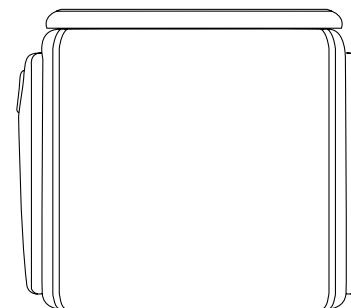
Parte posterior del sillón de masaje



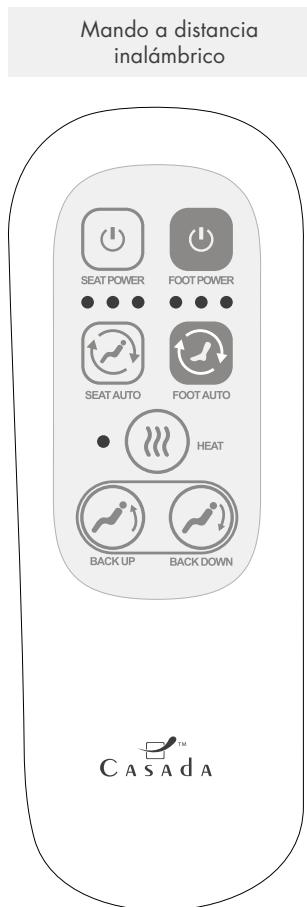
Masajeador de pies



Parte posterior del masajeador de pies



Mando a distancia



Panel de control del sillón de masaje



Panel de control del masajeador de pies



Mando a distancia

Botones del mando a distancia



Pulse este botón para encender y apagar el sillón de masaje.



Pulse este botón para encender y apagar el masajeador de pies.



Pulse este botón para encender y apagar el modo de masaje automático del sillón de masaje.

Pueden seleccionarse tres modos de masaje automáticos

Auto I → Auto II → Auto III → Posición inicial



Pulse este botón para encender y apagar el modo de mensaje automático del masajeador de pies.

Pueden seleccionarse tres modos de masaje automáticos:

Auto I → Auto II → Auto III → Posición inicial



Botón de la función de calentamiento: Pulse este botón para iniciar o detener la función de calentamiento en el masajeador de pies.

OBSERVACIÓN La función de calentamiento solo está disponible en el masajeador de pies.



Pulse este botón para subir el respaldo.



Pulse este botón para regular la posición del respaldo.

Panel de control del sillón de masaje

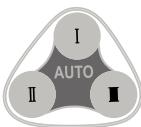
Botones de control del sillón de masaje



Pulse este botón para encender y apagar el sillón de masaje.



Pulse este botón para detener la función de masaje del sillón de masaje. Pulsando de nuevo este botón puede volver a activarse en cualquier momento la función de masaje.



Pulse el botón correspondiente para iniciar el programa de masaje deseado. Este sillón de masaje dispone de 3 programas de masaje automáticos.

OBSERVACIÓN

No utilice el sillón de masaje de forma continua para evitar sobrecargar el cuerpo en exceso. Haga descansos de 10 minutos entre las distintas sesiones.



Pulse una sola vez este botón para activar la función "Tapping". Esta función se detiene pulsando de nuevo el botón.



Pulse una sola vez este botón para activar la función "Kneading". Esta función se detiene pulsando de nuevo el botón.



Pulse el botón correspondiente para iniciar el programa de masaje parcial deseado del sillón de masaje. Puede elegir entre los siguientes tres programas de masaje parcial:



Pulse este botón para iniciar o detener la función de masaje de la parte superior del cuerpo.



Pulse este botón para iniciar o detener la función de masaje de la parte inferior de la espalda.



Pulse este botón para iniciar o detener la función de masaje del cuerpo entero.



Pulse este botón para subir el respaldo.



Pulse este botón para regular la posición del respaldo.

Panel de control del masajeador de pies

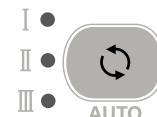
Botones del panel de control del masajeador de pies



Pulse este botón para encender y apagar el masajeador de pies.



Pulse este botón para detener el modo de masaje automático seleccionado en el masajeador de pies. Pulsando de nuevo este botón puede volver a activarse en cualquier momento la función de masaje.



Pulse este botón para encender o apagar el modo de masaje automático del masajeador de pies.

Pueden seleccionarse tres modos de masaje automáticos:

Auto I → Auto II → Auto III → Posición inicial



Botones de regulación del nivel de intensidad del masaje. Pueden seleccionarse tres niveles de intensidad.



Pulse este botón para encender y apagar la función de masaje de rodillos del masajeador de pies.



Pulse este botón para encender y apagar la función de calentamiento del masajeador de pies.

OBSERVACIÓN

El masajeador de pies dispone de una función de calentamiento. Tenga en cuenta su nivel de sensibilidad al calor.

Características



RODILLOS

El masaje de rodillos alterna de forma agradable tensión y descarga muscular, por lo que resulta especialmente relajante. Esta técnica de masaje se emplea habitualmente al final de cada masaje para liberar la tensión de los músculos y favorecer el descanso.



AMASAMIENTO

Con esta técnica de masaje se van agarrando y masajeando la piel y los músculos con las dos manos o con los dedos pulgar e índice. Esta técnica se emplea fundamentalmente para liberar tensiones musculares.



FUNCIÓN DE AIRE COMPRIMIDO (solo en el masajeador de pies)

Esta función actúa mediante unas bolsas de aire comprimido que se inflan y desinflan creando un movimiento que activa reflejos musculares naturales. Es especialmente reconfortante, especialmente para las pantorrillas y los pies.



FUNCIÓN DE CALENTAMIENTO (solo en el masajeador de pies)

Actúa irradiando calor en profundidad y generando una agradable sensación de relax. Por su acción en profundidad, esta función es especialmente recomendable para aliviar molestias por contracturas musculares.



AMASAMIENTO Y PERCUSIÓN (ACCIÓN DUAL)

Aquí se combinan las técnicas de amasamiento y percusión para liberar las tensiones musculares a la vez que se estimula la circulación sanguínea.



PERCUSIÓN

Esta técnica consiste en golpetear o martillar con el borde de la mano, la palma de la mano o el puño. De esta forma se estimula la circulación sanguínea y se libera tensión muscular. Emplear esta técnica a la altura de los pulmones, puede ayudar a descongestionar los pulmones.



MASAJE DE RODILLOS PARA PIES

Esta función es un auténtico placer para los pies y permite incluso regular la velocidad de los rodillos.



FUNCIÓN AUTOMÁTICA

Los programas de masaje automáticos para cuerpo entero especialmente desarrollados para este sillón de masaje ofrecen una amplia gama de distintas técnicas de masaje.



POSICIÓN REGULABLE

La posibilidad de regular el respaldo y el reposapiés ayuda a encontrar la posición en la que más cómodo se siente el cuerpo.

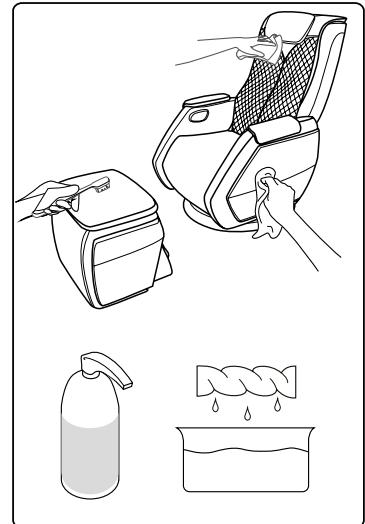


REFLEXOLOGÍA PODAL

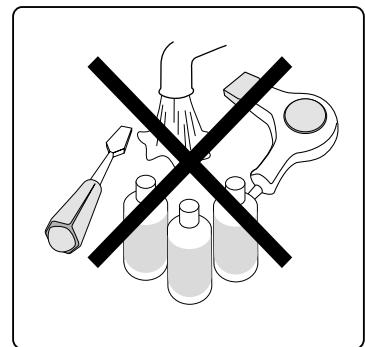
La reflexología podal es una técnica de masaje que regenera los músculos de los pies y actúa armonizando la mayoría de los órganos del cuerpo.

Limpieza y cuidados

- Utilice un paño seco para limpiar del sillón de masaje restos de sudor y manchas superficiales.
- Utilice un producto de limpieza neutral para eliminar del sillón de masaje las manchas más resistentes.
- Apague el aparato y desconecte el enchufe de la toma eléctrica antes de limpiar el sillón de masaje. No toque el enchufe con las manos mojadas.



- No limpie el sillón de masaje bajo el agua del grifo.
- No seque el sillón de masaje con un secador de cabello.
- No utilice alcohol, benceno ni productos abrasivos para limpiar el sillón de masaje.



Resolución de problemas

Ante cualquier sonido extraño o anomalía funcional, apague el sillón de masaje, desenchufe el cable de red de la toma eléctrica y diríjase al servicio de atención al cliente para obtener más información.

Problema	Solución
El sillón de masaje está conectado a la corriente eléctrica, pero no funciona.	1. Compruebe si el enchufe está bien conectado y si la toma de corriente funciona correctamente. 2. Compruebe si el interruptor principal del aparato se encuentra la posición "I".
El mando a distancia está activo, pero el sillón de masaje no funciona.	El sillón de masaje puede apagarse automáticamente por su mecanismo de protección contra sobrecalentamiento. Apague el aparato y déjelo enfriar durante aprox. 30-50 minutos.
No funcionan ni el mando a distancia ni el sillón de masaje.	El sillón de masaje pasa automáticamente al modo "Full Stop" o al modo "Idle" después de cada programa de masaje. Pulse de nuevo el botón de encendido para poner de nuevo en marcha el sillón de masaje.

Datos técnicos

Aparato:	Smart V	masajeador de pies
Medidas:	107,5 x 76 x 76 cm	56 x 47,5 x 47 cm
Peso:	45,5 kg	12,5 kg
Tensión:	220-240V ~ 50/60Hz	
Potencia nominal:	70 W	30 W
Duración por sesión:	15 minutos	
Certificados:	   	

Declaración de conformidad UE

Este aparato cumple las directivas europeas EMC 2014/30/UE y LVD 2014/35/UE.

Disposiciones de garantía

El vendedor concede el periodo de garantía establecido legalmente para el producto indicado. Esta garantía es válida desde la fecha de compra. La fecha de compra se certificará con el justificante de compra correspondiente. El fabricante reparará o sustituirá gratuitamente los productos adquiridos dentro de Alemania en los que se hayan detectado fallos o desperfectos. No se incluyen las piezas de desgaste, por ejemplo superficies de tela. El cliente deberá enviar el aparato defectuoso dentro del periodo de garantía establecido adjuntando el ticket de compra.

El cliente perderá su derecho de garantía siempre que se detecte un fallo en el producto que se haya producido, por ejemplo, por influencia externa o como consecuencia de reparaciones o modificaciones no realizadas por el fabricante ni por un proveedor autorizado. La garantía del vendedor se limita a la reparación o sustitución del producto. Por tanto, en el marco de esta garantía ni el fabricante ni el vendedor asumen ningún tipo de responsabilidad adicional y no se harán cargo de daños producidos por el incumplimiento de este manual de instrucciones y/o por una utilización inadecuada del producto.

En caso de que al revisar el producto el fabricante detecte que la garantía no cubre el fallo notificado o que el plazo de esta ha concluido, será el cliente quien deba cubrir los gastos de revisión y reparación.

Información legal: Los contenidos no representan afirmaciones médicas. El diagnóstico y la terapia de enfermedades y demás alteraciones corporales requieren un tratamiento por parte de un/a médico/a, sanitario o terapeuta. Los datos son meramente informativos y en ningún caso pueden reemplazar un tratamiento médico. Los usuarios deben comprobar mediante una evaluación cuidadosa y, si es necesario, consultando con un especialista, si se recomienda la aplicación en cada caso concreto. Cualquier aplicación o terapia se realiza bajo responsabilidad del usuario. Nosotros no nos responsabilizamos de posibles afirmaciones o promesas de curación.

Casada International GmbH
Obermeiers Feld 3
33104 Paderborn, Alemania
info@casada.com
www.casada.com

Los textos y las fotografías de estas instrucciones son propiedad de CASADA International GmbH y no pueden ser reproducidos ni facilitados a terceros sin una autorización expresa.
Copyright © 2018 CASADA International GmbH.
Todos los derechos reservados.

Поздравляем!

Приобретя это массажное кресло, вы проявили осведомленность о необходимости заботиться о своем здоровье.

Для того, чтобы вы могли получать пользу от преимуществ своего массажного кресла на протяжении длительного времени, мы просим вас прочесть и тщательно соблюдать инструкцию по безопасности.

Мы очень надеемся, что вы сможете получить удовольствие от использования своего личного Smart V.

ВНИМАНИЕ:

массажное кресло не является лечебным или профилактическим прибором и не предназначено для медицинской реабилитации

Содержание

Указания по технике безопасности	68
Противопоказания.....	69
Сборка.....	70
После использования.....	71
Комплектация / Функции.....	72
Пульт дистанционного управления.....	74
Панель управления массажного кресла	76
Панель управления массажёра для ног.....	77
Особенности	78
Уход.....	79
Поиск и устранение неисправностей.....	80
Технические данные.....	80
Декларация соответствия требованиям ЕС.....	81
Условия гарантии.....	81

< relaxmyway

С момента своего основания в 2000 году CASADA олицетворяет высококачественные изделия для сферы укрепления здоровья и фитнеса.

Сегодня продукты CASADA доступны по всему миру. Непрерывное развитие, безошибочный дизайн и постоянная направленность на повышение качества жизни, а также непревзойденное качество – все это отличает продукцию CASADA.

Инструкции по безопасности



Прежде чем начать эксплуатацию массажного кресла, пожалуйста, внимательно прочтите приведенные ниже инструкции, что позволит обеспечить надлежащую работу кресла с максимальной эффективностью. Данные инструкции по эксплуатации необходимо сохранить для использования в будущем!

- Массажное кресло соответствует принятым техническим принципам и новейшим правилам техники безопасности.
- В массажном кресле имеются нагреваемые секции. Чувствительным к теплу людям следует соблюдать осторожность при использовании оборудования. (IEC 60335-2-32)
- Массажное кресло не требует проведения технического обслуживания. Любые ремонтные работы должны выполняться только уполномоченными специалистами.
- Ненадлежащее использование и проведение ремонта без соответствующих полномочий не допускается по соображениям безопасности и ведет к потере гарантии.
- Во избежание получения травм не допускается просовывать пальцы между массажными роликами.
- Запрещается прикасаться к разъему электропитания мокрыми руками.
- Следует избегать контакта массажного кресла с водой, воздействия на него высокой температуры и прямых солнечных лучей.
- Не допускается использование массажного кресла в условиях высокой влажности, например, в ванной комнате.
- Запрещается использование массажного кресла в условиях ограниченного пространства или в местах, где вентиляторы будут закрыты, и не будет обеспечиваться поступление свежего воздуха.
- Во избежание опасности возникновения короткого замыкания массажное кресло необходимо отключать от сети электропитания, если оно не используется в течение долгого времени.
- Запрещается использовать поврежденные кабели, вилки или плохо закрепленные розетки.
- При наличии повреждений на кабелях/вилках их замена производится изготовителем, представителем обслуживающей организации или квалифицированными сотрудниками.
- При наличии неисправностей следует немедленно отключить устройство от сети.
- Ненадлежащее или неправильное использование отменяет все обязательства по возмещению убытков.
- Не допускается превышение рекомендованной ежедневной длительности массажных процедур, составляющей 30 минут, во избежание создания чрезмерного напряжения мышц и нервной системы.
- Запрещается использование заостренных или заточенных предметов во избежание повреждения массажного кресла.
- Обязательно использовать розетки только подходящего для вилки типа и всегда проверять, чтобы вилка была полностью вставлена в розетку, для снижения риска возникновения короткого замыкания или возгорания.
- Необходимо вынимать вилку из розетки непосредственно после использования и перед чисткой.
- Детям до 14 лет запрещено производить чистку и техническое обслуживание кресла без надзора со стороны взрослых.
- В случае неожиданного отключения электропитания во время использования необходимо незамедлительно переключить выключатель в положение ВыКЛ и вынуть вилку из розетки во избежание повреждения массажного кресла.
- Запрещается использование массажного кресла, если электрические кабели мокрые или повреждены.
- Дети в возрасте до 14 лет, лица с ограниченными возможностями или ослабленным здоровьем, находящиеся вблизи массажного кресла или использующие его, должны постоянно находиться под надзором.
- Запрещается использование массажного кресла непосредственно после употребления пищи или под воздействием алкоголя.
- Использование оборудования разрешено только для целей, описанных в руководстве по эксплуатации.
- Следует использовать только оригинальные принадлежности от поставщика оборудования.
- Запрещается становиться на подставку для ступней, сидеть или прыгать на ней во избежание повреждений.

Инструкции по безопасности

- Запрещается сидеть на подлокотнике или спинке кресла во избежание повреждений или получения травм.
- Необходимо проводить регулярную чистку массажного кресла, при этом следует предотвращать попадание посторонних предметов в щели на массажном кресле.
- Запрещается тянуть за кабель питания для перемещения массажного кресла.
- При регулировке положения подставки для ног или спинки следует убедиться в отсутствии под ними каких-либо объектов или маленьких детей в возрасте до 14 лет.
- Изделие предназначено только для применения в домашних условиях.
- При повреждении гибкого кабеля питания, необходимо использовать другой предназначенный для этой же цели гибкий кабель, или следует приобрести у изготовителя или в его сервисном центре соответствующий гибкий кабель в качестве замены.

Противопоказания

При отсутствии уверенности в необходимости использования массажного кресла в каждом конкретном случае необходимо обращаться к своему врачу.

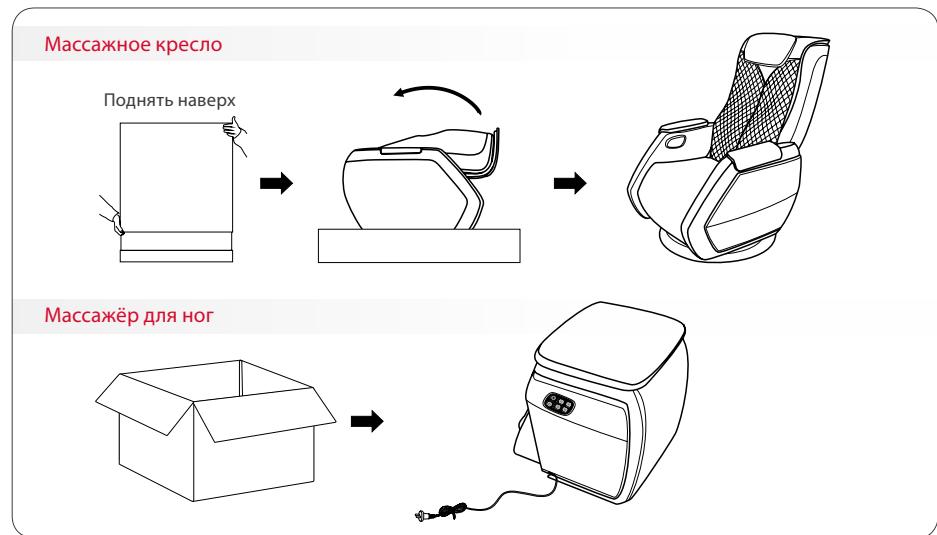
- Не допускается выполнение массажных процедур во время беременности или при наличии приведенных ниже одной или нескольких жалоб: недавние травмы, тромбозные заболевания, все виды воспалений и вздутий, а также раковые заболевания. Рекомендуется обратиться к врачу перед проведением массажа для лечения недомоганий и заболеваний.
- Лица с патологиями организма, ограниченными умственными способностями или восприятием или лица с недостаточным опытом и знаниями могут использовать это кресло только под присмотром и руководством лиц, ответственных за их безопасность.
- Во избежание неприятных ощущений или опасностей при использовании массажного кресла мы рекомендуем следующим лицам обратиться к врачу перед использованием изделия:

- Неходячие больные
- Лица, проходящие медицинское лечение
- Лица с заболеваниями спины, проблемами с позвоночником или его неправильным изгибом.
- Лица с кардиостимуляторами

- При возникновении болевых ощущений во время массажа следует немедленно остановить процедуру.
- При получении травмы при использовании массажного кресла необходимо незамедлительно обратиться за медицинской помощью.
- Запрещается использовать участки кожи с покраснением, вздутием или воспалением.
- Данное массажное кресло следует использовать только для профилактического массажа в домашних условиях, оно не является устройством медицинского массажа. Таким образом, не допускается его использование в виде замены специального медицинского лечения.
- Рекомендуется использование массажного кресла ежедневно в течение 30 минут. При этом каждую часть тела необходимо массировать не более 15 минут, так как в противном случае избыточный массаж может оказать контрпродуктивный эффект.
- Данное изделие не пригодно для использования детьми в возрасте до 14 лет
- Дети до 14 лет должны находиться под присмотром. Необходимо исключить игры детей с массажным креслом.

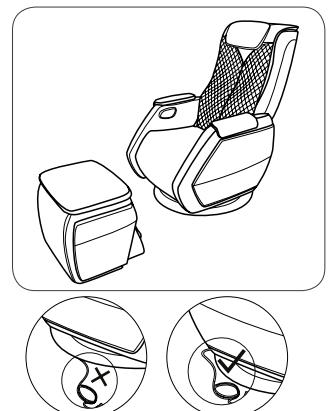
Сборка

A. Извлеките массажное кресло из коробки и вытащите аксессуары к нему.



1. Снимите упаковку и защитный слой наружной коробки массажного кресла. Затем поднимите наружную коробку вверх.
2. После того, как массажное кресло полностью извлечено из упаковки, закрепите спинку, откинув и зафиксировав её.
3. Извлеките аксессуары и отложите их.
4. После извлечения массажного кресла, как показано на рисунке, откройте упаковку массажёра для ног и выньте его из упаковки.

B. Поместите массажное кресло в открытой зоне.



После извлечения массажного кресла и массажёра для ног из внешней упаковки поставьте их в желаемое положение.

- Для того чтобы избежать повреждения пола и уменьшить шум, поместите под массажное кресло коврик.
- Убедитесь, что у передней или задней стороны массажного кресла нет никаких препятствий.
- Не помещайте устройство на влажную или неровную поверхность.
- Во избежание нарушения сигнала установите устройство на расстоянии 1,5 м от аудио-видеоприборов, телевизора и радио.

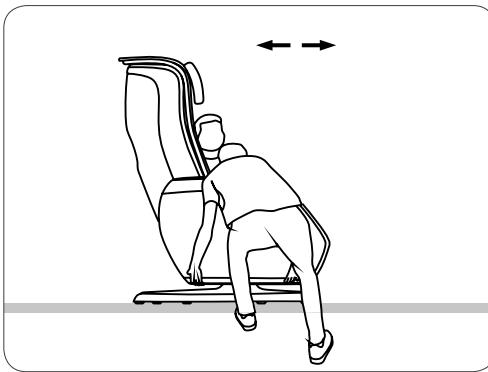
ВНИМАНИЕ

Не кладите шнур питания под массажное кресло!

Сборка

C. Проверьте ещё раз ход сборки и разровняйте вмятины на подушках.

D. Перемещение массажного кресла



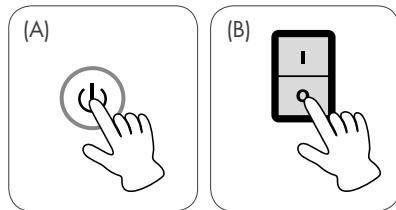
Вдвоём осторожно поднимите массажное кресло, держа его за боковые панели, и переместите в нужное место.

ВНИМАНИЕ

- Перемещение массажного кресла может повредить пол. Рекомендуется защитить пол (например, постелив ковры или маты).
- Не бросайте или случайно не отпускайте массажное кресло во время транспортировки, чтобы избежать повреждений.
- Если вы хотите переместить массажное кресло, рекомендуем вам сделать это вдвоём с другим человеком и с особой осторожностью.

После использования

1. Нажмите кнопку питания, чтобы выключить массажное кресло. (A)



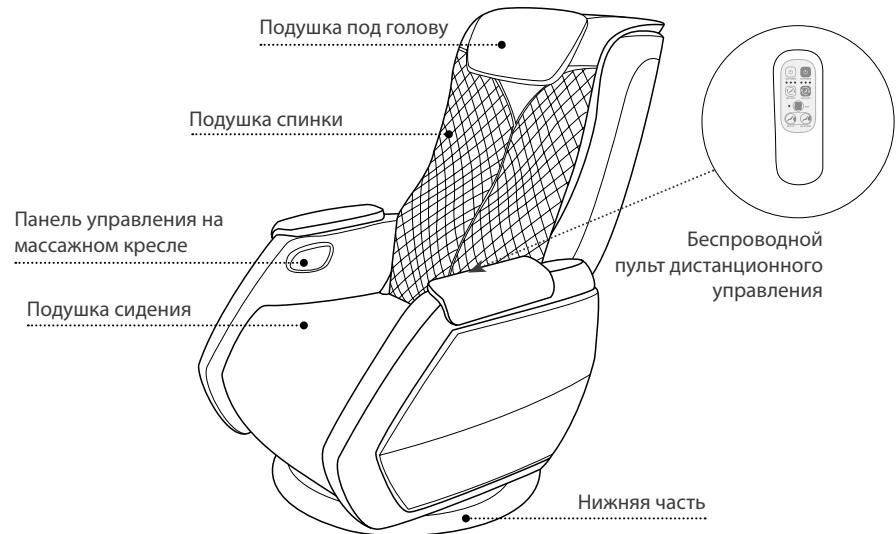
2. Отключите главный выключатель. (B)

3. Извлеките вилку из розетки.

- Не тяните за шнур питания, чтобы извлечь вилку.
- Не вытаскивайте вилку из розетки влажными руками.

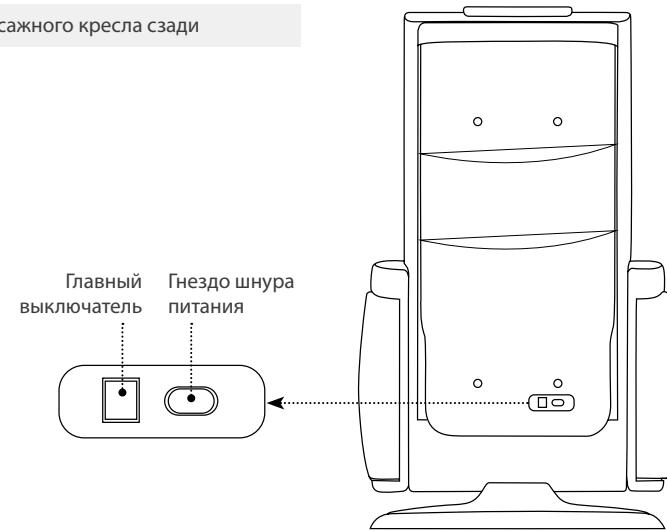
Комплектация / Функции

Массажное кресло

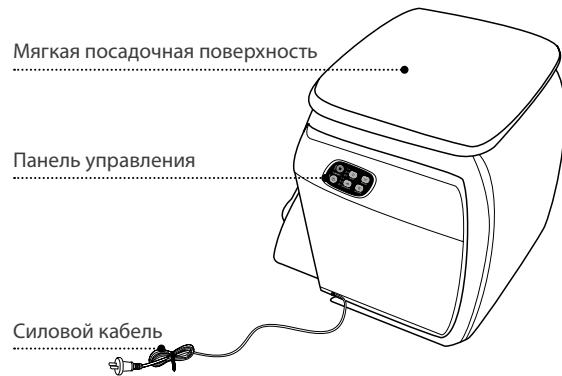


Комплектация / Функции

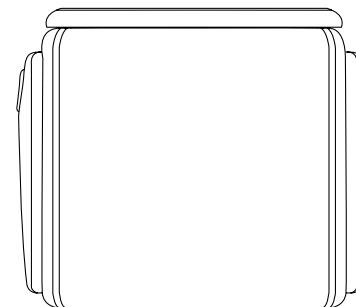
Вид массажного кресла сзади



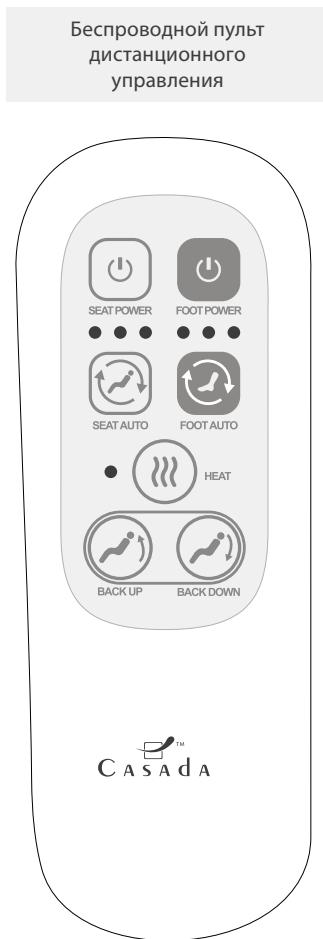
Массажёр для ног



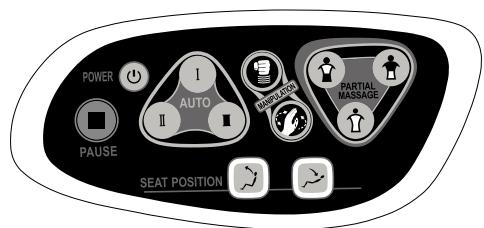
Вид массажёра для ног сзади



Пульт дистанционного управления



Панель управления на массажном кресле



Панель управления на массажёре для ног



Пульт дистанционного управления

Кнопки пульта дистанционного управления



SEAT POWER

Нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить массажное кресло.



FOOT POWER

Нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить массажёр для ног.



SEAT AUTO

Нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить автоматический режим массажа массажного кресла.

Вы можете выбрать любой из трёх предлагаемых автоматических режимов:

Auto I → Auto II → Auto III → Исходное положение



FOOT AUTO

Нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить автоматический режим массажа массажёра для ног.

Вы можете выбрать любой из трёх предлагаемых автоматических режимов:

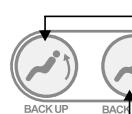
Auto I → Auto II → Auto III → Исходное положение



HEAT

Кнопка функции подогрева - нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить функцию подогрева для массажа ног.

ПРИМЕЧАНИЕ Функция подогрева предусмотрена только в массажёре для ног.



BACK UP

Нажмите эту кнопку, чтобы поднять спинку.

Нажмите эту кнопку, чтобы опустить спинку.

Панель управления массажного кресла

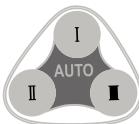
Кнопки панели управления для массажного кресла



Нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить массажное кресло.



Нажмите эту кнопку, чтобы остановить работу массажного кресла. Массаж можно в любое время возобновить повторным нажатием на эту кнопку



Нажмите соответствующую кнопку, чтобы запустить программу массажа. В этом массажном кресле есть 3 программы автоматического массажа.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не увеличивайте нагрузку на организм при продолжительном использовании. Запланируйте перерыв на 10 минут



Нажмите один раз, чтобы активировать функцию поколачивающего массажа. Повторное нажатие этой кнопки выключит функцию.



Нажмите один раз, чтобы активировать функцию разминающего массажа. Повторное нажатие этой кнопки выключит функцию.



Нажмите соответствующую кнопку, чтобы начать программу вашего массажного кресла для массажа определенного участка. Вы можете выбирать между:



Нажмите эту кнопку, чтобы активировать или остановить функцию массажа верхней части тела.



Нажмите эту кнопку, чтобы активировать или остановить функцию массажа нижней части спины.



Нажмите эту кнопку, чтобы активировать или остановить функцию полного массажа тела.



Нажмите эту кнопку, чтобы поднять спинку.



Нажмите эту кнопку, чтобы отрегулировать спинку.

Панель управления массажёра для ног

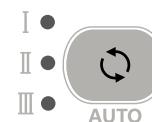
Кнопки панели управления на массажёре для ног:



Нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить массажёр для ног.



Нажмите эту кнопку, чтобы прервать текущий режим массажа ног. Массаж можно в любое время возобновить повторным нажатием на эту кнопку



Нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить автоматический режим массажа массажёра для ног.

Вы можете выбрать любой из трёх предлагаемых автоматических режимов:

Auto I → Auto II → Auto III → Исходное положение



Кнопки для настройки интенсивности массажа. Три регулируемых режима интенсивности



ROLLER

Нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить функцию роликового массажа ног



HEATING

Нажмите эту кнопку, чтобы включить и выключить функцию подогрева вашего массажёра для ног

ПРИМЕЧАНИЕ

Массажёр для ног имеет функцию подогрева. Обратите на это внимание в случае чувствительности к теплу.

Особенности



РОЛИКОВЫЙ МАССАЖ

Роллинг – приятный переход от напряжения мышц до их расслабления, действует успокаивающе и расслабляюще. Этот метод часто используется в конце массажа для расслабления мышц и релаксации.



РАЗМИНАЮЩИЙ МАССАЖ

Кожу и мышцы захватывают либо между большим и указательным пальцами, либо обеими руками и разминают. Этот метод массажа используется, прежде всего, для снятия напряженности.



КОМПРЕССИЯ ВОЗДУХА(только в массажёре для ног)

Надувание и сдувание воздушных подушек образует компрессионное движение, которое стимулирует естественные мышечные рефлексы. Особенно полезно для икроножных мышц и стоп.



ПОДОГРЕВ(только в массажёре для ног)

Глубоко проникающий и излучающий тепло эффект, выбрав который можно прекрасно отдохнуть. Эта функция особенно полезна при мышечном напряжении благодаря глубоко проникающему воздействию.



РАЗМИНАНИЕ И ПОКОЛАЧИВАНИЕ (ДВОЙНОЕ ДЕЙСТВИЕ)

Сочетание разминающего и поколачивающего массажа для снятия напряжения и повышения кровообращения.



ПОКОЛАЧИВАЮЩИЙ МАССАЖ

В технике постукивания ребром ладони, ладонью или кулаком производятся короткие постукивающие движения. Это способствует приливу крови к коже и расслабляет напряженные мышцы. Постукивание на уровне легких улучшает процесс растворения слизи.



РОЛИК ДЛЯ МАССАЖА НОГ

Массаж ног класса люкс – можно регулировать скорость вращения роликов..



АВТОМАТИЧЕСКИЕ ПРОГРАММЫ

Специально разработанные автоматические программы для всего тела предлагают широкий спектр различных техник массажа.



ПОЛОЖЕНИЕ ЛЁЖА

Регулируемые спинка и подножки способствуют индивидуальному комфорtnому положению тела.

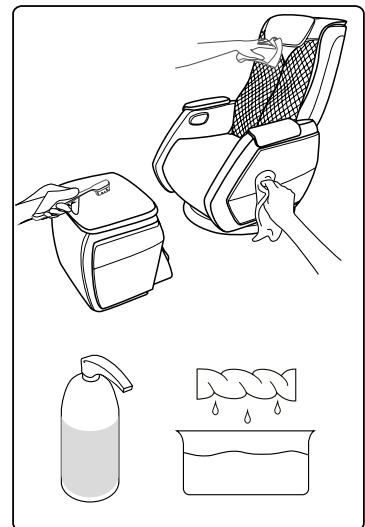


РЕФЛЕКТОРНЫЕ ЗОНЫ

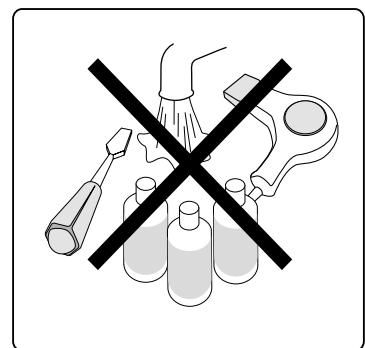
Массаж рефлекторных зон на стопах восстанавливает мышцы стоп и способствует восстановлению практически всех органов тела.

Уход

- Для удаления пота или грязи с поверхности устройства используйте сухую ткань.
- Используйте нейтральное моющее средство, чтобы удалить въевшуюся грязь со своего массажного кресла.
- Перед чисткой массажного кресла выключите устройство и отсоедините его от сети. Не прикасайтесь к вилке мокрыми руками.



- Не чистите массажное кресло под проточной водой.
- Не сушите массажное кресло феном.
- Не используйте для чистки спирт, бензол или острые предметы.



Поиск и устранение неисправностей

Если вы заметили подозрительные звуки или нестандартную работу устройства, выключите массажное кресло и отсоедините шнур питания от настенной розетки. Для получения дополнительной помощи обратитесь в службу поддержки.

Проблема	Решение
Массажное кресло подключено к сети, однако оно не работает.	1. Убедитесь, что вилка сетевого кабеля подключена правильно или что розетка исправна. 2. Убедитесь, что главный выключатель устройства находится в положении «!».
Пульт дистанционного управления активен, но массажное кресло не работает.	Массажное кресло может автоматически отключаться из-за защиты от перегрева. Выключите устройство и дайте ему остыть в течение 30-50 минут.
Ни пульт дистанционного управления, ни массажное кресло не реагируют.	После окончания сеанса массажа кресло автоматически переключается в режим «Полная остановка» или в режим «Простоя». Нажмите кнопку питания еще раз, чтобы запустить массажное кресло.

Технические данные

Устройство:	Smart V	Массажёр для ног
Размеры:	107,5 x 76 x 76 cm	56 x 47,5 x 47 cm
Масса:	45,5 kg	12,5 kg
Напряжение:	220-240V ~ 50/60Hz	
Номинальная мощность:	70 W	30 W
Рабочий цикл:	15 минут	
Сертификаты:	   	

Декларация соответствия ЕС

Соответствует европейским нормативным стандартам EMC 2014/30/EU и LVD 2014/35/EU.

Гарантийные условия

Гарантийные обязательства согласно выданному гарантийному талону. При обращении в сервисную службу наличие гарантийного талона обязательно!

Компания «Касада Интернейшнл ГмбХ»
ОбермайерсФельд, 3
г. Пaderborn, Германия, 33104
info@casada.com
www.casada.com

Генеральный импортёр в России:
ООО «Касада»
117041 г. Москва
Ул. Академика Понtryгина, д.21, корпус 1,
помещение VII, ком 1
тел (495) 740-54-25
эл. адрес: info@casada.ru
Адрес в интернете: casada.ru

Авторские права на изображения и тексты принадлежат компании «CASADA International GmbH» и не могут использоваться без явно выраженного ее согласия.

Авторское право © 2018 CASADA International GmbH. Все права сохранены.™





< relaxmyway

Od 2000 roku – kiedy CASADA została założona, nazwa ta jest symbolem najwyższej jakości produktów wellness & spa.

Dziś produkty CASADA są dostępne na całym świecie! Ciągła ewolucja, niepowtarzalny design oraz niekończące się dążenie w kierunku poprawy jakości życia, wyróżniają produkty CASADA tak samo, jak najwyższa jakość naszych produktów, na której można polegać.

Gratulujemy!

Dokonując tego zakupu udowodnili Państwo wysoką świadomość profilaktyki zdrowia.

Aby fotel masujący służył Państwu jak najdłużej, prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją i przestrzeganie jej.

Życzymy Państwu wielu przyjemnych chwil w fotelu masującym Smart V.

Spis treści

Wskazówki bezpieczeństwa	84
Przeciwwskazania	85
Montaż	86
Zakończenie używania	87
Wyposażenie / Funkcje	88
Pilot zdalnego sterowania	90
Panel sterujący fotela masującego	92
Panel sterujący podnóżka	93
Właściwości	94
Pielegnacja	95
Rozwiązywanie problemów	96
Dane techniczne	96
Europejska deklaracja zgodności	97
Warunki gwarancji	97

Instrukcja bezpieczeństwa



Prosimy o zapoznanie się z instrukcją przed pierwszym uruchomieniem fotela masującego, by zapewnić jego prawidłowe i najbardziej efektywne funkcjonowanie. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji.

- Fotel masujący odpowiada obowiązującym normom technicznym i aktualnym wymogom bezpieczeństwa.
- Fotel masujący posiada ogrzewane obszary. Osoby na ciepło powinny zachować ostrożność. (ICE 60335-2-32)
- Wszystkie naprawy powinny być dokonywane przez autoryzowany serwis techniczny.
- Niewłaściwe użytkowanie urządzenia i nieautoryzowane naprawy są zabronione ze względów bezpieczeństwa i prowadzą do utraty gwarancji.
- W celu uniknięcia wypadku prosimy o nie wsuwanie palców pomiędzy rolki masujące.
- Nigdy nie należy dotykać wtyczki urządzenia mokrymi rękami.
- Prosimy o zabezpieczenie urządzenia przed kontaktem z wodą, wysokimi temperaturami oraz bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.
- Fotela masującego nie należy używać w pomieszczeniach o dużym stopniu wilgotności np. w łazienkach.
- Nie należy korzystać z fotela w miejscach o ograniczonej powierzchni lub takich, gdzie wentylatory urządzenia są zasłonięte, a dopływ świeżego powietrza jest ograniczony.
- Aby uniknąć ryzyka wystąpienia zwarcia, urządzenie należy odłączyć od zasilania, jeśli nie jest użytkowane przez dłuższy czas.
- Nie należy używać uszkodzonych wtyczek, kabli lub gniazd wtykowych.
- Jeśli kable / wtyczki są uszkodzone muszą zostać wymienione na fabrycznie nowe przez producenta, autoryzowany serwis lub wykwalifikowany personel.
- W przypadku nieprawidłowego funkcjonowania urządzenia należy je niezwłocznie odłączyć od zasilania.
- Użycowanie urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem lub w sposób nieprawidłowy prowadzi do utraty gwarancji.
- Nie należy przekraczać zalecanego dziennego limitu czasu masażu, wynoszącego 30 min, aby uniknąć nadmiernej stymulacji mięśni i nerwów.
- Nie należy używać zastrzonych ani ostrych przedmiotów, by uniknąć uszkodzenia fotela.
- Urządzenie należy podłączać wyłącznie do odpowiednich, pasujących gniazd elektrycznych. Zawsze należy się upewnić, że wtyczka jest całkowicie wetkniona do gniazda, aby ograniczyć ryzyko wystąpienia zwarcia lub pożaru.
- Urządzenie należy odłączyć od zasilania niezwłocznie po zakończeniu użytkowania i przed rozpoczęciem jego czyszczenia.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci poniżej 14 roku życia bez nadzoru.
- Jeśli w trakcie użytkowania urządzenia nastąpi przerwa w dostawie prądu, należy niezwłocznie przesunąć główny włącznik na pozycję OFF i odłączyć urządzenie od zasilania, aby uniknąć jego uszkodzenia.
- Nie należy używać urządzenia jeśli kable zasilające są mokre lub uszkodzone.
- Dzieci poniżej 14 roku życia, osoby niepełnosprawne oraz niedołęzione przebywające w pobliżu urządzenia lub korzystające z niego nie powinny być pozostawiane bez nadzoru.
- Nie należy korzystać z urządzenia bezpośrednio po zjedzeniu posiłku ani pod wpływem alkoholu.
- Urządzenie należy użytkować zgodnie z przeznaczeniem, opisany w niniejszej instrukcji.
- Należy korzystać wyłącznie z akcesoriów do urządzenia, pochodzących od producenta urządzenia.
- Nie wolno stawać, siadać ani huśtać się na podnóżku fotela, aby uniknąć jego uszkodzenia.
- Nie należy siadać na poręczach, ani oparciu fotela, aby uniknąć zranienia czy uszkodzenia fotela.

Instrukcja bezpieczeństwa

- Urządzenie należy utrzymywać w czystości i dbać o to, by żadne ciało obce nie dostawało się w zagłębia fotela.
- Nie wolno ciągnąć urządzenia za kabel zasilający w celu np. przesunięcia fotela.
- Podczas regulacji pozycji fotela należy upewnić się, że ani za podnóżkiem, ani za oparciem nie znajdują się żadne obiekty.
- Produkt przeznaczony do użytku domowego.
- Jeśli elastyczny kabel zasilający zostanie uszkodzony musi zostać zastąpiony kablem o tym samym przeznaczeniu – powinien on zostać zakupiony od producenta lub w autoryzowanym punkcie serwisowym

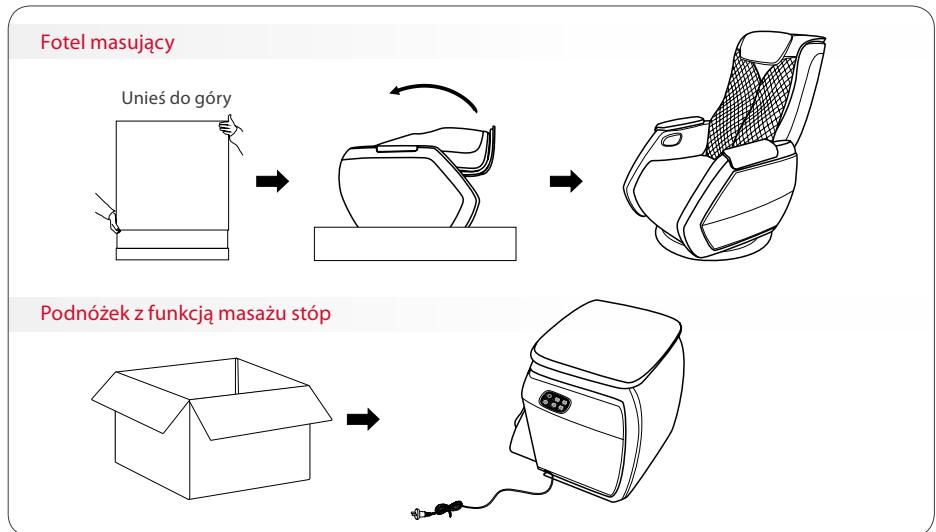
Przeciwwskazania

W przypadku wystąpienia jakichkolwiek wątpliwości, dotyczących korzystania z urządzenia należy zasięgnąć opinii lekarza.

- Nie należy korzystać z masażu ciąży, po niedawno przebytych urazach, w chorobach zakaźnych, stanach zapalnych i obrzękach, ani w chorobach nowotworowych. Zaleca się konsultację lekarską przed rozpoczęciem korzystania z masażu, jeśli jest się w trakcie leczenia.
- Osoby z zaburzeniami fizycznymi i psychicznymi, a także osoby nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia powinny korzystać z urządzenia wyłącznie pod nadzorem opiekuna.
- Prosimy o zasięgnięcie porady lekarskiej przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia:
 - Osoby obłożnie chore
 - Osoby będący w trakcie terapii
 - Osoby cierpiące na schorzenia kręgosłupa, bóle pleców, mające nieprawidłową postawę
 - Osoby z rozrusznikami serca
- Jeśli podczas korzystania z urządzenia pojawi się ból natychmiast przerwać masaż.
- Jeśli podczas korzystania z urządzenia wystąpi jakikolwiek uraz ciała należy niezwłocznie wezwać pomoc medyczną.
- Nie należy korzystać z masażu w przypadku wystąpienia zaczerwienienia skóry, jej stanów zapalnych lub obrzęku.
- Niniejszy produkt przeznaczony jest do użytku domowego w celu realizowania masażu relaksacyjnego i nie jest urządzeniem medycznym. Z tego powodu nie może być on użytkowany zamiast specjalistycznej terapii.
- Zaleca się, aby czas użytkowania urządzenia nie przekraczał 30 min dziennie. Każda partia ciała powinna być masowana przez maks. 15 min, w przeciwnym razie masaż może przynieść efekt odwrotny do zamierzonego.
- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci poniżej 14 roku życia.
- Dzieci znajdujące się w pobliżu urządzenia muszą przebywać pod opieką. Nie należy dopuszczać, aby dzieci manipulowały przy fotelu.

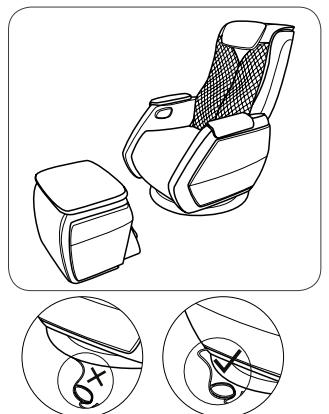
Montaż

A. Wyciągnij z kartonu fotel masujący oraz wszystkie akcesoria.



1. Rzepakuj fotel, ściągając z niego zewnętrzny karton.
2. Podnieś oparcie fotela do góry i zablokuj je.
3. Wyciągnij z kartonu akcesoria i połóż je w zasięgu ręki.
4. Następnie wypakuj z kartonu podnóżek z funkcją masażu stóp.

B. Zapewnij wolną przestrzeń wokół fotela masującego.



Po wypakowaniu fotela i podnóżka ustaw urządzenie w miejscu przeznaczenia

- Aby uniknąć zarysowania podłogi zaleca się postawienie fotela na dywaniku.
- Należy upewnić się, że ani za fotelem, ani przed nim nie znajdują się żadne obiekty, które uniemożliwiałyby jego rozłożenie.
- Fotela nie należy stawiać na mokrej lub nierównej nawierzchni.
- Aby uniknąć zakłóceń sygnału należy ustawić urządzenie w odległości ok. 1,5 m od AV, TV czy radia.

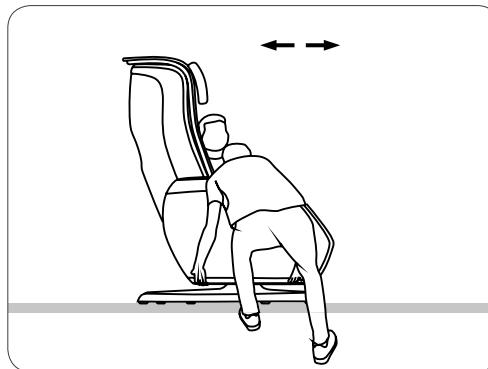
UWAGA

Nie wolno stawiać fotela na kablu zasilającym!

Montaż

C. Zweryfikuj, czy opisane powyżej kroki zostały poprawnie wykonane, popraw poduszki fotela masującego i wygładź je.

D. Przesuwanie fotela masującego.



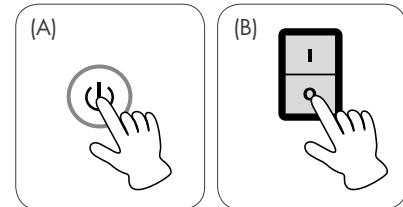
Jak pokazano na rysunku, fotel powinny przesuwać dwie osoby, chwytając za boki fotela i unosząc go do delikatnie.

UWAGA

- Nie należy przesuwać fotela, gdy ktoś na nim siedzi ani w trakcie jego pracy.
- Przesuwanie fotela może spowodować uszkodzenia podłożu. Zaleca się podkładanie materiału (dywanika, ręcznika, etc.).
- Nie należy gwałtownie siadać ani podrywać się z pracującego fotela masującego - może to doprowadzić do uszkodzenia fotela.
- Zaleca się, aby fotel był zawsze przesuwany przez dwie osoby - należy wtedy zachować ostrożność.

Zakończenie używania

1. Aby wyłączyć fotel naciśnij przycisk on/off. (A)

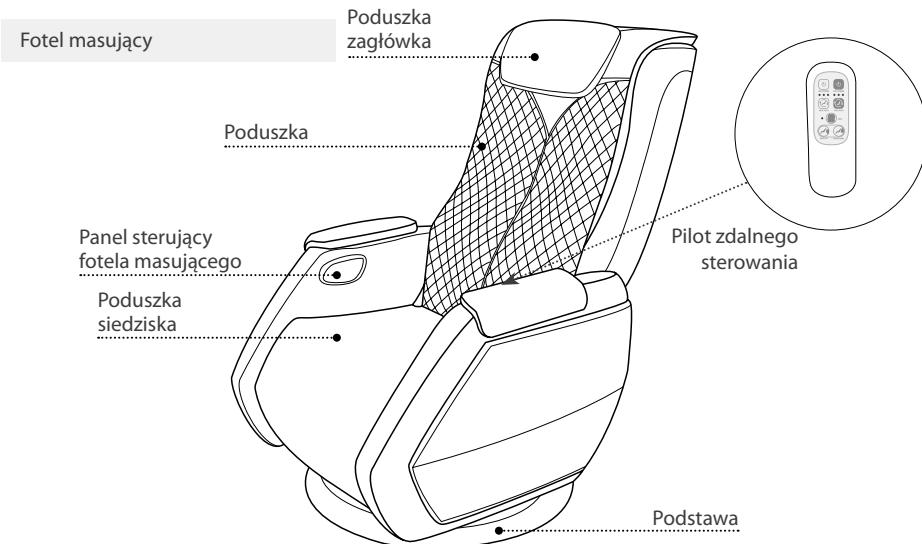


2. Wyłącz fotel za pomocą głównego włącznika. (B)

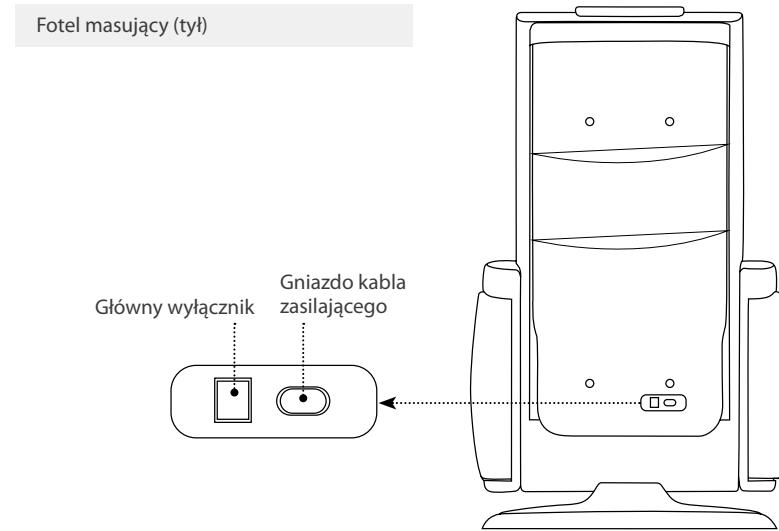
3. Wyciągnij wtyczkę z kontaktu.

- Nie należy ciągnąć za kabel, by wyciągnąć wtyczkę z kontaktu.
- Nie należy rozłączać fotela mokrymi rękami.

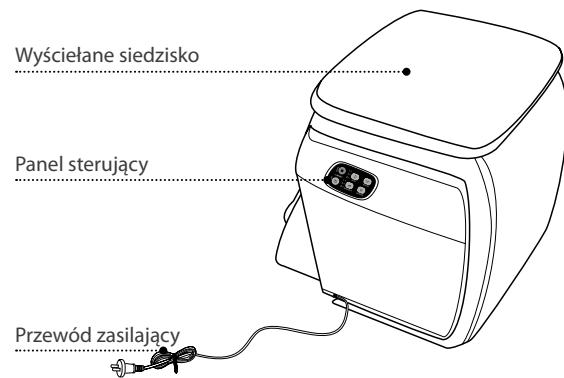
Wyposażenie / Funkcje



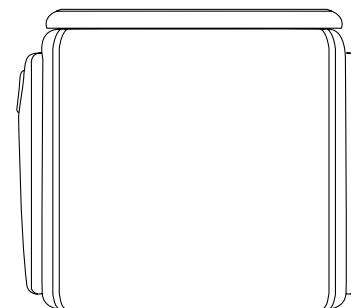
Wyposażenie / Funkcje



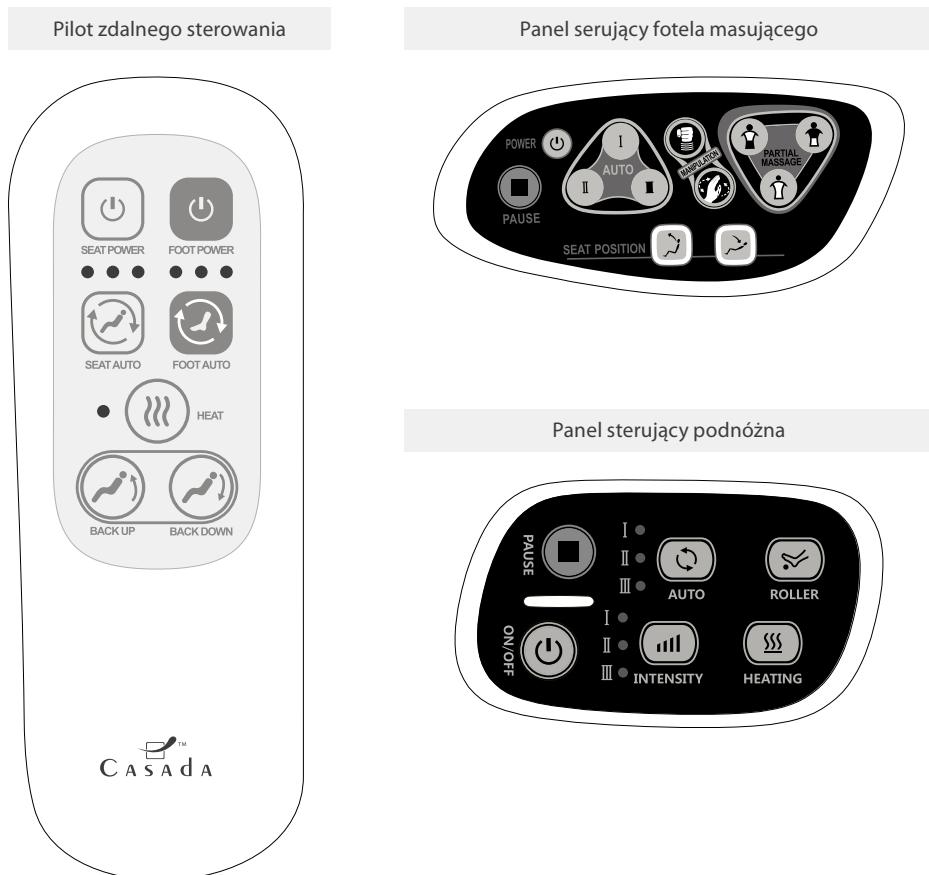
Podnóżek z funkcją masażu stóp



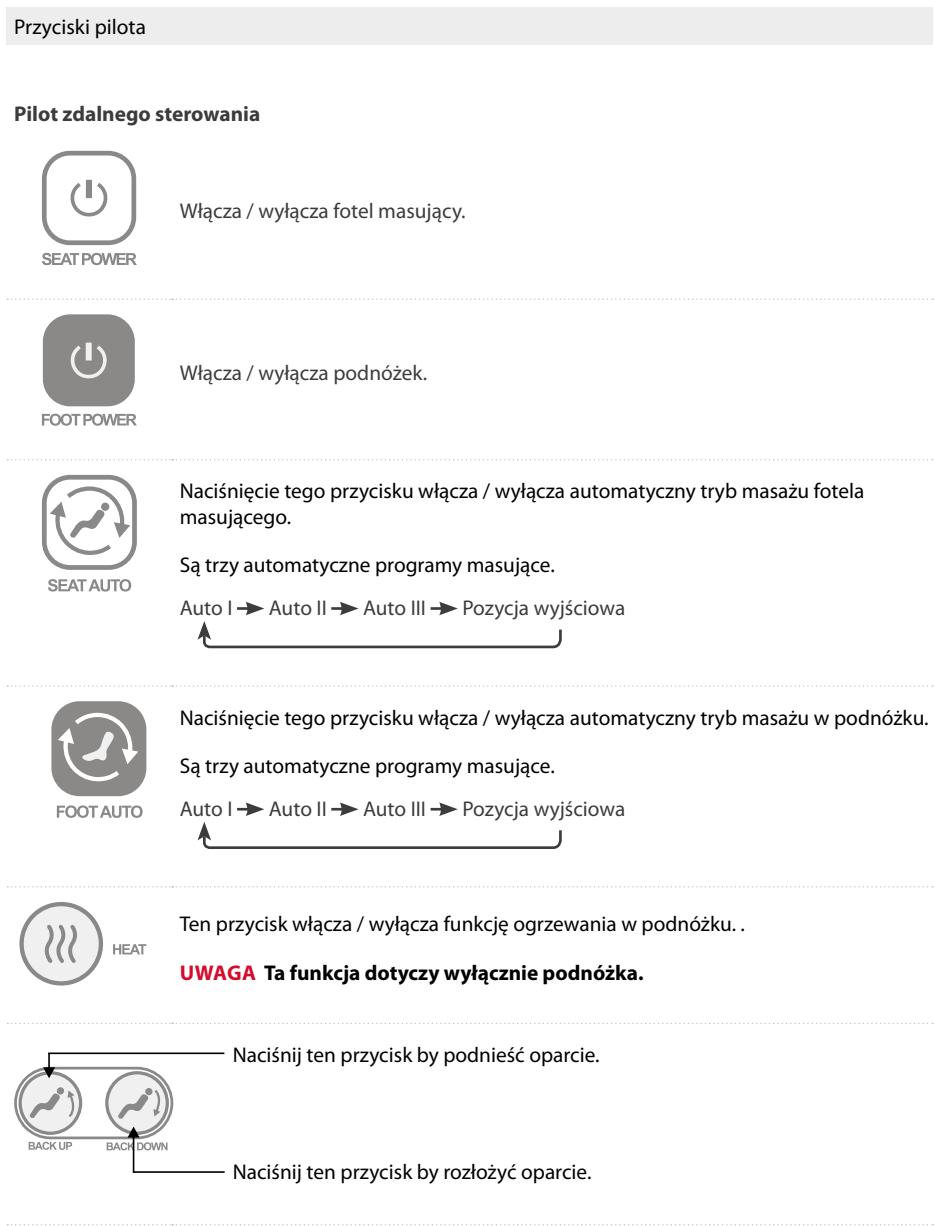
Podnóżek z funkcją masażu stóp (tył)



Pilot zdalnego sterowania



Pilot zdalnego sterowania



Panel sterujący fotela masującego

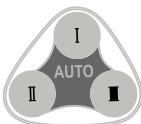
Przyciski panelu sterującego fotela masującego



Włącza / wyłącza fotel masujący.



Naciśnięcie tego przycisku zatrzymuje pracę fotela masującego. Ponowne naciśnięcie wznowia masaż - można to zrobić w dowolnym czasie.



Naciśnięcie przycisku uruchamia automatyczny tryb masażu. Są trzy automatyczne programy masażu.

UWAGA

Z masażu na fotelu nie należy korzystać w trybie ciągłym. Pomiędzy kolejnymi cyklami masażu należy zrobić 10 min. przerwy.



Naciśnięcie przycisku uruchamia funkcję ostukiwania - ponowne naciśnięcie wyłącza tę funkcję masażu.



Naciśnięcie przycisku uruchamia funkcję ugniatania - ponowne naciśnięcie wyłącza tę funkcję masażu.



Naciśnięcie tego przycisku uruchamia masaż wybranego obszaru ciała:



Górne partie pleców:
naciśnięcie tego przycisku włącza i wyłącza masaż górnej partii pleców.



Dolne partie pleców:
naciśnięcie tego przycisku włącza i wyłącza masaż dolnej partii pleców.



Całe plecy:
naciśnięcie tego przycisku włącza i wyłącza masaż całych pleców.



Naciśnij ten przycisk by podnieść oparcie.



Naciśnij ten przycisk by rozłożyć oparcie.

Panel sterujący podnóżka

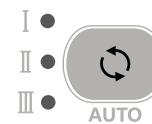
Panel sterujący podnóżka



Włącza / wyłącza podnóżek.

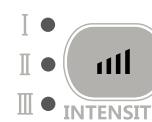


Naciśnięcie tego przycisku zatrzymuje pracę podnóżka. Ponowne naciśnięcie wznowia masaż - można to zrobić w dowolnym czasie.



Naciśnięcie przycisku uruchamia automatyczny tryb masażu. Są trzy automatyczne programy masażu.

Auto I → Auto II → Auto III → Pozycja wyjściowa



Regulacja intensywności masażu. Możliwa jest trzystopniowa regulacja intensywności.



Włącza / wyłącza masaż stóp.



Włącza / wyłącza funkcję ogrzewania w podnóżku.

UWAGA

Podnóżek posiada funkcję ogrzewania.
Osoby nadwrażliwe na ciepło powinny zachować ostrożność.

Właściwości



WAŁKOWANIE

Wałkowanie to przyjemny ruch, powodujący naprzemienne napinanie i rozluźnianie mięśni, który kojąco działa na organizm. Ta technika stosowana jest zazwyczaj na koniec masażu, aby rozluźnić mięśnie oraz w celach regeneracyjnych.



UGNIATANIE

Skóra i mięśnie są ściskane i ugniatane pomiędzy kciukami a palcami wskazującymi obu dloni – mechanizm masujący realizuje tę technikę, skutecznie łagodząc napięcia mięśniowe.



KOMPRESJA POWIETRZNA (dot. wyłącznie podnóżka)

Poduszki powietrzne są naprzemiennie pompowane i opróżniane – ten pompujący ruch pobudza naturalne odruchy mięśni. Ta technika masażu ma szczególnie dobry wpływ na okolice łydekk i stóp.



OGRZEWANIE (dot. wyłącznie podnóżka)

Dogłębne, promieniujące działanie, wspomagające proces relaksacji, dobrze wpływające na napięcie mięśniowe.



UGNIATANIE + OSTUKIWANIE (DUAL ACTION)

Połączenie dwóch technik masażu – ugniatania i ostukiwania, pozwala na jednoczesne złagodzenie napięcia i pobudzenie krążenia.



OSTUKIWANIE

Ostukiwanie to seria krótkich ruchów, wykonywanych krawędzią dłoni, otwartą dłonią lub pięcią. Technika ta, dokładnie naśladowana przez mechanizm masujący, poprawia ukrwienie skóry i łagodzi napięcie mięśniowe. Wykonywana na wysokości płuc ułatwia odkrtuszanie wydzieliny z płuc.



WAŁKOWANIE STÓP

Rolki do stóp pobudzają zakończenia nerwowe zlokalizowane na stopach, a odpowiedzialne za pracę poszczególnych organów wewnętrznych oraz wpływają rozluźniająco na mięśnie.



PROGRAM AUTOMATYCZNY

Specjalnie zaprojektowane programy masażu całego ciała, wykorzystujące różnorodne techniki masażu.



POZYCJA LEŻĄCA

Ta funkcja ma na celu regulację pozycji oparcia i podnóżka, dla zapewnienia maksymalnego komfortu użytkownika.

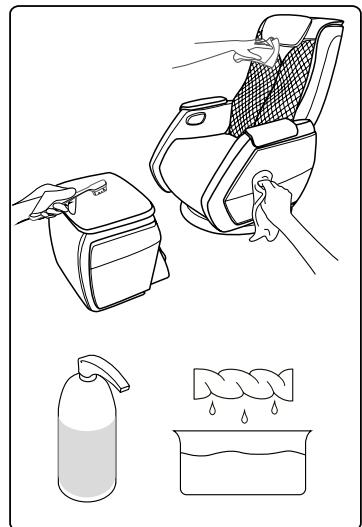


REFLEKSOLOGIA

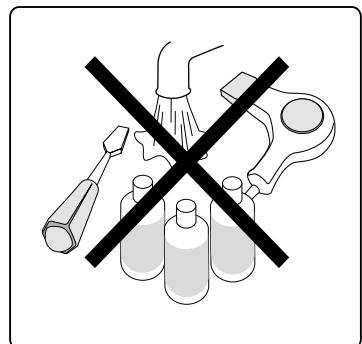
Masaż stref refleksologicznych regeneruje mięśnie stóp oraz harmonizuje pracę wszystkich organów wewnętrznych.

Pielegnacja

- Urządzenie należy czyścić suchą, miękką ściereczką, by usunąć z niego ślady.
- Zaleca się używanie wyłącznie delikatnych detergentów w celu usunięcia silniejszych zabrudzeń.
- Przed czyszczeniem fotela należy go wyłączyć i odłączyć od prądu. Nie należy dотykać wtyczki mokrymi rękoma.



- Do czyszczenia urządzenia nie używać wody.
- Nie suszyć fotela za pomocą suszarki do włosów.
- Do czyszczenia nie używać alkoholu, benzyny ani ostro zakończonych przedmiotów.



Rozwiązywanie problemów

Jeśli w trakcie pracy fotel wydaje niepokojące dźwięki, należy go niezwłocznie wyłączyć i odłączyć od prądu. Następnie należy się skontaktować z naszym serwisem.

Problem	Rozwiązańie
Fotel masujący jest podłączony do prądu, ale nie działa.	<ol style="list-style-type: none"> Należy sprawdzić, czy wtyczka przewodu zasilającego została prawidłowo podłączona i czy gniazdko elektryczne działa. Należy sprawdzić, czy główny włącznik z tyłu fotela znajduje się w pozycji "1".
Pilot, ale fotel masujący nie działa.	Fotel może być przegrzany wskutek zbyt długiego czasu pracy. Należy go wyłączyć i pozwolić mu ostygnąć przez ok. 30 - 50 minut.
Pilot ani fotel nie działają.	Po zakończeniu masażu fotel masujący automatycznie przechodzi w stan bezczynności. Aby uruchomić go ponownie należy nacisnąć włącznik.

Dane techniczne

Urządzenie:	Smart V	Podnóżek
Wymiary:	107,5 x 76 x 76 cm	56 x 47,5 x 47 cm
Waga:	45,5 kg	12,5 kg
Napięcie:	220-240V ~ 50/60Hz	
Moc znamionowa:	70 Watt	30 Watt
Czas pracy:	15 minut	
Certyfikaty:	  	

Europejska deklaracja zgodności

Produkt zgodny z europejskimi dyrektywami EMC 2014/30/UE, LVD 2014/35/UE.

Warunki gwarancji

Produkt objęty jest przez dystrybutora ustawowym czasem gwarancji. Bieg okresu gwarancji rozpoczyna się w dniu dokonania zakupu urządzenia. Wymogiem do roszczenia gwarancji jest okazanie dowodu zakupu. W okresie gwarancji dystrybutor dokonuje naprawy lub wymiany oryginalnego urządzenia nie-odpłatnie. Gwarancja nie obejmuje części, które ulegają zużyciu jak m.in. pokrycie fotela. Wymogiem do roszczenia gwarancji jest dostarczenie uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu przed upływem obowiązującego czasu gwarancji.

Prawo do gwarancji nie obowiązuje, jeśli uszkodzenie urządzenia spowodowane zostało np. przez czynniki zewnętrzne, wskutek dokonywania naprawy lub modyfikacji przez osoby nieupoważnione do takich czynności przez autoryzowanego dystrybutora. Obowiązki gwarancyjne dystrybutora ograniczone są do naprawy lub wymiany urządzenia. Na podstawie niniejszej gwarancji ani producent, ani dystrybutor nie ponoszą odpowiedzialności za szkody spowodowane wskutek niezgodnego z instrukcją i /lub nieprawidłowego użytkowania urządzenia.

Jeśli w trakcie przeglądu reklamowanego urządzenia okaże się, że istniejące uszkodzenie nie jest objęte gwarancją, lub że upłynął okres gwarancji klient zostanie obciążony kosztem przeglądu urządzenia i jego naprawy.

Uwagi prawne: Niniejsze treści nie stanowią zaleceń medycznych. Postawienie diagnozy oraz leczenie schorzeń i zaburzeń natury medycznej powinno być prowadzone przez lekarza lub terapeutę. Niniejsze treści mają charakter informacyjny i nie mogą być traktowane jako alternatywa dla terapii medycznych. Każdy użytkownik powinien kontrolować swój stan zdrowia, a jeśli zachodzi taka konieczność skonsultować możliwość i sposób korzystania z urządzenia z lekarzem lub terapeutą. Użytkownik korzysta z urządzenia na własną odpowiedzialność. Producent nie gwarantuje, że nastąpi poprawa stanu zdrowia, ani tym bardziej całkowite wyleczenie.

Casada International GmbH
Obermeiers Feld 3
33104 Paderborn, Niemcy
info@casada.com
www.casada.com

Prawa autorskie. Zdjęcia i teksty są chronione prawem autorskim przez CASADA International GmbH i nie mogą być wykorzystywane bez otrzymania zgody.

Copyright © 2018 CASADA International GmbH.

Wszystkie prawa zastrzeżone.



< relaxmyway

2000. évi alapítása óta a CASADA név kiváló minőségű wellness és fitness termékeket jelöl.

Ma a CASADA készülékek világszerte kaphatók. A megbízható és kiváló minőség mellett a folyamatos továbbfejlesztés, az összetéveszthetlen design és az életminőség javítására való szigorú törekvés tüntetik ki a CASADA termékeit.

Gratulálunk!

A masszázsotel megvásárlásával Ön egészségtudatos életmódról tett bizonyítékot.

Annak érdekében, hogy hosszú ideig élvezhesse a készülék előnyeit, kérjük, hogy figyelmesen olvassa el és vegye figyelembe a biztonsági tudnivalókat.

Reméljük, hogy örömet leli személyes Smart V masszázsotelében.

Tartalomjegyzék

Biztonsági tudnivalók	100
Ellenjavallatok	101
Felépítés	102
Használat után	103
Felszerelés/funkciók	104
Távirányító	106
Kezelőmező masszázsotel	108
Kezelőmező lábmasszározó készülék	109
Jellegzetességek	110
Ápolás	111
Hibakeresés	112
Műszaki adatok	112
EU – megfelelőségi nyilatkozat	113
Jótállási feltételek	113

Biztonsági tudnivalók



Mielőtt üzembe helyezi a masszázs fotelt, kérjük, a kifogástalan működés és az optimális hatásmód biztosítása érdekében figyelmesen olvassa el a következő tudnivalókat. Kérjük, gondosan örizzze meg ezt a használati utasítást!

- A masszázs fotel megfelel a műszaki tudományok elismert alapelveinek és az aktuális biztonsági előírásoknak.
- A masszázs fotel fűtött területekkel rendelkezik. Olyan személyek, akik hőre érzékenyen reagálnak, óvatosan használják a készüléket. (IEC 60335-2-32)
- A masszázs fotel nem igényel karbantartást. Az adott esetben szükséges javításokat csak egy felhatalmazott szakember végezheti.
- A szakszerűtlen használat, valamint a nem felhatalmazott szakember által végzett javítás biztonsági okokból tilos és a garancia elvesztéséhez vezet.
- Balesetek elkerülése érdekében ujjaival ne nyúljon a masszásgörgők közé.
- Nedves kezekkel soha ne érintse meg a hálózati dugót.
- Kerülje a masszázs fotel vizivel, magas hőmérsékletekkel és közvetlen napsugárzással való érintkezést.
- Ne használja a masszázs fotelt magas légpáratartalommal rendelkező helyiségekben, mint pl. a fürdőszobában.
- Kérjük, ne használja a masszázs fotelt, ha kis helyre van beszorítva vagy olyan helyen áll, ahol el vannak takarva a ventilátorok és nem biztosított a friss levegő beáramlása.
- Rövidzárlat veszélyének elkerülésére kérjük, válassza le a masszázs fotelt az áramellátásról, ha hosszabb ideig nem használja.
- Ne használjon sérült hálózati dugókat, kábeleket vagy meglazult foglalatokat.
- A sérült hálózati dugókat/kábeleket a gyártónak, egy szervizképviseletnek vagy szakképzett személyzetnek kell pótolnia.
- Működési zavarok esetén kérjük, azonnal válassza le a készüléket az áramellátásról.
- Nem rendeltetésszerűen vagy helytelen használat folytán keletkezett károkra nézve kizárt a jótállás.
- Az izomzat és az idegek túlzott megerőltetésének elkerülésére ne lépje túl a javasolt napi 30 perces masszázs időtartamot.
- A masszázs fotel megrongálódásának elkerülése érdekében soha ne használjon hegyes vagy éles tárgyat.
- Rövidzárlat vagy tűz veszélyének elkerülésére feltétlenül a hálózati dugóhoz megfelelő dugaszoló aljzatokat használjon, és gondoskodjon arról, hogy a hálózati dugó teljesen be legyen dugva a dugaszoló aljzatba.
- Használat után és tisztítás előtt feltétlenül válassza le a masszázs fotelt az áramellátásról.
- A tisztítást és a karbantartást 14 év alatti gyermekek csak felügyelet mellett végezhetik.
- Amennyiben a használat során váratlan áramkimaradás lép fel, akkor a masszázs fotel megrongálódásának elkerülése érdekében kérjük, haladéktalanul állítsa a kapcsolót OFF állásba és húzza ki a hálózati dugót.
- Nedves és megrongálódott villamos kábelekkel tilos a masszázs fotel használata.
- Ha 14 év alatti gyermekek, fogyatékossággal élő vagy beteges személyek tartózkodnak a masszázs fotel közelében vagy azt használják, akkor feltétlenül felügyelet szükséges.
- Kérjük, ne használja a masszázs fotelt közvetlenül az étkezések után vagy alkohol hatása alatt.
- Csak a használati utasításban leírt célra használja a terméket.
- Kérjük, csak a szállító tartozékokat használja.
- Kérjük, a készülék megrongálódásának elkerülése érdekében ne álljon, üljön vagy ugorjon a lábtámaszra.
- A készülék megrongálódásának vagy személyi sérülések elkerülése érdekében ne próbáljon meg a kar vagy a háttámlára ülni.

Biztonsági tudnivalók

- Kérjük, rendszeresen tartsa tisztán a masszázs fotelt és ügyeljen arra, hogy jussanak idegen tárgyak a fotel részéibe.
- Kérjük, kerülje a masszázs fotel hálózati csatlakozószinórjának közvetlen meghúzását.
- Kérjük, a lábtámasz vagy a háttámla beállításánál gondoskodjon arról, hogy ne legyenek más tárgyak azok alatt és ne tartózkodjanak ott személyek, kiváltképpen 14 év alatti gyermekek.
- A termék kizárolag otthoni használatra készült.
- A rugalmas hálózati csatlakozószinór megrongálódása esetén cseréhez egy megfelelő rugalmas kábel kell használni, vagy a gyártótól vagy annak szervizképviseletétől egy megfelelő rugalmas kábel kell beszerezni.

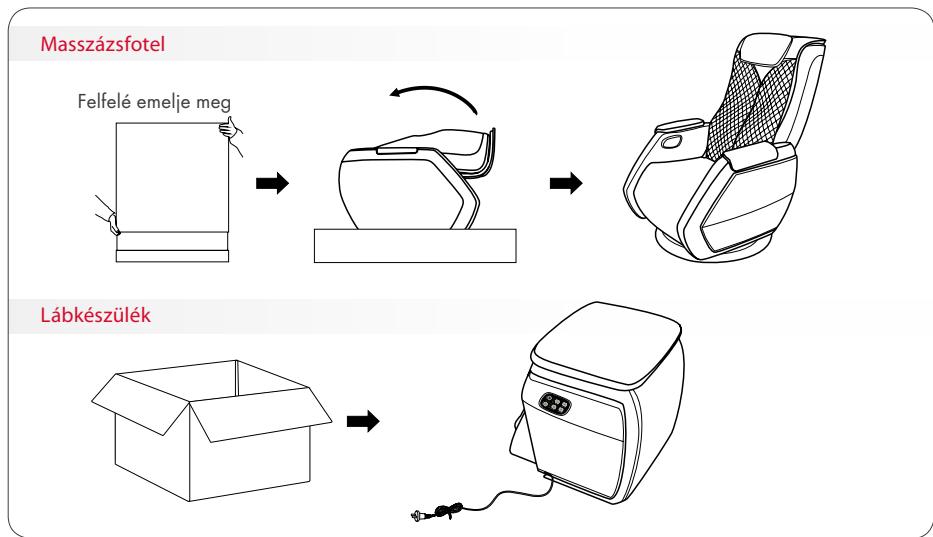
Ellenjavallatok

Amennyiben nem biztos abban, hogy használhatja-e a masszázs fotelt, akkor mindenkorban for duljon orvoshoz.

- A terhesség ideje alatt vagy a következő panaszok egyike/többje esetén tilos a masszázs fotel használata: Friss sérülések, trombózisos megbetegedések, gyulladások és bármilyen típusú duzzadások, valamint rákos megbetegedések esetén. Sérülések és betegségek kezelésének ideje alatt a kezelőorvossal történő egyeztetés javasolt.
- Testi, érzékszervi vagy pszichikai problémákkal élő, vagy hiányos tapasztalatokkal és ismeretekkel rendelkező személyek a masszázs fotel csak a biztonságukért felelős személyek felügyelete mellett használhatják.
- Kellemetlenségek vagy a masszázs fotel használatából eredő veszélyek elkerülésére kérjük, hogy a következő személyek forduljanak orvoshoz a masszázs fotel használata előtt:
 - Fekvő betegek
 - Orvosi kezelés alatt álló személyek
 - Hátpanaszokkal rendelkező betegek és gerincproblémákban vagy -ferdülésben szenvedő személyek
 - Szívritmus-szabályozával élő személyek
- A masszázs során fellépő fájdalomérzetelek esetén kérjük, haladéktalanul szakítsa meg a használatot.
- Használat során fellépő sérülések esetén kérjük, azonnal forduljon orvoshoz.
- Kérjük, ne masszírozzon bepirosodott, megdagadt vagy gyulladt bőrterületeket.
- Ez a masszázs fotel csak az otthoni wellness-masszázs céljára szolgál, nem orvosi masszáskészülék és ezért nem pótolhatja a szakorvosi kezelést.
- Napi 30 perces kezelés javasolt a masszázs fotellel. Ugyanazt a részt a testen legfeljebb 15 percig javasolt masszírozni, mivel a túlzott masszázs miatt az ellenkező hatás léphet fel.
- Ezt a terméket 14 év alatti gyermekek nem használhatják.
- 14 év alatti gyermekek felügyelete szükséges. Gondoskodjon arról, hogy ne játszanak a masszázs fotellel.

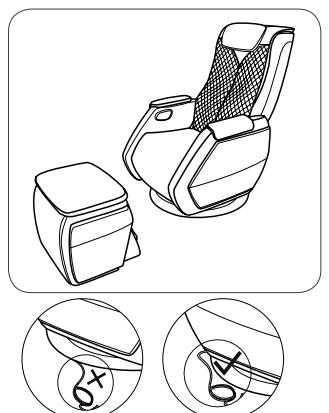
Összeszerelés

A. Vegye ki a masszázsfotelt és a tartozékokat a kartonból.



- Távolítsa el a masszázs fotel külső kartonjának csomagolását és lezárását. Ezután felfelé emelje le a külső kartont.
- Miután eltávolította a masszázs fotel teljes csomagolását, rögzítéshez hajtsa fel és hagyja bekattanni a háttámlát.
- Vegye ki és tegye félre a tartozékokat.
- Miután az ábrának megfelelően kivette a masszázs fotelt, nyissa ki a lábmasszírozó készülék csomagolását és vegye ki azt is a csomagolásból.

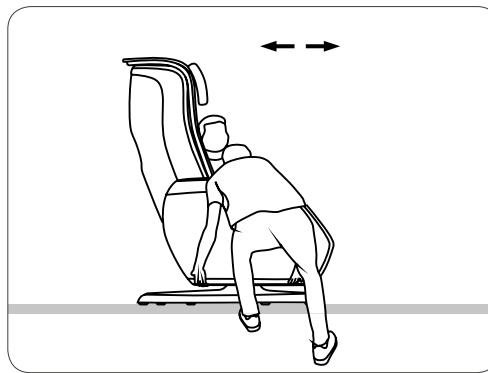
B. Helyezze el a masszázs fotelt egy nyitott területen.



Összeszerelés

C. Ellenőrizze még egyszer az összeszerelést és simítsa ki a párnákon keletkezett esetleges ráncokat.

D. A masszázs fotel mozgatása

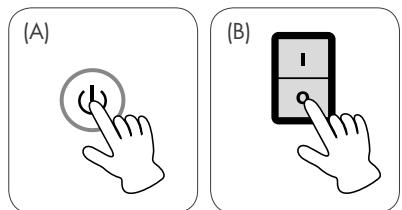


FIGYELEM

- Ne tolja el a masszázs fotelt, ha az üzemben van.
- A masszázs fotel eltolása megrongálhatja a padlóburkolatokat. Javasolt a padlóburkolatokat védeni (pl. szőnyegekkel vagy gyékényekkel).
- Rongálódások elkerülése szállítás közben ne ejtse le a masszázs fotelt és ne engedje el hirtelen.
- Ha el szeretné tolni a masszázs fotelt, akkor javasolt azt két személynek különlegesen óvatatosan végeznie.

Használat után

1. A masszázs fotel kikapcsolásához nyomja meg a Power nyomógombot. (A)



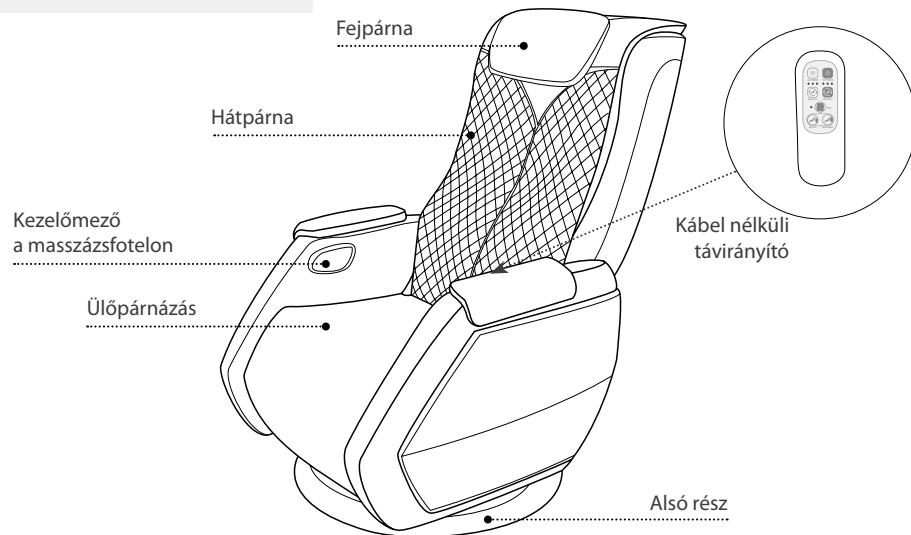
2. Deaktiválja a főkapcsolót. (B)

3. Húzza ki a hálózati dugót a dugaszoló aljzatból.

- Kérjük, a hálózati dugó kihúzásához ne húzza meg a hálózati kábelt.
- Kérjük, nedves kezekkel ne húzza ki a hálózati dugót a dugaszoló aljzatból.

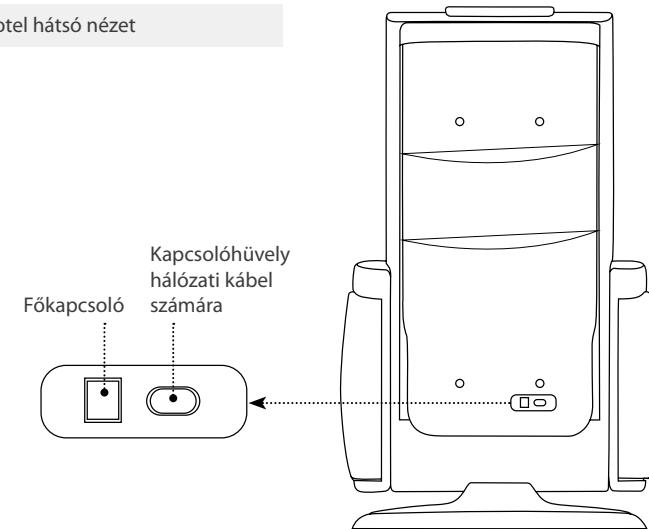
Felszerelés/funkciók

Masszázs fotel

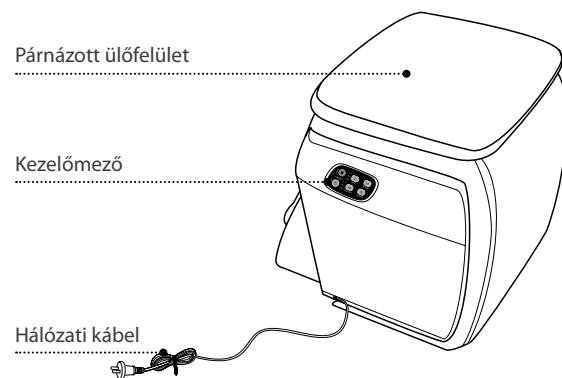


Felszerelés/funkciók

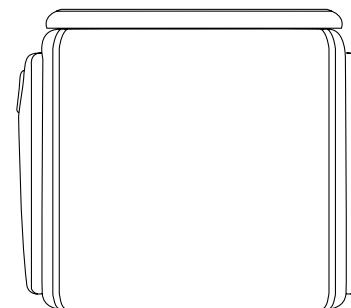
Masszázs fotel hátsó nézet



Lábmasszírozó készülék



Lábmasszírozó készülék hátsó nézet



Távirányító

Kábel nélküli távirányító



Kezelőmező a masszázs fotolon



Kezelőmező a lábmasszírozó készüléken



Távirányító

A távirányító gombai



A masszázs fotel be- és kikapcsolásához nyomja meg ezt a gombot.



A lábmasszírozó készülék be- és kikapcsolásához nyomja meg ezt a gombot.



A masszázs fotel automata masszázs üzemmódjának be- és kikapcsolásához nyomja meg ezt a gombot.

Három automatikus üzemmód áll rendelkezésre

Auto I → Auto II → Auto III → Kiindulási helyzet



A lábmasszírozó készülék automata masszázs üzemmódjának be- és kikapcsolásához nyomja meg ezt a gombot.

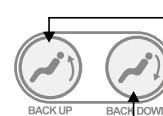
Három automatikus üzemmód áll rendelkezésre:

Auto I → Auto II → Auto III → Kiindulási helyzet



A hő-funkció nyomógomb – A lábmasszázs fűtő funkciójának elindításához és leállításához nyomja meg ezt a nyomógombot.

TUDNIVALÓ A fűtő funkció csak a lábmasszírozó készülékkel működik.



A háttámla megemeléséhez nyomja meg ezt a gombot.

A háttámla beállításához nyomja meg ezt a gombot.

Kezelőmező masszázsfotel

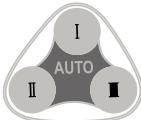
A masszázsfotel vezérlésére szolgáló kezelőgombok



A masszázsfotel be- és kikapcsolásához nyomja meg ezt a gombot.



A masszázsfotel leállításához nyomja meg ezt a gombot. A gomb ismételt megnyomásával bármikor folytatható a masszázs.



A masszázsprogramok elindításához nyomja meg a megfelelő gombokat. Ez a masszázsfotel 3 automatikus masszázsprogramot kínál.

TUDNIVALÓ

Ne növelje testének megterhelését tartós használattal.
Tartson 10 perces nyugalmi szünetet.



Egyszeri megnyomással a Veregetés funkció aktiválható, a nyomógomb ismételt megnyomása után leáll a funkció.



Egyszeri megnyomással a Gyűrás funkció aktiválható, a nyomógomb ismételt megnyomása után leáll a funkció.



Masszázsfotelének részprogramjának elindításához nyomja meg a megfelelő gombot. A következők közül választhat:



A felsőtest masszározó funkció elindításához vagy leállításához nyomja meg ezt a gombot.



A hát alsó részét masszározó funkció elindításához vagy leállításához nyomja meg ezt a gombot.



A teljes testet masszározó funkció elindításához vagy leállításához nyomja meg ezt a gombot.



A háttámla megemeléséhez nyomja meg ezt a gombot.



A háttámla beállításához nyomja meg ezt a gombot.

Kezelőmező lábmasszározó készülék

A kezelőmezőben található lábmasszázs nyomógombok:



A lábmasszározó készülék be- és kikapcsolásához nyomja meg ezt a gombot.



A lábmasszározó készülék aktuális masszázs üzemmódjának megszakításához nyomja meg ezt a gombot. A gomb ismételt megnyomásával bármikor folytatható a masszázs.



A lábmasszározó készülék automata masszázs üzemmódjának be- és kikapcsolásához nyomja meg ezt a gombot.

Három automatikus üzemmód áll rendelkezésre:

Auto I → Auto II → Auto III → Kiindulási helyzet



A masszázs intenzitásának beállítására szolgáló gombok. Három beállítható intenzitás.



A lábgörgő funkciójának be- és kikapcsolásához nyomja meg ezt a gombot.



A lábmasszározó készülék fűtő funkciójának be- és kikapcsolásához nyomja meg ezt a gombot.

TUDNIVALÓ

A lábmasszározó készülék fűtő funkcióval rendelkezik. Hőre való érzékenység esetén ezt kérjük, vegye figyelembe.

Jellegzetességek

GÖRGETÉS

A görgetés kellemes változatosságot jelent az izomzat megfeszítése és ellazítása között, és ezért különlegesen nyugató és ellazító hatása van. Ezt a módszert gyakran a masszázs végen használják az izomzat ellazítására és pihentetésére.

GYÚRÁS

A bőrt és az izomzatot vagy a hüvelyk- és a mutatóujjal vagy minden a két kézzel megfogják, és gyűrják. Ezt a módszert mindenek előtt a merev izmok lazítására használják.

LÉGNYOMÁS (csak lábmasszőrozó készülék)

A felfújódó és leeresztő légszáskok pumpáló mozgást eredményeznek, amely természetes izomreflexeket vált ki. Különösen kellemes a vándli és a láb területén.

FŰTÉS (csak lábmasszőrozó készülék)

Mélyhatású és meleget kisugárzó funkció, amely tökéletes ellazulást biztosít. A mélyre ható funkció különösen kellemes megmerevedett izmok kezelésére.

GYÚRÁS ÉS ÜTÖGETÉS (DUAL ACTION)

Ez a funkció a gyűrás és az ütögetés technikáit kombinálja a megmerevedett izmok ellazítására és a vérkeringés egyidejű elősegítésére.

ÜTÖGETÉS

A kéz élével, lapos tenyérrel vagy ököllel rövid, ütögető mozdulatokat hajtanak végre. Ez elősegíti a vérkeringést és ellazítja a megmerevedett izomzatot. A tüdő magasságában véghajtott ütögetés elősegítheti a tüdő nyálkától való megtisztulását.

LÁBGÖRGŐ

Luxus lábmasszázs – még a lábgörgő sebessége is beállítható.

AUTOMATIKA

A speciálisan kifejlesztett és a teljes testen ható automatikus programok különböző masszástechnikák széles palettáját kínálják.

FEKVŐ HELYZET

A beállítható háttámla és lábtámasz hozzájárulnak a test számára legkellemesebb helyzet előréshöz.

REFLEXZÓNAK

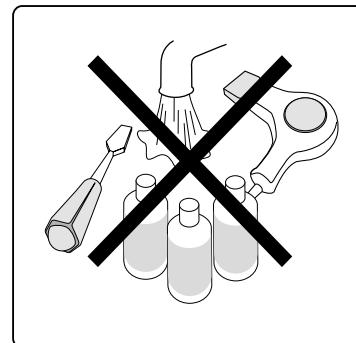
A láb reflexzónának masszározása helyreállítja a láb izomzatát és harmonizáló hatással van szinte valamennyi szervre.

Ápolás

- Izzadtsg vagy felületi szennyeződések eltávolítására kérjük, használjon egy száraz kendőt.
- A masszázsotelon keletkezett makacs szennyeződések eltávolítására kérjük, semleges tisztítószer használjon.
- A masszázsotel tisztítása előtt kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózati dugót. Nedves kezekkel ne érintse meg a hálózati dugót.



- Ne tisztítsa folyó víz alatt a masszározó fotelt.
- Ne száritsa hajszáritóval a masszározó fotelt.
- Tisztításhoz ne használjon alkoholt, benzolt vagy éles tárgyakat.



Hibakeresés

Feltűnő zörejek és funkciók esetén kapcsolja ki a masszázsfotelt, és húzza ki a hálózati kábelt a dugaszoló aljzatból. Amennyiben további segítségre van szüksége, kérjük, forduljon az ügyfélszolgálathoz.

Probléma	Megoldás
A masszázsotel csatlakoztatva van az áramellátásra, azonban nem működik.	<ol style="list-style-type: none"> Ellenőrizze, hogy a hálózati dugó helyesen be van-e dugva, illetve hogy szabályosan működik-e a dugaszoló aljzat. Ellenőrizze, hogy a készülék főkapcsolója „l” állásban van-e.
A távirányító aktív, a masszázsotel azonban nem működik.	A túlmelegedés elleni védőberendezés automatikusan kikapcsolta a masszázsotel. Kapcsolja ki a készüléket, és hagyja 30-50 percen keresztül lehűlni.
Nem reagál sem a távirányító, sem a masszázsotel.	A masszázsotel a masszázsprogram lefutása után automatikusan "Full Stop" vagy "Idle" üzemmódba áll. A masszázsotel elindításához kérjük, nyomja meg ismét a Power gombot.

Műszaki adatok

Készülék:	Smart V	Lábmasszározó készülék
Mérete:	107,5 x 76 x 76 cm	56 x 47,5 x 47 cm
Súlya:	45,5 kg	12,5 kg
Feszültség:	220-240V ~ 50/60Hz	
Névleges teljesítmény:	70 W	30 W
Futásidő:	15 perc	
Tanúsítványok:	   	

EU megfelelőségi nyilatkozat

Megfelel az EMC 2014/30/EU és az LVD 2014/35/EU európai irányelveknek.

Jótállási feltételek

A kereskedő a túloldalon leírt termékre a törvény által előírt jótállási időt biztosítja. A jótállás a vásárlás dátumától érvényes. A vásárlás dátumát a vásárlási blokkal kell igazolni. A kereskedő a Németországon belül regisztrált termékeket, amelyeken hibákatt állapotba kerültek meg, költségmentesen megjavítja, ill. pótolja. Ez nem vonatkozik a gyorsan kopó alkatrészre mint pl. a szövet huzatokra. Ennek feltétele a meghibásodott készülék beküldése a számlával együtt, a jótállási idő lejárta előtt.

A jótállási igény megszűnik, amennyiben a megállapított hiba pl. külső behatás, vagy nem a gyártó vagy egy felhatalmazott szerződéses forgalmazó által végzett javítási vagy átalakítási munkák következtében lépett fel. A kereskedő által nyújtott jótállás a termék javítására, ill. cseréjére korlátozódik. A jótállás kérétében a gyártó, ill. az eladó nem vállal további felelősséget, és nem felel olyan károkért, amelyek a használati utasítás figyelmen kívül hagyása és/vagy a termék visszaélésszerű használata folytán keletkeztek. Ha a gyártó a termék átvizsgálásánál megállapítja, hogy a jótállási igény olyan hibára vonatkozik, amely nem tartozik a jótállásba, vagy lejárt a jótállási idő, akkor a termék átvizsgálásának és javításának költségei az ügyfelet terhelik.

Jogi tudnivaló: A tartalmak egyike sem képez gyógyászati kijelentést. Betegségek és más testi zavarok diagnózisa és terápiája orvosi, természetgyógyászi vagy terapeuta általi kezelést tesznek szükségessé. Az adatok kizárolag informatív jellegűek és nem pótolhatják az orvosi kezelést. minden felhasználó köteles gondos ellenőrzés és adott esetben egy specialistával történő konzultáció után megállapítani, hogy az alkalmazás előnyös-e a konkrét esetben. minden alkalmazás vagy terápia a felhasználó felelősségére történik. Tartózkodunk bármilyen gyógyászati kijelentésekkel vagy igéretekkel.

CASADA International GmbH
Obermeiers Feld 3
33104 Paderborn, Németország
info@casada.com
www.casada.com

A képek és a szövegek szerzői joga a CASADA International GmbH cég birtokában van, ezek további felhasználása tilos a cég kifejezett hozzájárulása nélkül.
Copyright © 2018 CASADA International GmbH.
Minden jog fenntartva.



Grattis!

Genom köpet av denna massagefåtölj har du bevisat hälsomedvetenhet.

För att du ska kunna använda den här utrustningens fördelar under en lång tid vill vi be dig, att noga läsa och beakta säkerhetsinformationen.

Vi önskar dig mycket näje med din personliga Smart V.

Innehållsförteckning

Säkerhetsanvisningar	116
Kontraindikationer	117
Montering	118
Efter användning	119
Utrustning / funktioner	120
Fjärrkontroll	122
Massagestolens kontrollpanel	124
Fotmassageenhets kontrollpanel	125
Specialfunktioner	126
Skötsel	127
Felsökning	128
Tekniska specifikationer	128
EU-försäkran om överensstämmelse	129
Garantibestämmelser	129

< relaxmyway

Sedan grundandet år 2000 står namnet CASADA för högkvalitativa produkter inom wellness och fitness.

Idag kan man köpa CASADA-utrustning i hela världen. Kontinuerlig vidareutveckling, omisskännlig design och ett strikt fokus på att förbättra livskvaliteten karakteriseras CASADA-produkterna precis som tillförlitlig och enastående kvalitet.

Säkerhetsinformation



Innan du börjar använda din massagefätölj, läs noga följande upplysningar för att säkerställa en felfri funktion och ett optimal verkningsmått. Förvara den här bruksanvisningen på en säker plats!

- Massagefätöljen motsvarar teknikens senaste rön och uppfyller gällande säkerhetsbestämmelser.
- Massagefätöljen är utrustad med uppvarmda områden. Personer som är känsliga för värme bör vara försiktiga före användning. (IEC 60335-2-32)
- Massagefätöljen är underhållsfri. Eventuellt nödvändiga reparationer får endast genomföras av en auktoriserad fackman.
- Icke fackmässig användning och obehöriga reparationer är av säkerhetsskäl förbjudna och leder till att garantin upphör att gälla.
- För att undvika olyckor, ta inte med fingrarna mellan massagerullarna.
- Rör aldrig nätkontakten med våta händer.
- Undvik att massagefätöljen kommer i kontakt med vatten, höga temperaturer och direkt solljus.
- Använd inte massagefätöljen i miljöer med hög luftfuktighet, såsom exempelvis i ett badrum.
- Använd inte massagefätöljen om det är för trångt eller om den står på en plats där fläktarna täcks över och tillförsel av friskluft inte är tillgänglig.
- För att undvika risken för kortslutning, måste massagefätöljen skiljas från elnätet om den inte ska användas på ett tag.
- Använd inga skadade stickkontakter, kabel eller lösa fattningar.
- Skadade stickkontakter/kablar måste bytas av en servicerepresentant eller kvalificerad personal.
- Vid funktionsstörningar måste produkten omedelbart skiljas från elnätet.
- Inget ansvar för skador på grund av icke ändamålsenlig eller felaktig användning.
- För att undvika överdriven belastning på musklerna och nerverna, bör du inte överskrida den rekommenderade dagliga massagestiden på 30 minuter.
- För att undvika skador på din massagefätölj, får aldrig spetsiga eller skarpa föremål komma till användning.
- För att reducera risken för kortslutning eller brand, bör du under alla omständigheter vara noga med att använda eluttag som passar till stickkontakten. Se till att stickkontakten sätts in i eluttaget komplett.
- Efter användning och före rengöring måste din massagefätölj under alla omständigheter skiljas från elnätet.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn under 14 år om de inte hålls under uppsikt.
- För att undvika skador på din massagefätölj vid ett oväntat strömbrott under användning, måste omkopplaren omedelbart ställas in på OFF och stickkontakten dras ut ur vägguttaget.
- Massagefätöljen får inte användas om strömkablarna är fuktiga eller skadade.
- Om barn under 14 år, mäniskor med funktionshandikapp eller skräpiga personer vistas i närheten av massagefätöljen eller använder den, måste de under alla omständigheter hållas under uppsikt.
- Använd inte massagefätöljen direkt efter en måltid eller när du har druckit alkohol.
- Använd produkten endast för det ändamål som beskrivs i bruksanvisningen.
- Använd endast leverantörens tillbehör.
- För att undvika skador, stå eller hoppa inte på fotstödet.
- Försök inte att sitta på arm- eller ryggstöd. I annat fall föreligger risk för skador eller självförvällade personskador.
- Se till att din massagefätölj alltid hålls ren och förhindra att främmande föremål faller ner i massagefätöljens springor.

Säkerhetsinformation

- Undvik att dra i nätkabeln på din massagefätölj.
- Se vid justering av fotstöd eller ryggstöd till, att det inte finns några andra objekt under dem, i synnerhet inga barn under 14 år.
- Produkten är uteslutande avsedd för användning i hemmet.
- Vid skador på den flexibla strömkabeln måste en för detta ändamål avsedd flexibel kabel användas eller köpas av tillverkaren eller dennes kundtjänst för att byta ut den skadade kabeln.

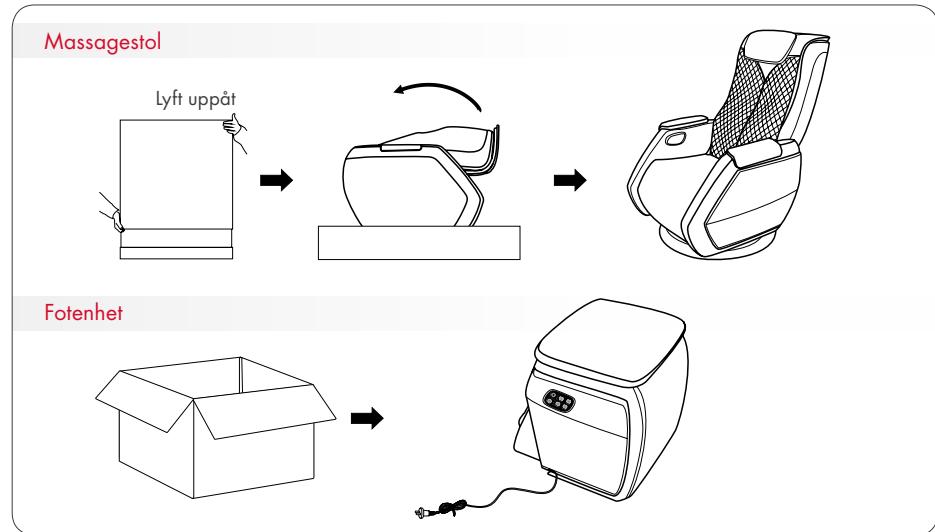
Kontraindikationer

Konsultera din läkare om du är osäker på om du ska använda massagefätöljen.

- Massage under graviditeten eller vid ett eller flera av följande besvär på de ställen som ska masseras är förbjuden: Nya skador, trombotiska sjukdomar, alla slags inflammationer och svullnader, liksom cancer. Under behandlingen av sjukdomar och besvär rekommenderas samråd med din läkare innan massage utförs.
- Personer med kroppslig funktionsnedsättning, nedsatt varseblivning eller psyke eller personer med brist på erfarenhet och kunskap – får endast använda massagefätöljen under uppsikt och handledning av personer, som är ansvariga för deras säkerhet.
- För att undvika eventuella olägenheter eller risker genom användning av massagefätöljen ber vi att följande personer konsulterar en läkare före användning:
 - Sängliggande personer
 - Personer som får läkarvård
 - Ryggpatienter, personer med problem eller deformation av ryggraden
 - Personer med pacemaker
- Om du upplever smärta under massagen, måste du sluta användningen omedelbart.
- Uppsök läkare omedelbart om du skadar dig vid användning.
- Massera inte rödfärgade, svullna eller inflammerade hudställen.
- Denna massagefätölj är endast avsedd för wellness massage hemma, det är ingen medicinsk massageprodukt och kan därför inte ersätta en medicinsk behandling.
- Vi rekommenderar en daglig användning av massagefätöljen på 30 minuter. Massera högst 15 minuter på samma kroppsområde, annars föreligger risk för att motsatt effekt kan uppstå på grund av överdriven massage.
- Den här produkten är inte lämplig för barn under 14 år.
- Barn under 14 år måste hållas under uppsikt. Se till att de inte använder massagefätöljen som leksak.

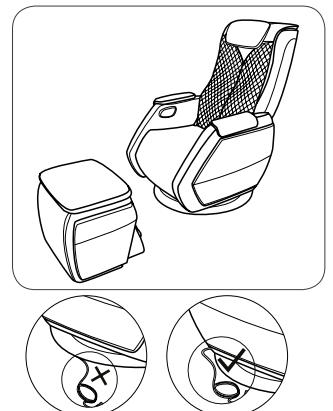
Montering

A. Ta ut massagestolen och tillbehören från kartongen



1. Ta bort förpackningen och förslutningen på massagestolens ytterkartong. Lyft sedan ytterkartongen uppåt.
2. När massagestolen har befriats från förpackningen, fixera ryggstödet genom att lossa det och snäppa det på plats.
3. Ta bort tillbehören och lägg åt sidan.
4. Efter att du har packat upp massagestolen enligt bilden, öppnar du fotmassageenhetens förpackning och tar ut den från förpackningen.

B. Placera massagestolen på en öppen yta.



Efter att ha tagit bort massagestolens och fotmassageenhetens förpackning placrar du dem i önskad position.

- För att undvika att skada golvet och för att minska störande ljud, placera en matta under massagestolen.
- Se till att det inte finns några hinder på massagestolens framsida eller baksida.
- Ställ inte produkten på ett vått eller ojämnt golv.
- För att undvika signalstörningar, placera enheten 1,5 m från AV, TV och radio.

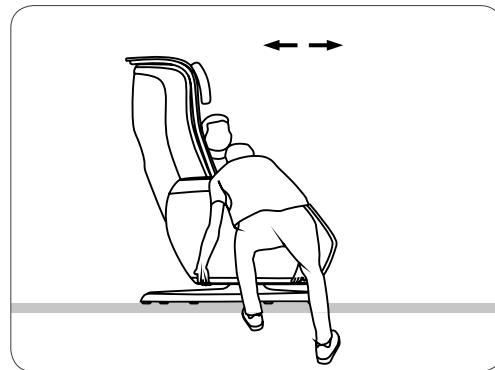
VARNING

Lägg inte strömsladden under massagestolen!

Montering

C. Gå igenom monteringsprocessen igen och släta ut eventuella skrynklor på dynorna.

D. Flytta massagestolen



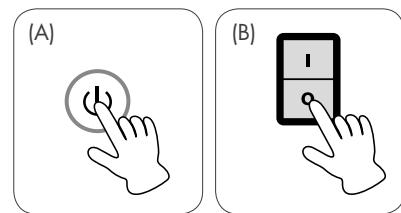
Två personer kan försiktigt lyfta upp massagestolen med hjälp av sidopanelerna och placera den på önskad plats.

OBS

- Flytta inte massagestolen när den är i drift.
- Att flytta massagestolen kan skada golven. Det rekommenderas att skydda golvet (t.ex. med mattor).
- Tappa inte eller släpp inte massagestolen när den flyttas, för att undvika skador.
- Om du vill flytta massagestolen rekommenderar vi att det görs med två personer och med försiktighet.

Efter användning

1. Tryck på startknappen för att stänga av massagestolen. (A)

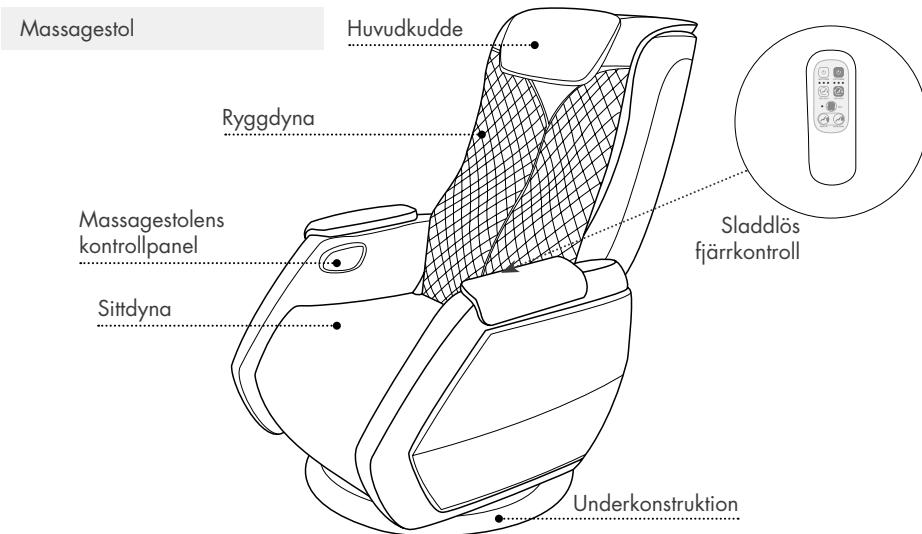


2. Stäng av huvudströmbrytaren. (B)

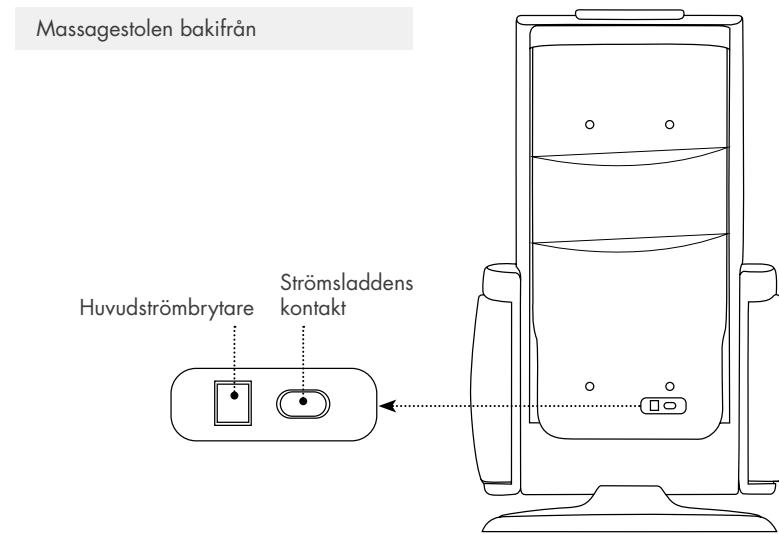
3. Dra ut kontakten från vägguttaget.

- Dra inte i strömsladden för att ta bort kontakten.
- Dra inte ut kontakten ur vägguttaget med våta händer.

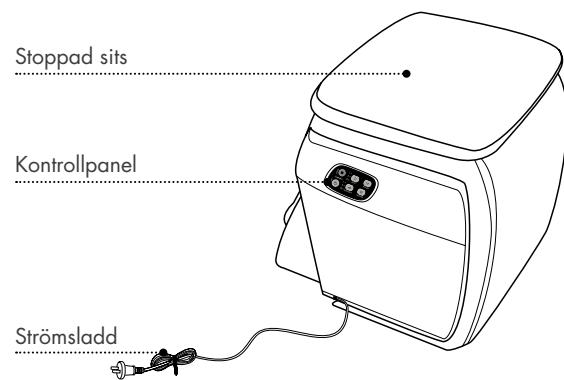
Utrustning / Funktioner



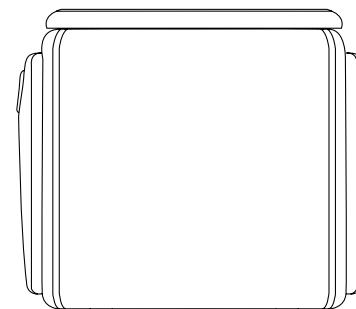
Utrustning / Funktioner



Fotmassageenhet

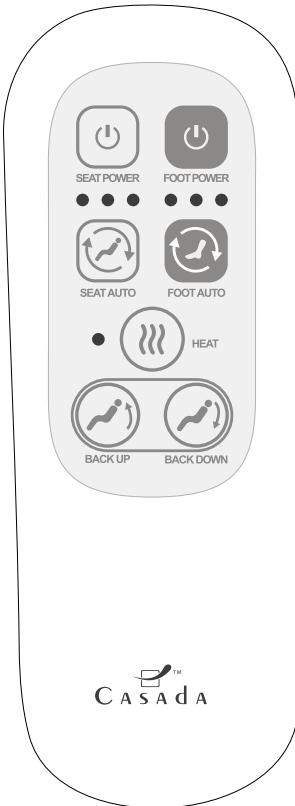


Fotmassageenheten bakifrån



Fjärrkontroll

Sladdlös fjärrkontroll



Massagestolens kontrollpanel



Fotmassageenhetens kontrollpanel



Fjärrkontroll

Fjärrkontrollens knappar

Den sladdlösa fjärrkontrolle



SEAT POWER

Tryck på den här knappen för att slå på/av massagestolen.



FOOT POWER

Tryck på den här knappen för att slå på/av fotmassageenheten.



SEAT AUTO

Tryck på den här knappen för att slå på/av massagestolens automatiska massagefunktion.

Det finns tre automatiska lägen att välja mellan:

Auto I → Auto II → Auto III → Utgångsposition



FOOT AUTO

Tryck på den här knappen för att slå på/av fotmassageenhetens automatiska massagefunktion.

Det finns tre automatiska lägen att välja mellan:

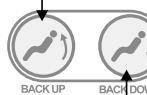
Auto I → Auto II → Auto III → Utgångsposition



HEAT

Värmeknapp - Tryck på den här knappen för att starta eller stoppa uppvärmningsfunktionen för fotmassage.

OBS Uppvärmningsfunktionen finns endast på fotmassageenheten.

BACK UP
BACK DOWN

Tryck på den här knappen för att höja ryggstödet.

BACK UP
BACK DOWN

Tryck på den här knappen för att justera ryggstödet.

Massagestolens kontrollpanel

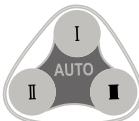
Kontrollknappar för styrning av massagestolen



Tryck på den här knappen för att slå på/av massagestolen.



Tryck på den här knappen för att pausa massagestolen.
Genom att på nytt trycka på knappen kan massagen fortsätta.



Tryck på respektive knapp för att starta massageprogrammet.
Denna massagestol har 3 automatiska massageprogram.

OBS

Öka inte belastningen på kroppen genom långvarig användning.
Se till att planera in en vilopaus på 10 minuter.



Tryck en gång för att aktivera knockningsfunktionen,
genom att trycka på knappen en gång till stoppar funktionen.



Tryck en gång för att aktivera knädningsfunktionen,
genom att trycka på knappen en gång till stoppar funktionen.



Tryck på respektive knapp för att starta det partiella massageprogrammet
på din massagestol. Du kan välja mellan:



Tryck på den här knappen för att starta eller stoppa
massagefunktionen för överkroppen.



Tryck på den här knappen för att starta eller stoppa
massagefunktionen för den nedre delen av ryggen.



Tryck på den här knappen för att starta eller stoppa
massagefunktionen för hela kroppen.



Tryck på den här knappen för att höja ryggstödet.



Tryck på den här knappen för att justera ryggstödet.

Fotmassageenhetens kontrollpanel

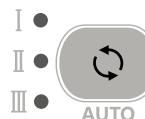
Fotmassageknapparna på kontrollpanelen:



Tryck på den här knappen för att slå på/av fotmassageenheten.



Tryck på den här knappen för att avbryta fotmassageenhetens pågående
massagefunktion. Genom att på nytt trycka på knappen fortsätter massagen.



Tryck på den här knappen för att slå på/av fotmassageenhetens
automatiska massagefunktion.

Det finns tre automatiska lägen att välja mellan:

Auto I → Auto II → Auto III → Utgångsposition



Knappar för att ställa in massageintensiteten.
Tre inställbara intensitetslägen.



Tryck på den här knappen för att slå på/av fotroller-funktionen.



Tryck på den här knappen
för att slå på/av värmefunktionen på din fotmassageenhet.

OBS

Fotmassageenheten har en värmefunktion.
Observera detta om du är känslig för värme.

Specialfunktioner



ROLLER-FUNKTIONEN

Roller-funktionen ger en behaglig växling mellan spänning och avslappning av musklerna och har därfor en särskilt lugnande och rogovande effekt. Denna teknik används ofta i slutet av en massage, för att låta musklerna vila och återhämta sig.



KNÅDNING

Hud och muskulatur berörs och knådas antingen mellan tumme och pekfinger eller med båda händerna. Den här massageteckniken används huvudsakligen för att lösa upp spänningar.



LUFTTRYCK (endast fotmassageenheten)

Luftkuddar som fylls och töms orsakar en pumprörelse som skapar naturliga muskelreflexer. Detta är särskilt välgörande för vader och fötter.



VÄRME (endast fotmassageenheten)

En djupverkande och uppvärmande effekt som ger utmärkt avslappning. På grund av den djupgående effekten är den här funktionen särskilt fördelaktig vid muskelpänning.



KNÅDA & KNACKA (DUBBEL VERKAN)

Här kombineras teknikerna för knådning och knackning, för att lösa upp spänningar och samtidigt främja blodcirkulationen.



KNACKA

Med handkanten, platt hand eller knuten näve utförs knackande rörelser. Detta främjar blodcirkulationen och får spända muskler att slappa av. Om knackning utförs i lunghöjd kan slemlösningen i lungorna förbättras.



FOTROLLER

Fotmassage deluxe - även fotrollerns hastighet är justerbar.



AUTOMATISKT PROGRAM

Det specialutformade helautomatiska programmet erbjuder ett brett utbud av olika massageteckniker.



LIGGANDE POSITION

Möjligheten att justera ryggstöd och fotstöd bidrar till en bekväm kroppsposition.

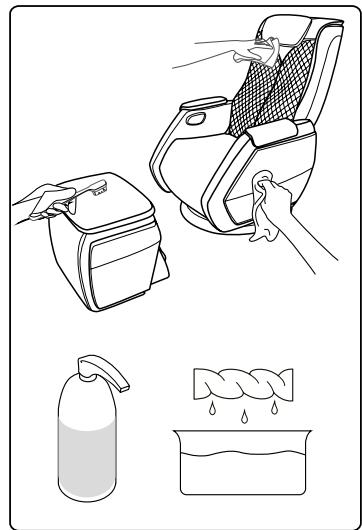


ZONTERAPI

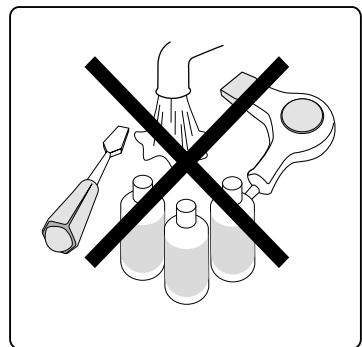
Zonteri regenererar fotmuskulaturen och har en välgörande effekt på nästan alla kroppsorgan.

Skötsel

- För avlägsnande av svett eller ytlig smuts, använd en torr trasa.
- Använd ett neutralt, skonsamt rengöringsmedel för att avlägsna hård smuts på din massagestol.
- Stäng av enheten och dra ur kontakten innan du rengör massagestolen. Berör inte kontakten med fuktiga händer.



- Rengör inte massagestolen under rinnande vatten.
- Torka inte massagestolen med en hårtork.
- Använd inte alkohol, bensol eller vassa föremål för rengöring.



Felsökning

Om du hör ljud och funktionerna inte fungerar som de ska, stäng av massagestolen och dra ur strömsladden från vägguttaget. Kontakta kundtjänst för hjälp.

Problem	Lösning
Massagestolen är ansluten till strömförseringen, men fungerar inte.	1. Kontrollera att strömsladden är korrekt ansluten och att vägguttaget fungerar korrekt. 2. Kontrollera att huvudströmbrytaren på enheten är i läge "I".
Fjärrkontrollen är aktiv, men massagestolen fungerar inte.	Massagestolen kan ha stängts av automatiskt på grund av överhettningsskyddsenheten. Stäng av massagestolen och låt den svalna i 30-50 minuter.
Varken fjärrkontrollen eller massagestolen reagerar.	Massagestolen växlar automatiskt till läget "Full Stop" eller "Idle" när ett massageprogram har slutförts. Tryck på startknappen för att starta massagestolen på nytt.

Tekniska specifikationer

Enhet:	Smart V	Fotmassageenhet
Mått:	107,5 x 76 x 76 cm	56 x 47,5 x 47 cm
Vikt:	45,5 kg	12,5 kg
Spänning:	220-240V ~ 50/60Hz	
Nominell effekt:	70 W	30 W
Körtid:	15 Minuter	
Certifikat:		

EU-försäkran om överensstämmelse

Motsvarar de europeiska direktiven EMC 2014/30/EU och LVD 2014/35/EU.

Garantibestämmelser

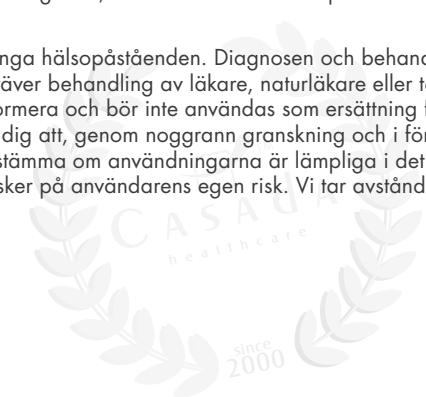
Återförsäljaren lämnar en lagstadgad garantiperiod på den beskrivna produkten. Garantin gäller från och med inköpsdatum. Respektive inköpsdatum måste styrkas med inköpskvittot. Återförsäljaren kommer kostnadsfritt att reparera eller ersätta de defekta produkter som registrerats i Tyskland. Detta kommer att ske utan kostnad. Detta gäller inte för slitdelar som exempelvis skydd av tyg. Förutsättningen är att retursändning av den defekta utrustningen måste ske med inköpskvittot före garantitidens utgång.

Garantianspråket upphör att gälla om det fel som upptäckts, orsakats genom yttre påverkan eller som resultat av en reparation eller ändring som inte utförts av tillverkaren eller en auktoriserad återförsäljare. Återförsäljarens garanti omfattar endast reparation eller byte av produkten. Inom ramen för denna garanti åtar sig tillverkaren eller återförsäljaren inget ansvar därutöver och ansvarar inte för skador som orsakas av att bruksanvisningen inte beaktas och /eller genom att produkten används på ett icke ändamålsenligt sätt.

Om tillverkaren vid kontroll av produkten konstaterar att garantianspråket avser en defekt som inte omfattas av garantin eller att garantitiden har gått ut, ska kostnaderna för inspektion och reparation betalas av kunden.

Rättslig information: Samliga innehåll är inga hälsopåståenden. Diagnosen och behandlingen av sjukdomar och andra fysiska sjukdomar kräver behandling av läkare, naturläkare eller terapeuter. Uppgifterna är endast avsedda för att informera och bör inte användas som ersättning för medicinsk behandling. Varje användare är skyldig att, genom noggrann granskning och i förekommande fall efter samråd med en specialist, bestämma om användningarna är lämpliga i det specifika fallet. Varje användning eller behandling sker på användarens egen risk. Vi tar avstånd från alla hälsopåståenden eller löften.

Casada International GmbH
Obermeiers Feld 3
33104 Paderborn, Germany
info@casada.com
www.casada.com



Copyright bilder och text omfattas av den Copyright som tillhör CASADA International GmbH och får inte användas utan uttrycklig bekräftelse.

Copyright © 2018 CASADA International GmbH. Alla rättigheter förbehålls.



